



**Kodak**

# Scanner serie i5000

Guida per l'utente

# Sicurezza

---

## Precauzioni per gli utenti

- Collocare lo scanner da tavolo su una superficie di lavoro solida e piana in grado di sostenere un peso di 57,6 kg (127 libbre) e lasciare uno spazio libero appropriato su tutti e quattro i lati dello scanner.
- Se si ha l'esigenza di spostare lo scanner da tavolo, è consigliabile farsi assistere da un'altra persona e usare tecniche di sollevamento sicure.
- Non installare lo scanner in un luogo esposto alla polvere, l'umidità o il vapore, per limitare il rischio di scosse elettriche o incendi. Utilizzare lo scanner solo in ambienti interni e privi di umidità.
- Verificare che sia disponibile una presa elettrica facilmente accessibile a una distanza non superiore a 1,52 metri (5 piedi) dallo scanner.
- Per scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione, non tirare il cavo di alimentazione ma rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia saldamente inserito nella presa elettrica,
- Non danneggiare, annodare, tagliare o comunque alterare il cavo di alimentazione e non utilizzarlo se danneggiato,
- Lo scanner deve essere collegato a una presa a muro dedicata munita di idonea messa a terra. Non usare prolunghie o basette con lo scanner.
- Lasciare sufficiente spazio intorno alla presa di alimentazione in modo da poter facilmente disinserire lo scanner in caso di emergenza.
- Non usare lo scanner se è insolitamente caldo, rilascia uno strano odore o fumo, o in presenza di rumori insoliti. Arrestare immediatamente lo scanner e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Contattare il servizio di assistenza.
- Non effettuare operazioni di smontaggio, riparazione o modifica diverse da quelle indicate nella Guida dell'utente.
- Non spostare lo scanner se i cavi di alimentazione e interfaccia sono collegati, per non danneggiarli. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di spostare o trasferire lo scanner.
- Seguire le procedure per la pulizia consigliate da Kodak. Non utilizzare detergenti ad aria, liquidi o spray a gas. Questi detergenti si limitano infatti a spostare la polvere, lo sporco o le impurità all'interno dello scanner e possono quindi interferire con il suo funzionamento.
- I Material Safety Data Sheets (MSDS) sono schede contenenti dati sulla sicurezza dei prodotti chimici e sono disponibili sul sito Web Kodak al seguente indirizzo: [www.kodakalaris.com/go/msds](http://www.kodakalaris.com/go/msds). Per accedere alle schede sulla sicurezza (MSDS) sul sito Web, è necessario specificare il numero di catalogo o la parola chiave del materiale di consumo di cui si richiede la scheda. Consultare la sezione "Rifornimenti e materiali di consumo", riportata nel seguito di questa guida, per i rifornimenti e i numeri di catalogo.

Gli utenti e i datori di lavoro devono osservare le normali precauzioni applicabili all'utilizzo di qualsiasi altra apparecchiatura. Tali precauzioni comprendono, tra l'altro, le seguenti direttive:

- Non indossare abiti larghi o maniche slacciate e così via.
- Non portare gioielli che potrebbero impigliarsi, quali braccialetti, orecchini pendenti, lunghe collane e così via.
- I capelli dovrebbero essere mantenuti corti, indossando se necessario una rete per capelli, oppure raccogliendo i capelli lunghi in una coda.
- Rimuovere dalle prossimità dell'apparecchiatura tutti gli oggetti che potrebbero cadere nell'apparecchiatura.
- Operare di tanto in tanto delle interruzioni per mantenere viva la mente.
- Usare solo i prodotti di pulizia raccomandati.
- Non usare aria in bombole/compressa.

I responsabili devono controllare le procedure in uso e adattarle a queste precauzioni, spiegandone l'importanza agli operatori dello scanner e di altri dispositivi meccanici.

## Etichette di avvertenza



**ATTENZIONE: parti in movimento, evitare il contatto.**



**ATTENZIONE: superficie soggetta a temperature elevate, evitare il contatto.**

## Informazioni ambientali

- Gli scanner *Kodak* serie i5000 sono progettati in funzione dei requisiti ambientali di tutto il mondo.
- Per lo smaltimento dei materiali di consumo sostituiti durante la manutenzione, attenersi alle normative locali o contattare la sede Kodak locale per ulteriori informazioni.
- Per informazioni sul riciclaggio o il riutilizzo, rivolgersi alle autorità locali oppure visitare il sito Web (solo per gli USA): [www.kodakalaris.com/go/scannerrecycling](http://www.kodakalaris.com/go/scannerrecycling).
- L'imballaggio del prodotto è riciclabile.
- Gli scanner *Kodak* serie i5000 sono conformi Energy Star e vengono spediti dalla fabbrica in un tempo predefinito di 15 minuti.

## Informazioni sulla batteria

Questo prodotto è dotato di una batteria la cui assistenza non può essere operata dall'utente. La batteria può essere rimossa o sostituita solo da un tecnico qualificato.

## Unione Europea



Questo simbolo indica che il prodotto deve essere smaltito in modo appropriato presso gli appositi punti di raccolta differenziata per il recupero e il riciclaggio. Per ulteriori informazioni sui programmi di raccolta e recupero disponibili per questo prodotto, contattare il rappresentante Kodak di zona o consultare il sito [www.kodakalaris.com/go/recycle](http://www.kodakalaris.com/go/recycle).

Visitare la pagina Web [www.kodakalaris.com/go/REACH](http://www.kodakalaris.com/go/REACH) per informazioni sull'eventuale presenza di sostanze incluse nell'elenco di sostanze potenzialmente pericolose, di cui all'Articolo 59(1) del Regolamento CE n.1907/2006 (REACH).

## Emissione acustica

Maschinenlärminformationsverordnung – 3, GSGV  
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 dB(A).

[Nota informativa sull'emissione acustica – 3, GSGV

Il valore dell'emissione acustica presso la postazione dell'operatore è <70 dB(A).]

## Dichiarazioni EMC: per scanner *Kodak i5200/i5600/i5200V/i5600V*

**Stati Uniti:** Questa apparecchiatura è stata testata e dichiarata conforme alle limitazioni previste per le apparecchiature digitali di Classe B, in base a quanto stabilito dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati ideati appositamente per garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non viene installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Non vi è tuttavia garanzia che l'interferenza non si verifichi in concomitanza di un'installazione particolare. Se spegnendo e accendendo il dispositivo si rilevano interferenze alla ricezione dei segnali radio o televisivi, è consigliabile adottare una delle seguenti misure:

- Orientare nuovamente o spostare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevente.
- Collegare il dispositivo a una presa elettrica appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Contattare il rivenditore o un tecnico esperto in apparecchiature radio-televisive in grado di fornire l'assistenza necessaria.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente a mettere in funzione l'apparecchiatura. Nel caso in cui, unitamente al prodotto, siano stati forniti cavi di interfaccia schermati, componenti o accessori aggiuntivi specifici da utilizzare con l'installazione del prodotto, in base a quanto specificato separatamente, è necessario utilizzare questi materiali per assicurare la conformità con le norme FCC.

**Corea:** poiché l'apparecchiatura è dotata di registrazione EMC per uso domestico, è possibile adoperarla ovunque, comprese le aree residenziali.

**이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.**

**Giappone:** Prodotto di classe B basato sulle normative standard del Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Se utilizzato in prossimità di un ricevitore radio o televisivo in un ambiente domestico, può causare interferenze. Installare e utilizzare l'apparecchiatura secondo quanto specificato nel manuale d'istruzioni.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Dichiarazioni EMC - per gli scanner *Kodak i5800 e i5850*

**Stati Uniti:** Questa apparecchiatura è stata testata e dichiarata conforme ai vincoli previsti per i dispositivi digitali di Classe A, in base a quanto stabilito nel paragrafo 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati per assicurare una protezione ragionevole contro interferenze dannose in caso di installazione commerciale dell'apparecchiatura. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non viene installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze nocive, che l'utente dovrà eliminare a proprie spese.

**Unione Europea:** AVVERTENZA: questo prodotto appartiene alla categoria di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso all'utente potrebbe essere richiesto di adottare le contromisure necessarie.

**Giappone:** questo è un prodotto di Classe A basato sulle normative standard VCCI (Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment). Potrebbero verificarsi interferenze radio se l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente domestico. In questo caso, all'utente potrebbe venire richiesto di adottare le adeguate misure correttive.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

**Taiwan:** AVVERTENZA: questo prodotto appartiene alla categoria di Classe A. Se utilizzato in ambienti domestici, può provocare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. In questo caso l'utente è tenuto a prendere le precauzioni necessarie.

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

**Repubblica Popolare Cinese:** AVVERTENZA: questo prodotto appartiene alla categoria di Classe A. Se utilizzato in ambienti domestici, può provocare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. In questo caso l'utente è tenuto a prendere le precauzioni necessarie.

### 声明，该产

此为A级产品，在生活环境中品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施

**Corea:** Nota: questo dispositivo ha ottenuto la registrazione EMC per uso commerciale. Nel caso in cui sia stato venduto o acquistato per errore, sostituirlo con un dispositivo omologato per uso domestico.

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

|  |              |
|--|--------------|
| <b>PANORAMICA</b>  | <b>1-1</b>   |
| <b>INSTALLAZIONE</b>                                       | <b>2-1</b>   |
| <b>SCANSIONE</b>   | <b>3-1</b>   |
| <b>STAMPA DI DOCUMENTI</b>                                 | <b>4-1</b>   |
| <b>IMPILATURA DOPPIA CONTROLLATA</b>                       | <b>5-1</b>   |
| <b>LETTURA PATCH</b>                                       | <b>6-1</b>   |
| <b>MANUTENZIONE</b>  | <b>7-1</b>   |
| <b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>                            | <b>8-1</b>   |
| <b>APPENDICI</b><br><b>Dati tecnici</b><br><b>Garanzia</b> | <b>A e B</b> |

# 1 Panoramica

---

## Sommario

|   |      |
|---|------|
| Documentazione di supporto .....                                | 1-2  |
| Accessori .....   | 1-2  |
| Contenuto della confezione .....                                | 1-3  |
| Componenti dello scanner .....                                  | 1-4  |
| Vista anteriore: tutti i modelli .....                          | 1-4  |
| Vista anteriore: scanner i5800/i5850.....                       | 1-6  |
| Vista anteriore di accesso alla stampante: tutti i modelli..... | 1-7  |
| Vista posteriore di accesso alla stampante: scanner i5850 ..... | 1-7  |
| Vista interna: tutti i modelli .....                            | 1-8  |
| Vista posteriore: scanner i5200/i5600/i5200V/i5600V .....       | 1-9  |
| Vista posteriore: scanner i5800/i5850.....                      | 1-10 |

Gli scanner *Kodak* serie i5000 includono i seguenti modelli:



**Scanner Kodak i5200:** scanner da tavolo fronte-retro a colori, in grado di acquisire un massimo di 140 pagine al minuto in formato A4 (200/300 dpi, in bianco e nero/a colori/in scala di grigi, orientamento orizzontale) con la tecnologia *Kodak* Perfect Page.

**Scanner Kodak i5600:** scanner da tavolo fronte-retro a colori, in grado di acquisire un massimo di 170 pagine al minuto in formato A4 (200/300 dpi, in bianco e nero/a colori/in scala di grigi, orientamento orizzontale) con la tecnologia *Kodak* Perfect Page.

**Scanner Kodak i5200V:** scanner da tavolo fronte-retro a colori, in grado di acquisire un massimo di 140 pagine al minuto in formato A4 (200/300 dpi, in bianco e nero/a colori/in scala di grigi, orientamento orizzontale) con Kofax VRS<sup>®</sup> Professional con hardware CGA integrato.

**Scanner Kodak i5600V:** scanner da tavolo fronte-retro a colori, in grado di acquisire un massimo di 170 pagine al minuto in formato A4 (200/300 dpi, in bianco e nero/a colori/in scala di grigi, orientamento orizzontale) con Kofax VRS<sup>®</sup> Professional con hardware CGA integrato.

**Scanner Kodak i5800/i5850:** scanner a colori fronte-retro con piedistallo in grado di acquisire fino a 210 pagine al minuto in formato A4 (200/300 dpi, in bianco e nero/a colori/in scala di grigi, orientamento orizzontale) con la tecnologia *Kodak* Perfect Page.

Lo scanner *Kodak* i5850 include le funzioni di protezione dei documenti, stampa sul retro e indicizzazione.



---

VRS è un marchio registrato di Kofax.

Il presente manuale d'uso fornisce informazioni e procedure per l'utilizzo e la manutenzione degli scanner *Kodak i5000*. Le informazioni contenute nella guida possono essere utilizzate con tutti i modelli, se non diversamente specificato.

NOTE:

- La maggior parte delle illustrazioni contenute in questa guida si riferiscono allo scanner *Kodak i5200/i5600*.
- L'utilizzo degli scanner *Kodak i5200V/i5600V* è previsto in concomitanza con le applicazioni abilitate per Kofax VRS. La tecnologia *Kodak Perfect Page* non è supportata in tali modelli.

## Documentazione di supporto

Oltre alla presente Guida dell'utente è disponibile anche la seguente documentazione:

- **Guida di installazione:** descrive la procedura dettagliata da seguire per installare lo scanner.
- **Guide di configurazione scansione:** il datasource TWAIN e il driver ISIS sono inclusi negli scanner *Kodak* serie i5000. VRS è incluso esclusivamente con gli scanner *Kodak i5200V/i5600V*. In ciascuna guida all'impostazione della scansione viene descritto l'utilizzo delle funzioni di elaborazione immagini di base. Tutte le Guide di configurazione scansione sono disponibili in formato PDF sul CD o DVD di installazione e possono inoltre essere scaricate dal sito Web: [www.kodakalaris.com/go/scanners](http://www.kodakalaris.com/go/scanners).
- **Guida di riferimento:** descrive visivamente i passaggi da seguire per pulire lo scanner. Tenere questa guida vicino allo scanner per poterla usare come riferimento.

## Accessori

**Accessorio stampante *Kodak*** di tipo avanzato (fronte e retro): offre un mezzo efficace per l'applicazione di informazioni sul documento digitalizzato. Può essere utilizzato alla massima velocità dello scanner. La stampante è in grado di aggiungere la data, l'ora, il contatore sequenziale di documenti e messaggi personalizzati. Per ulteriori informazioni, consultare il *Capitolo 4, Stampa di documenti*. N. Cat. 122 3743

NOTA: La stampa sul retro è disponibile solo per lo scanner *Kodak i5850*.

**Ripiano per alimentazione manuale *Kodak*:** qualora fosse necessario alimentare manualmente i documenti, il ripiano per alimentazione manuale fornisce una superficie di lavoro piana che facilita l'alimentazione a foglio singolo. Il ripiano per alimentazione manuale è facile da installare e da rimuovere. Il ripiano per alimentazione manuale *Kodak* include il ripiano e due guide laterali che possono essere regolate in base alla posizione desiderata per la scansione.

- Per scanner i5200/i5600/i5200V/i5600V: N. Cat. 167 3953
- Per scanner i5800 e i5850: N. Cat. 169 4256

**Estensioni per i documenti:** Queste estensioni sono utili quando si ha l'esigenza di eseguire scansioni di documenti di lunghezza superiore a 43,2 cm (17 pollici). Le presenti estensioni sono disponibili nelle seguenti lunghezze: 66,04 cm, 76,2 cm e 86,36 cm (26, 30 e 34 pollici). Consultare la sezione "Forniture e materiali di consumo" nel *Capitolo 7* per informazioni sui numeri di catalogo.

**Kit alimentatore Kodak per carta ultraleggera:** consente l'inserimento di carta ultraleggera con un peso variabile tra 25 g/m<sup>2</sup> e 80 g/m<sup>2</sup> (da 7 a 20 libbre). Il kit alimentatore *Kodak* per carta ultraleggera include un modulo di alimentazione e un rullo separatore specificatamente progettati per l'inserimento di carta ultraleggera nel trasporto dello scanner. N. Cat. 844 5280

**Accessorio di impilatura doppia controllata Kodak:** consente l'impilatura fisica dei documenti scansionati, in base alle dimensioni o alla presenza di un codice patch su un documento. Inoltre sceglie la posizione di impilatura di un documento che viene innescato da un evento di alimentazione multipla. N. Cat. 150 9546

## Contenuto della confezione

Prima di iniziare, aprire la confezione e controllarne il contenuto:

Scanner *Kodak* i5200, i5600, i5200V o i5600V

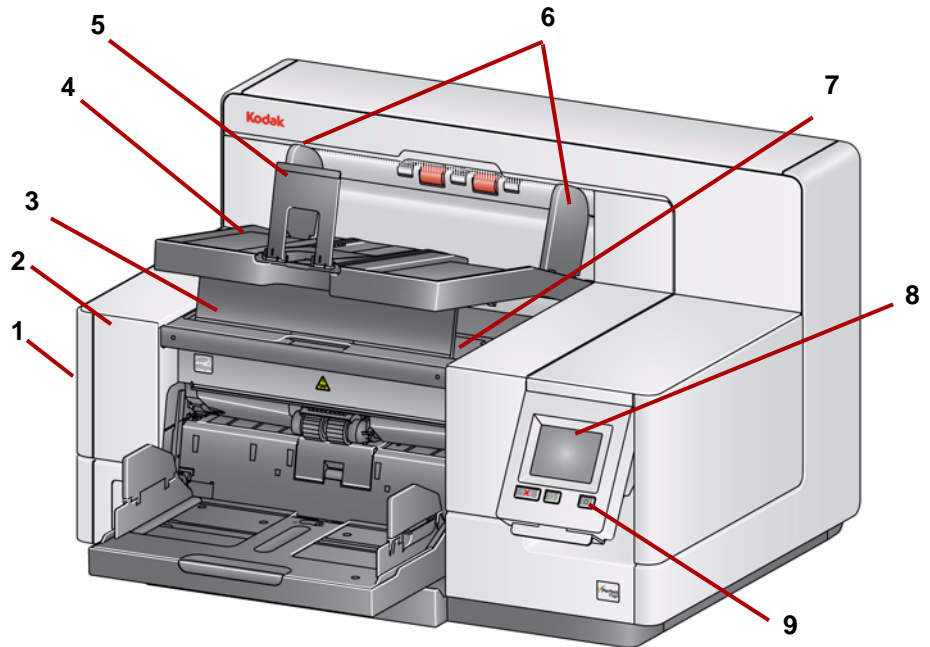
- Vassoio di uscita
- Adattatore per documenti corti
- Cavo USB
- Gruppo cavi di alimentazione CA
- Anelli in gomma e pre-separatori sostitutivi
- Kit di benvenuto che include:
  - Installazione CD/DVD
  - Applicazione CD/DVD
  - Guida dell'utente stampata in lingua inglese
  - Guida di riferimento stampata (in più lingue)
  - Guida d'installazione stampata
  - Kit di pulizia campione
  - Opuscoli/Schede tecniche sulla sicurezza di vario genere

NOTA: L'acquisto di scanner *Kodak* i5800 e i5850 prevede il disimballaggio e l'installazione da parte di un tecnico. Si consiglia di non disimballare o installare gli scanner *Kodak* i5800 e i5850 di persona. Per ulteriori informazioni sull'installazione degli scanner i5800 e i5850, visitare: [www.kodakalaris.com/go/dicontacts](http://www.kodakalaris.com/go/dicontacts).



## Componenti dello scanner

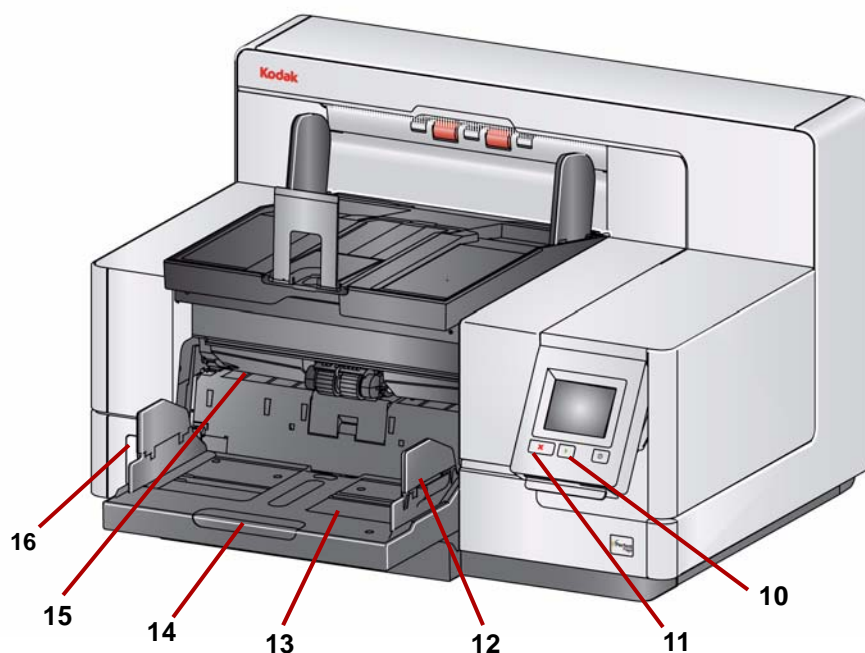
Vista anteriore: tutti i modelli



- 1** **Leva di sblocco del coperchio dello scanner** (non visualizzata nella presente illustrazione): ubicata sul lato sinistro dello scanner; tirare la leva in avanti per aprire il coperchio dello scanner.
- 2** **Coperchio dello scanner**: consente di accedere ai componenti interni.
- 3** **Linguetta di regolazione dell'altezza del vassoio di uscita**: tirare la linguetta verso l'esterno per sollevare il lato anteriore del vassoio di uscita durante la scansione e ottenere una migliore impilatura dei documenti. Quando il vassoio di uscita è sollevato, la linguetta si sgancia automaticamente e si posiziona sul coperchio di accesso della stampante.
- 4** **Vassoio di uscita**: raccoglie i documenti dopo la scansione.
- 5** **Ferma documenti**: Facilita l'impilazione dei documenti. È possibile spostare il ferma documenti verso l'interno o l'esterno in funzione dei documenti da sottoporre a scansione oppure ripiegarlo e farlo aderire al vassoio di uscita.
- 6** **Guide laterali del vassoio di uscita**: possono essere spostate verso l'interno o l'esterno in base alle dimensioni del documento o nel caso in cui il vassoio di uscita contenga un supporto piegato.
- 7** **Coperchio di accesso della stampante anteriore**: (ubicato sotto il vassoio di uscita) sollevare il presente coperchio per accedere alla manopola di sblocco del modulo di alimentazione e alla stampante di tipo avanzato facoltativa per modificare le posizioni della stampante o per eseguire interventi di manutenzione. In quest'area ci sono anche il numero di serie dello scanner e il codice K.
- 8** **Touch screen/Pannello di controllo operatore**: consente di realizzare numerose funzioni. Per dettagli sulle procedure sull'utilizzo di tali funzioni, consultare il Capitolo 3.
- 9** **Pulsante di alimentazione**: premere per accendere lo scanner oppure premere e tenere premuto per due secondi per impostare lo scanner in modalità a basso consumo energetico.

- 10 Pulsante Avvio/Riavvio:** premere questo pulsante per avviare o riavviare l'operazione di scansione.
- 11 Pulsante Arresto/Pausa:** Premere il pulsante una volta per interrompere temporaneamente l'operazione di scansione e una seconda volta per riavviarla. Premere il pulsante due volte per arrestare la scansione.
- 12 Guide laterali del vassoio elevatore di entrata:** far scorrere le guide verso l'interno o l'esterno per inserire i documenti da sottoporre a scansione, in base alla loro dimensione. Le guide laterali possono essere regolate a sinistra, al centro e a destra per inserire documenti di varie dimensioni. Le guide laterali possono essere bloccate nella posizione desiderata.

Abbassare le guide laterali quando si desidera chiudere il vassoio elevatore di entrata nei momenti in cui non si utilizza lo scanner.

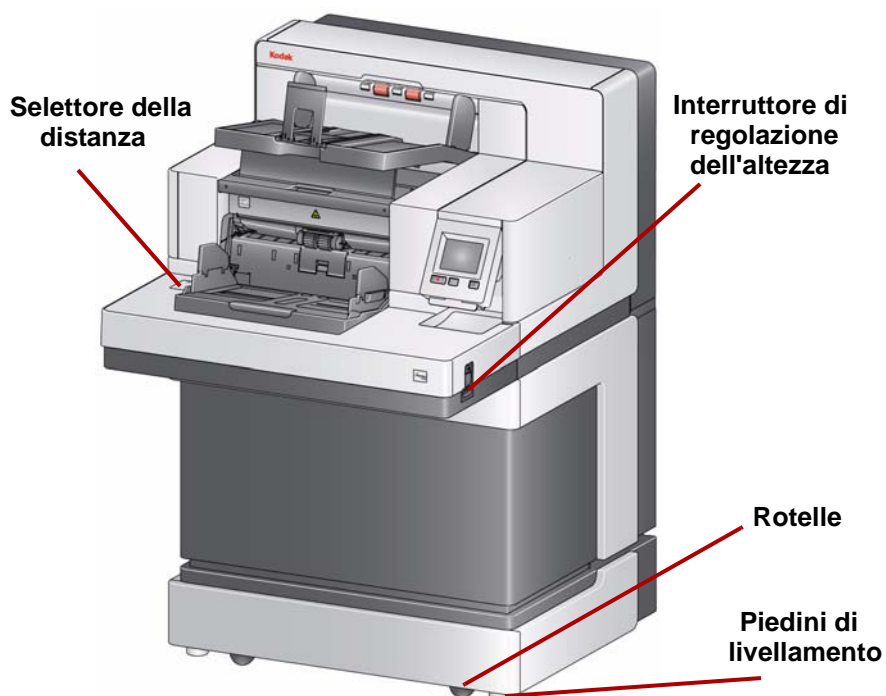


- 13 Elevatore di entrata:** Può contenere fino a 750 documenti (20 lb/80 g/m<sup>2</sup>). L'elevatore di entrata può essere impostato in modo da contenere pile di 25, 100, 250, 500 o 750 documenti. Può essere ripiegato quando non si prevede di utilizzarlo.
- 14 Estensione del vassoio elevatore di entrata:** tirare questa estensione verso l'esterno per i documenti di lunghezza superiore a 35,6 cm (14 pollici).
- 15 Indicatori della posizione di stampa anteriori:** se si usa l'accessorio stampante di tipo avanzato, utilizzare i fermi sul bordo dell'elevatore di entrata come guida visiva per individuare la posizione della stampa sul documento.
- 16 Selettore della distanza (scanner i5200/i5600/i5200V/i5600V):** premere il pulsante "+" per aumentare la distanza tra il modulo di alimentazione e il rullo separatore per i documenti che devono essere gestiti in modo particolare.

NOTA: L'interruttore di apertura dei rulli di presa della carta si trova in una posizione diversa sugli scanner i5800 e i5850. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione successiva, "Vista anteriore: scanner i5800 e i5850".

## Vista anteriore: scanner i5800 e i5850

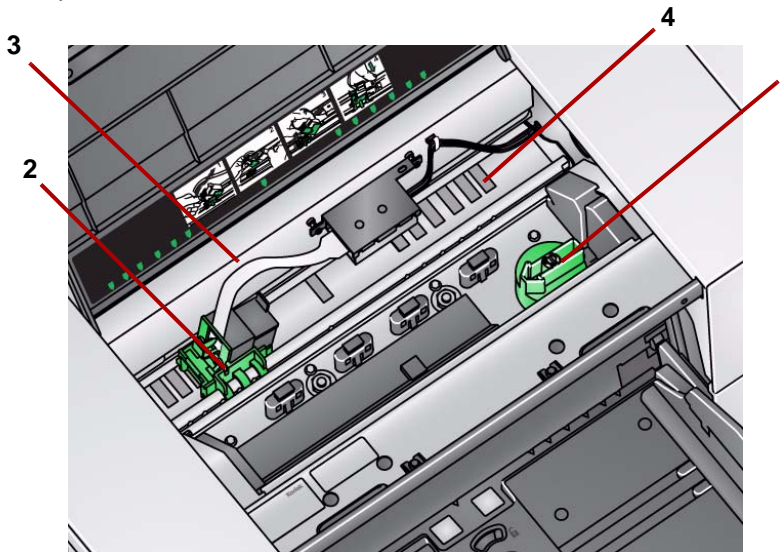
Oltre ai componenti elencati in precedenza, gli scanner *Kodak i5800* e *i5850* dispongono di un interruttore di regolazione dell'altezza dello spazio di lavoro che consente di sollevare e abbassare il piano di lavoro dello scanner. Il piano di lavoro può essere sollevato o abbassato di circa 10 pollici verso l'alto o verso il basso.



Nella parte inferiore dello scanner sono presenti quattro rotelle e quattro piedini di livellamento, che devono essere sollevati nel caso in cui sia necessario spostare lo scanner. Contattare il tecnico prima di cercare di spostare lo scanner.

## Vista anteriore di accesso alla stampante: tutti i modelli

È necessario poter accedere a quest'area dello scanner anche se non si utilizza l'accessorio stampante *Kodak*. In quest'area è presente anche la manopola di sblocco del modulo di alimentazione.



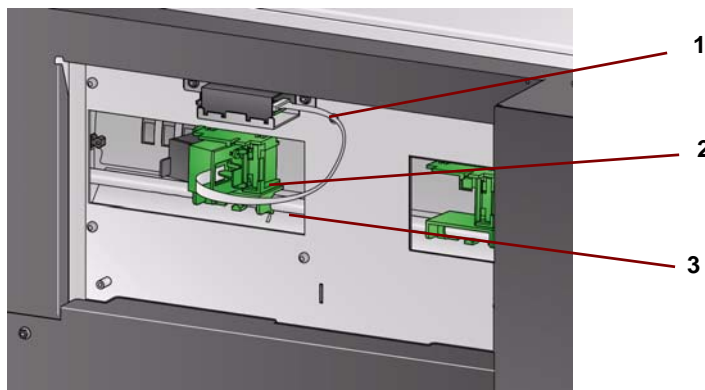
- 1 Manopola di sblocco del modulo di alimentazione:** ruotare la presente manopola per rilasciare il modulo di alimentazione dalla sua posizione ed eseguire le operazioni di pulizia o sostituzione. Ruotare la freccia a destra per sganciare il modulo di alimentazione.

I seguenti componenti sono per la stampa su fronte e sono disponibili esclusivamente se l'accessorio stampante di tipo avanzato è installato.

- 2 Supporto/cartuccia stampante di tipo avanzato:** consente la stampa sui documenti.
- 3 Cavo della stampante:** collegare questo cavo direttamente al supporto della cartuccia dell'inchiostro per permettere la comunicazione con la stampante.
- 4 Posizioni di stampa:** gli scanner serie i5000 consentono la stampa su fronte dei documenti. La stampante anteriore dispone di 39 posizioni.

## Vista posteriore di accesso alla stampante: solo scanner i5850

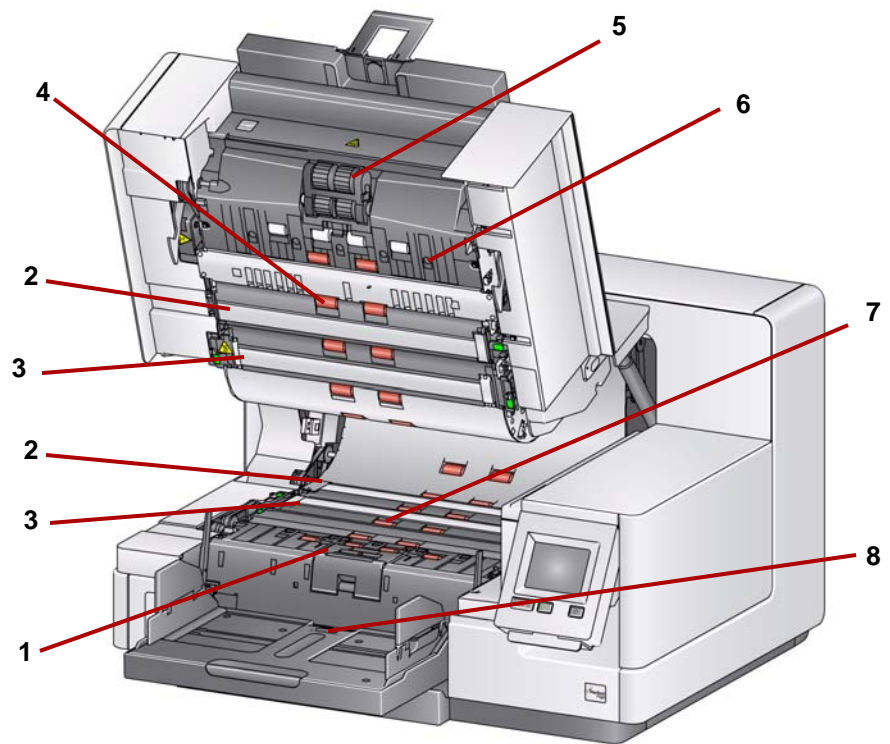
I seguenti componenti sono per la stampa su retro e sono disponibili esclusivamente se l'accessorio stampante di tipo avanzato è installato.



- 1 Cavo della stampante:** collegare questo cavo direttamente al supporto della cartuccia dell'inchiostro per permettere la comunicazione con la stampante.
- 2 Supporto/cartuccia stampante di tipo avanzato:** consente la stampa sui documenti.
- 3 Posizioni di stampa (posizionate sul lato inferiore del binario):** lo scanner i5850 può stampare su fronte e retro. La stampante posteriore dispone di 24 posizioni. È possibile utilizzare una sola stampante per volta (anteriore o posteriore).

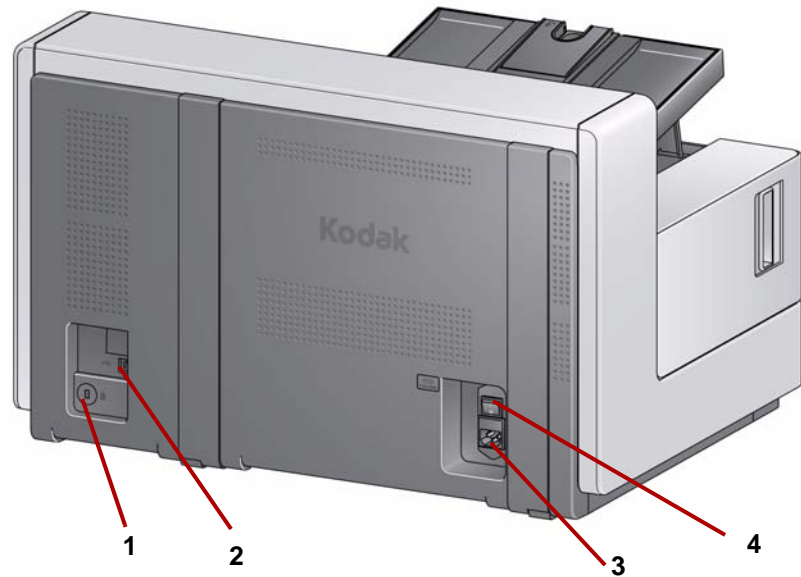
## Vista interna: tutti i modelli

Quando si tira il gancio di chiusura del coperchio dello scanner, si possono vedere i componenti interni descritti di seguito.



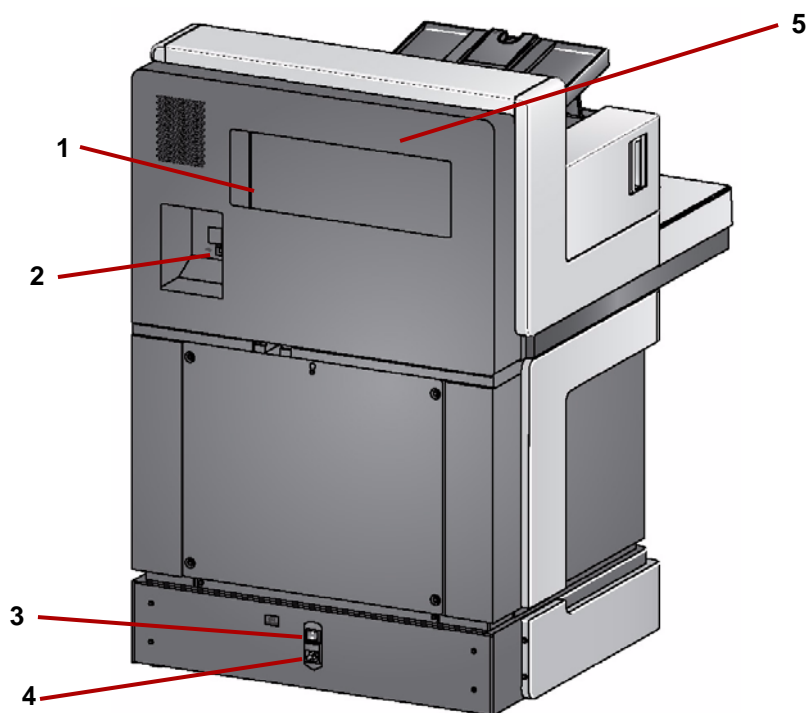
- 1 Rullo e tampone separatore:** consente di alimentare e separare documenti di varie dimensioni, spessori e materiali.
- 2 Sfondo bianco/nero:** per cambiare lo sfondo da bianco a nero, usare l'applicazione di scansione. Generalmente si utilizza lo sfondo nero. Se si esegue la scansione di documenti leggeri o carta sottile con un lato stampato, è possibile usare lo sfondo bianco per eliminare i possibili artefatti dovuta a trasparenza nell'immagine finale. Per ulteriori informazioni, consultare le *Guide di configurazione scansione per TWAIN e ISIS*.  
NOTA: VRS non supporta la scansione con uno sfondo bianco.
- 3 Guide immagini:** mantenere le guide immagini pulite per ottenere immagini di qualità ottimale.
- 4 Rulli:** consentono di trasportare in modo uniforme i documenti all'interno dello scanner.
- 5 Modulo di alimentazione:** consente l'alimentazione e la separazione di documenti di varie dimensioni, spessori e materiali.
- 6 Sensori:** questi cinque sensori ad ultrasuoni controllano l'intera larghezza del percorso carta e segnalano la presenza di più documenti alimentati sovrapposti.
- 7 Canali di assorbimento inchiostro e assorbitori inchiostro** (ubicato sotto la striscia di drenaggio): gli assorbitori inseriti in questi canali raccolgono i residui d'inchiostro della stampante di tipo avanzato facoltativa.
- 8 Sensore presenza carta:** Rileva la presenza di documenti nel vassoio elevatore di entrata. Lo scanner può avviare la scansione solo se i documenti coprono questo sensore.

**Vista posteriore: scanner  
i5200/i5600/i5200V/i5600V**



- 1 Porta blocco di sicurezza:** collega un blocco di sicurezza allo scanner. È possibile acquistare un blocco di sicurezza standard presso un rivenditore di articoli da ufficio. Fare riferimento alle istruzioni fornite con il blocco di sicurezza per le procedure di installazione.
- 2 Porta USB:** consente di collegare lo scanner al PC.
- 3 Porta di alimentazione:** consente di collegare il cavo di alimentazione allo scanner.
- 4 Interruttore principale:** deve essere **acceso** per attivare l'alimentazione allo scanner.

**Vista posteriore: scanner  
i5800 e i5850**



- 1 **Tasca portaoggetti:** comoda e di facile accesso, può contenere materiali di consumo e documentazione.
- 2 **Porta USB:** consente di collegare lo scanner al PC.
- 3 **Interruttore principale:** deve essere **acceso** per attivare l'alimentazione allo scanner.
- 4 **Porta di alimentazione:** consente di collegare il cavo di alimentazione allo scanner.
- 5 **Porta di accesso alla stampante posteriore:** consente di accedere alla stampante posteriore (solo scanner i5850).

## 2 Installazione

---

### Sommario

|   |     |
|---|-----|
| Installazione dello scanner.....  | 2-1 |
| Installazione del software del driver <i>Kodak</i> .....                                | 2-1 |
| Montaggio del vassoio di uscita.....  | 2-3 |
| Collegamento dei cavi di alimentazione e USB: scanner<br>i5200/i5600/i5200V/i5600V..... | 2-3 |
| Collegamento dei cavi di alimentazione e USB: scanner i5800 e i5850 ....                | 2-4 |
| Accensione dello scanner .....  | 2-5 |
| Modalità di alimentazione.....  | 2-7 |

Se desiderato, Kodak Professional Services offrono servizi professionali di installazione e formazione per utenti. Per ulteriori informazioni contattare il tecnico di zona sul sito Web [www.kodakalaris.com/go/disupport](http://www.kodakalaris.com/go/disupport).

Le seguenti procedure di installazione si riferiscono agli scanner *Kodak* i5200/i5600/i5200V/i5600V. L'acquisto di uno scanner *Kodak* i5800 o i5850 prevede l'installazione da parte di un tecnico.

### Installazione dello scanner

Questa sezione fornisce informazioni dettagliate che integrano quelle contenute nella *Guida di installazione* fornita con lo scanner. Seguire i seguenti passaggi nell'ordine indicato per installare lo scanner.

#### NOTE:

- Prima di cominciare, verificare che il PC host soddisfi i requisiti di sistema specificati nell'*Appendice A, Specifiche*.
- Se sono stati già eseguiti tutti i passaggi descritti nella *Guida di installazione*, saltare questa sezione.
- Driver aggiornati sono disponibili sul sito [www.kodakalaris.com/go/scanners](http://www.kodakalaris.com/go/scanners).

### Installazione del driver *Kodak*

#### Installare il cavo USB solo dopo aver installato il driver *Kodak*.

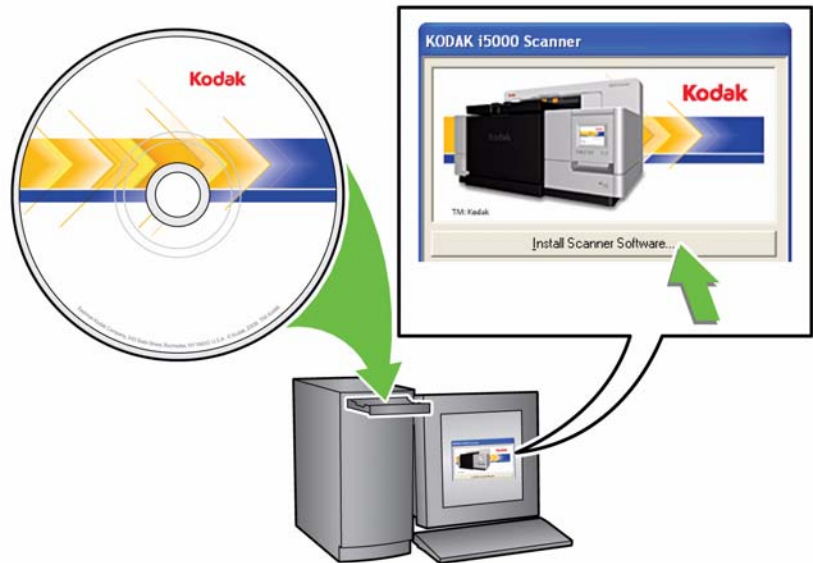
NOTA: Se si installa uno scanner *Kodak* i5200/i5600, verranno installati l'origine dati TWAIN, il driver ISIS e Scan Validation Tool.

Se si installa uno scanner *Kodak* i5200V/i5600V, verranno installati VRS, l'origine dati TWAIN e Scan Validation Tool.

1. Inserire il CD o DVD di installazione dello scanner *Kodak* serie i5000 o i5000V nell'unità CD-ROM. Il programma di installazione si avvia automaticamente.



2. Selezionare **Installa software dello scanner.**



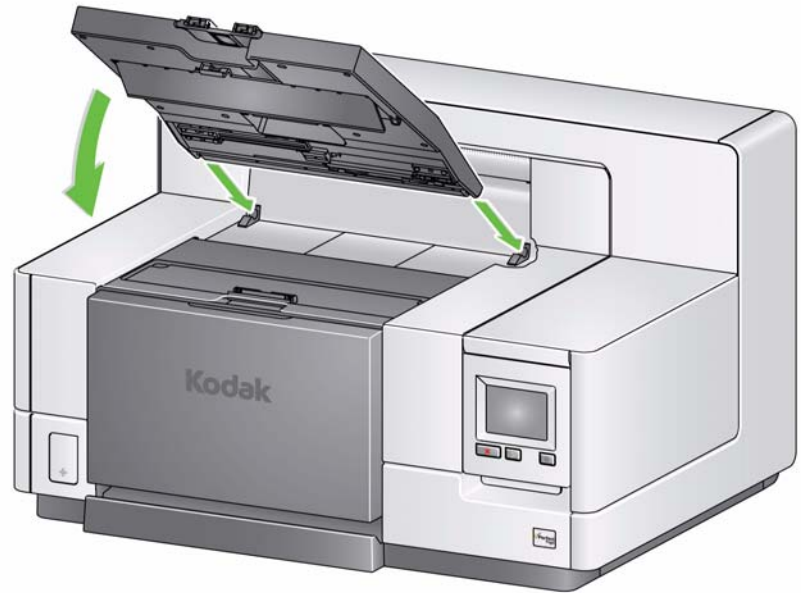
NOTE:

- Se il CD o il DVD non si avviano automaticamente, aprire l'icona Risorse del computer sul desktop. Fare doppio clic sull'icona che corrisponde all'unità CD-ROM, quindi su **setup.exe**.
  - Se viene visualizzato il messaggio **Parti dell'applicazione già installate**, fare clic su **Sì** per continuare il processo di installazione. Tutte le applicazioni software dello scanner *Kodak* installate in precedenza e condivise dallo scanner vengono aggiornate.
3. Fare clic su **Avanti** quando viene visualizzata la schermata di benvenuto e seguire le istruzioni sullo schermo.
- NOTA: Se si installa VRS, verrà richiesto di leggere e accettare il contratto di licenza di VRS alla prima esecuzione di VRS.
4. Fare clic su **Fine** al termine dell'installazione.
5. Rimuovere il CD o DVD di installazione dall'unità CD-ROM.

## Installazione del vassoio di uscita

Quando si rimuove lo scanner *Kodak* serie i5000 dall'imballaggio, è necessario anche rimuovere il vassoio di uscita contenuto in una scatola a parte.

- Individuare le fessure del vassoio di uscita sullo scanner. Orientare il vassoio di uscita e allinearlo con le fessure, bloccarlo e abbassarlo in posizione.

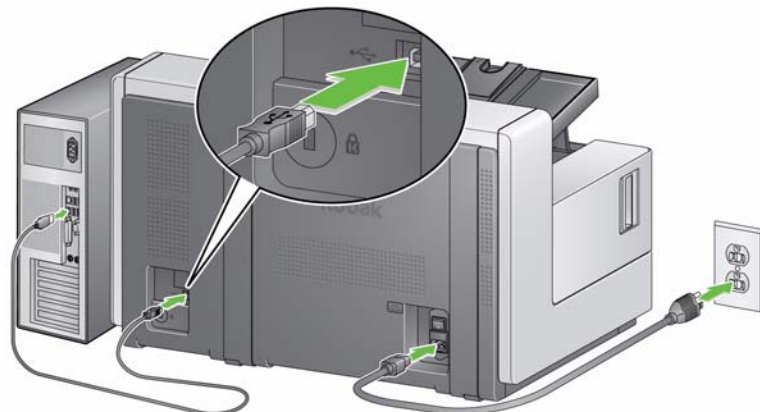


NOTA: Accertarsi di sollevare il vassoio d'uscita nella posizione di scansione prima di inserire i documenti. Vedere la sezione "Regolazione del vassoio di uscita" nel capitolo 3.

## Collegamento dei cavi di alimentazione e USB: scanner i5200/i5600/i5200V/i5600V

Dopo avere installato i driver, collegare i cavi di alimentazione e USB allo scanner. Per informazioni sui collegamenti corretti, vedere la seguente figura. Verificare che sia disponibile una presa elettrica facilmente accessibile a una distanza non superiore a 1,52 metri (5 piedi) dallo scanner.

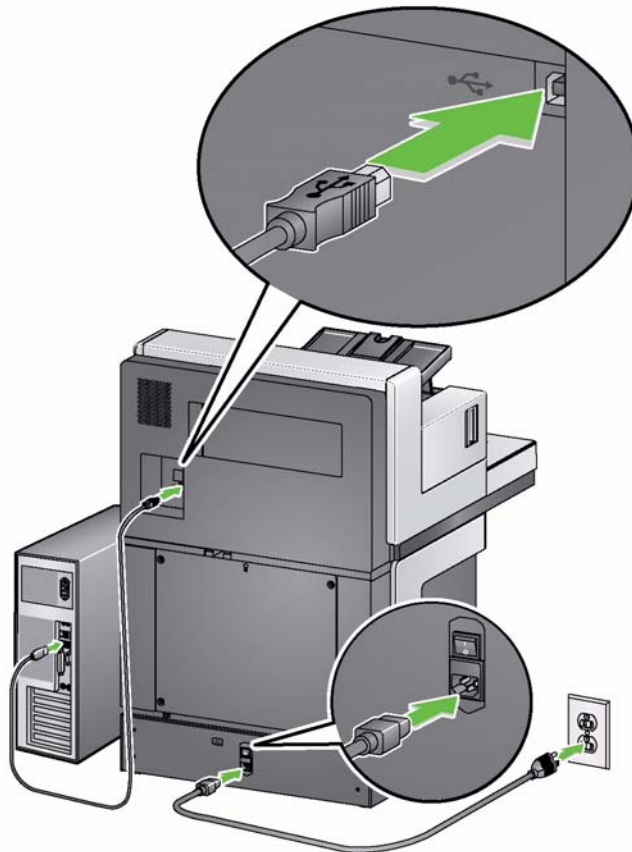
1. Scegliere il cavo di alimentazione CA adatto al Paese in cui si risiede fra quelli forniti con lo scanner.
2. Collegare l'uscita del cavo di alimentazione alla porta di alimentazione dello scanner, verificando che sia saldamente fissato in posizione.
3. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione alla presa a muro.
4. Collegare il cavo USB alla porta USB dello scanner.
5. Collegare l'altra estremità del cavo USB alla porta USB corretta del PC.



## Collegamento dei cavi di alimentazione e USB: scanner i5800 e i5850

Dopo avere installato i driver, collegare i cavi di alimentazione e USB allo scanner. Per informazioni sui collegamenti corretti, vedere la seguente figura. Verificare che sia disponibile una presa elettrica facilmente accessibile a una distanza non superiore a 1,52 metri (5 piedi) dallo scanner.

1. Scegliere il cavo di alimentazione CA adatto al Paese in cui si risiede fra quelli forniti con lo scanner.
2. Collegare l'uscita del cavo di alimentazione alla porta di alimentazione dello scanner, verificando che sia saldamente fissato in posizione.

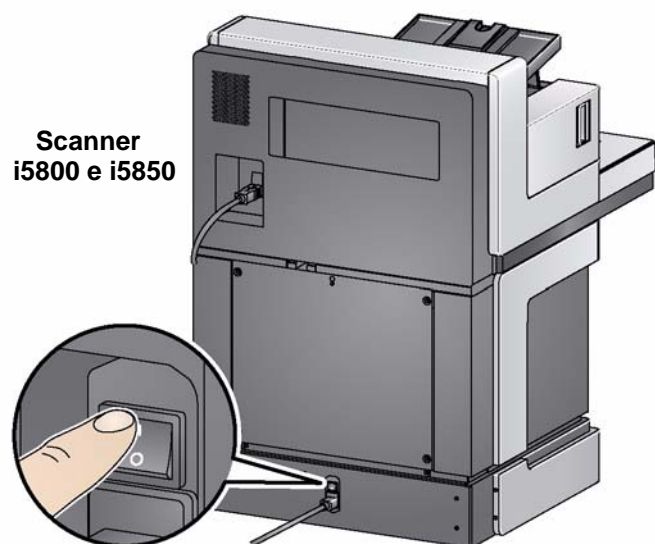
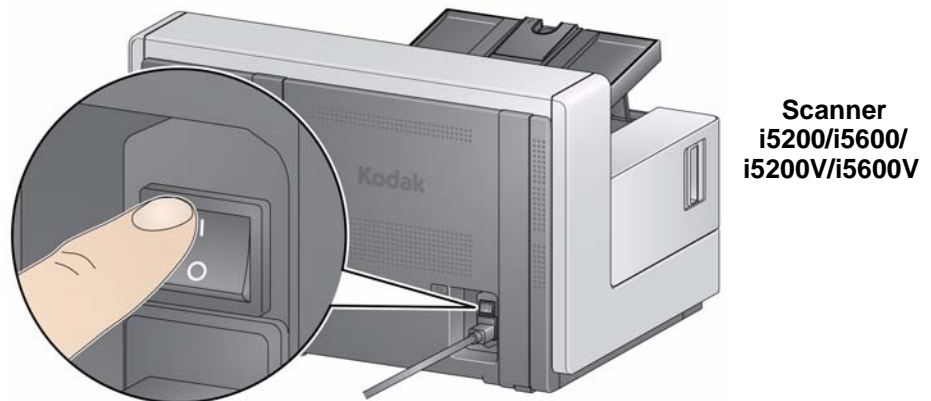


3. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione alla presa a muro.
4. Collegare il cavo USB alla porta USB dello scanner.
5. Collegare l'altra estremità del cavo USB alla porta corrispondente sul PC.

## Accensione dello scanner

1. Premere l'interruttore dell'alimentazione principale sul retro dello scanner portandolo in posizione **On** (I). Il LED sulla parte anteriore dello scanner sarà giallo fisso e non verrà visualizzato niente nel pannello di controllo operatore (modalità a basso consumo energetico).

NOTA: Se vi è carta nell'elevatore di entrata, lo scanner passerà automaticamente alla modalità **Pronto**.



### NOTE:

- Non è necessario spegnere l'interruttore principale a meno che non sia necessario utilizzare lo scanner per un periodo di tempo prolungato, eseguire una procedura di manutenzione, spostare lo scanner o spegnere lo scanner su consiglio del supporto tecnico.
- **Solo per scanner Kodak i5800 e i5850:** Nella parte inferiore dello scanner si trovano quattro piedini di livellamento che devono essere sollevati nel caso in cui sia necessario spostare lo scanner. Contattare il supporto tecnico prima di cercare di spostare lo scanner.
- Gli eventuali danni verificatisi durante lo spostamento di uno scanner non saranno coperti dal service agreement dell'apparecchiatura. Kodak Professional Services fornisce servizi di rilocalizzazione. Per ulteriori informazioni visitare il sito [www.kodakalaris.com/go/dicontacts](http://www.kodakalaris.com/go/dicontacts).

2. Premere il pulsante di **alimentazione** sulla parte anteriore dello scanner. Il LED del pulsante di alimentazione verrà disattivato temporaneamente e il pannello di controllo operatore resterà vuoto.



Dopo qualche secondo, viene visualizzata la schermata di inizializzazione e il LED di alimentazione sarà giallo fisso.



Durante il processo di inizializzazione, se il vassoio elevatore di entrata dello scanner è chiuso, verrà aperto automaticamente. Quando lo scanner passa in modalità **Pronto**, il LED di alimentazione diventa verde fisso, lo scanner emette un allarme e viene visualizzata la schermata In attesa.



## Modalità di alimentazione

Nel seguente grafico sono disponibili informazioni sulle modalità di alimentazione dello scanner, sullo stato dei LED e sulle operazioni manuali o automatiche che permettono di far passare lo scanner a una determinata modalità di alimentazione.

| Modalità                        | Stato               | Consumo energetico   | Operazione manuale   | Operazione automatica |
|---------------------------------|---------------------|--|--|-----------------------|
| <b>Scanner spento</b>           | Disattivato         | 0 watt   | Ruotare l'interruttore di alimentazione sul retro dello scanner in posizione di spegnimento (O).   | Nessuno               |
| <b>Standby</b>                  | Giallo fisso        | <1 watt  | Questa è la modalità in cui si trova lo scanner quando l'alimentazione viene attivata (l'interruttore di alimentazione sul retro dello scanner è in posizione di accensione [I]).<br><br>Lo scanner passa dalla modalità <b>Basso consumo energetico</b> alla modalità <b>Standby</b> premendo il pulsante di <b>alimentazione</b> per più di 2 secondi.   |                       |
| <b>Basso consumo energetico</b> | Giallo lampeggiante | <4 watt  | Lo scanner passa dalla modalità <b>Pronto</b> alla modalità <b>Basso consumo energetico</b> premendo il pulsante di <b>alimentazione</b> per più di 2 secondi.   |                       |
| <b>Pronto</b>                   | Verde fisso         | <115 watt<br>Scansione disabilitata (tutti i modelli)<br><br><215 watt<br>Scansione abilitata (i5200/i5600)<br><br><250 watt<br>Scansione abilitata (i5800/i5850)<br><br><350 watt<br>Operazione di scansione e sollevamento abilitata (i5800/i5850) | Lo scanner passa dalla modalità <b>Standby</b> alla modalità <b>Pronto</b> nel modo seguente:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• premendo il pulsante di <b>accensione</b>,</li> <li>• collocando carta nel vassoio elevatore di entrata.</li> </ul> Lo scanner passa dalla modalità <b>Basso consumo energetico</b> alla modalità <b>Pronto</b> nel modo seguente:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• premendo il pulsante di <b>accensione</b>,</li> <li>• collocando carta nel vassoio elevatore di entrata,</li> <li>• premendo il pulsante di <b>Avvio/Ripresa</b> o</li> <li>• ricevendo un comando host.</li> </ul> | Nessuno               |

# 3 Scansione

---

## Sommario

|  |      |
|--|------|
| Preparazione dello scanner per la scansione .....                          | 3-1  |
| Regolazione del vassoio elevatore di entrata.....                          | 3-2  |
| Installazione dell'estensione per documenti facoltativa.....               | 3-4  |
| Regolazione del vassoio di uscita .....                                    | 3-4  |
| Installazione dell'adattatore di documenti corti.....                      | 3-6  |
| Regolazione dell'altezza dello scanner (solo per scanner i5800 e i5850)... | 3-6  |
| Preparazione dei documenti per la scansione .....                          | 3-7  |
| Scansione dei documenti.....   | 3-8  |
| Preparazione e ripresa della scansione .....                               | 3-9  |
| Annullamento dei lavori di scansione .....                                 | 3-10 |
| Uso dello schermo a sfioramento del pannello di controllo operatore .....  | 3-15 |
| Schermata inattiva.....  | 3-15 |
| Abbassamento del vassoio elevatore.....                                    | 3-16 |
| Visualizzazione del Registro operatore .....                               | 3-17 |
| Visualizzazione delle informazioni sullo scanner.....                      | 3-17 |
| Procedure per liberare il percorso della carta.....                        | 3-17 |
| Procedura di diagnostica .....   | 3-17 |
| Schermata Impostazioni.....  | 3-22 |
| Modifica del volume dell'allarme.....                                      | 3-23 |
| Selezione del suono .....  | 3-23 |
| Selezione di una lingua .....  | 3-24 |
| Unità .....  | 3-24 |
| Contatore utente.....  | 3-25 |
| Sollevamento automatico .....  | 3-25 |
| Patch di commutazione impilatura doppia.....                               | 3-26 |

## Preparazione dello scanner per la scansione

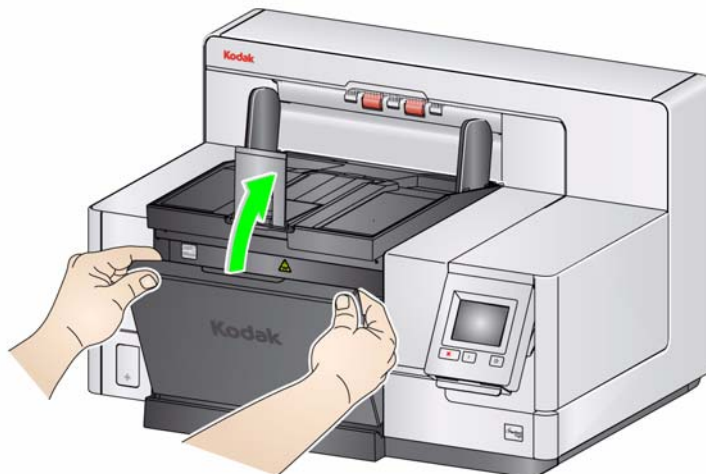
1. Verificare che lo scanner sia acceso e in modalità **Pronto** (il LED del pulsante di accensione deve essere verde fisso).
2. Regolare il vassoio elevatore di entrata in base alle proprie esigenze di scansione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Regolazione del vassoio elevatore di entrata".
3. Regolare il vassoio di uscita in base alle proprie esigenze di scansione. Vedere la sezione intitolata "Regolazione del vassoio di uscita" più avanti nel presente capitolo.
4. Selezionare il software di scansione.

NOTA: Le illustrazioni contenute nella presente sezione mostrano lo scanner i5200/i5600/i5200V/i5600V. Tutte le regolazioni sono le stesse per scanner i5800 e i5850, se non diversamente indicato.

## Regolazione del vassoio elevatore di entrata

È possibile regolare le guide laterali e l'altezza del vassoio elevatore di entrata in base alle proprie esigenze di scansione. Quando non si utilizza lo scanner, è possibile ripiegare il vassoio elevatore di entrata sullo scanner.

NOTA: Il vassoio elevatore di entrata deve trovarsi nella posizione più bassa e le guide laterali dell'elevatore devono essere abbassate prima di chiuderle.

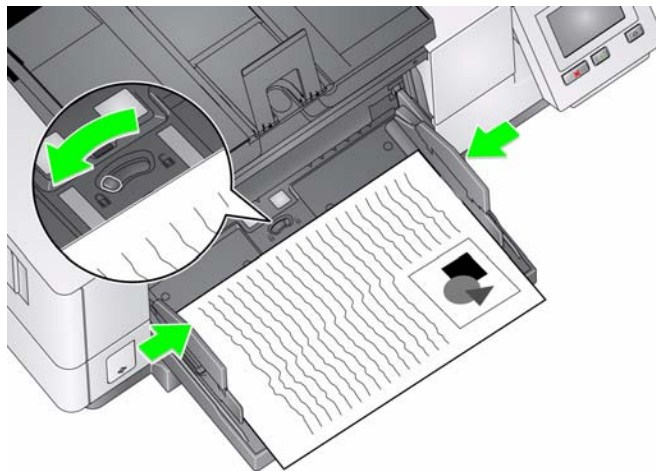


- **Regolazione delle guide laterali:** È possibile regolare le guide laterali in modo da alimentare i documenti dal lato destro, sinistro o dal centro. Le guide laterali possono essere spostate insieme per l'alimentazione centrale, o indipendentemente per l'alimentazione sfalsata (bordo destro o sinistro). Prima di spostare le guide laterali, verificare che l'interruttore di blocco non sia in posizione **bloccata** (vedere la sezione successiva).

NOTA: Se si utilizza l'accessorio stampante opzionale, è necessario collocare i documenti nel vassoio elevatore di entrata in modo che la stringa di stampa sia allineata nella posizione corretta. Per ulteriori informazioni, consultare il Capitolo 4 *Stampa di documenti*.

- **Blocco delle guide laterali:** È possibile bloccare in posizione le guide laterali dopo averle regolate. Tale operazione risulta utile nel caso in cui il posizionamento di una stringa di stampa sia importante.

Per bloccare le guide laterali, rimuovere tutti gli eventuali documenti dal vassoio elevatore di entrata e spostare l'interruttore di blocco verso sinistra (nella posizione di blocco).



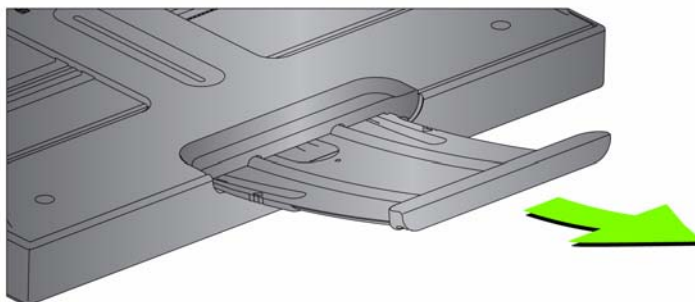


- **Regolazione dell'altezza dell'elevatore di entrata:** è possibile regolare l'elevatore di entrata per contenere pile di documenti in carta comune da 20 libbre/80 g/m<sup>2</sup> in quantità di 25 o meno di 25, 100, 250, 500, o 750. Le impostazioni per l'elevatore di entrata devono essere configurate tramite il software applicativo di scansione (ad esempio l'origine dati TWAIN, il driver ISIS o VRS).

Se l'elevatore di entrata è impostato sulla modalità **ADF** (utilizzando l'origine dati TWAIN o il driver ISIS), oppure *Origine alimentazione* è impostato su **Manuale** (VRS), l'elevatore di entrata resterà in posizione sollevata (ovvero 25 documenti o meno). Quando si imposta 25, l'elevatore di entrata si solleva automaticamente per inserire i documenti e si abbassa dopo l'inserimento dell'ultimo documento della pila.

- **Regolazione del vassoio elevatore di entrata**

- **Documenti con lunghezze fino a 35,6 cm (14 pollici):** Non sono necessarie regolazioni.
- **Documenti con lunghezze comprese tra 35,6 e 43,2 cm (14 - 17 pollici):** allungare delicatamente l'estensione per documenti.



- Per riposizionare l'estensione, porre le dita sui lati dell'estensione (al livello delle frecce sull'estensione), comprimerla e farla scorrere in posizione.

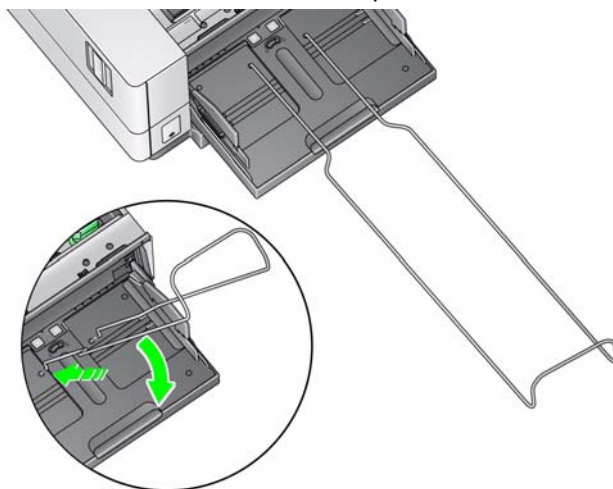
**NOTE:**

- Per eseguire la scansione di documenti di lunghezza superiore a 43,2 cm (17 pollici), può essere necessario l'intervento dell'operatore.
- Quando si esegue la scansione di documenti con una lunghezza superiore a 43,2 cm (17 pollici), è **necessario** configurare l'applicazione di scansione per alloggiare i documenti lunghi. Verificare che l'opzione **Lunghezza massima** nella scheda Dispositivo - Generale (origine dati TWAIN) o **Documento più lungo** nella scheda Scanner (driver ISIS) sia stata impostata su un valore leggermente superiore alla lunghezza del documento di cui si sta eseguendo la scansione. L'impostazione di una lunghezza superiore a quella necessaria potrebbe influire sulla capacità produttiva.
- **Per gli scanner i5200V e i5600V:** in questi scanner, è impostata una *lunghezza dei documenti* massima di 40 pollici, quindi non è necessario apportare alcuna modifica.
- È sempre consigliabile usare l'estensione per documenti quando si eseguono scansioni di documenti di lunghezza superiore a 43,2 cm (17 pollici). Per la scansione di documenti di lunghezza compresa tra 43,2 cm (17 pollici) e 86,36 cm (34 pollici) sono disponibili tre misure di estensioni per documenti. Per informazioni sugli ordini, consultare la sezione "Rifornimenti e materiali di consumo" nel Capitolo 7.

- **Grammature dei documenti:** la grammatura massima dei documenti per il vassoio elevatore di entrata è di circa 500 fogli A3 (11 x 17 pollici) o 750 fogli A4 (8,5 x 11). Se si acquisiscono documenti più grandi del formato A3 (11 x 17 pollici), la capacità di grammatura consigliata non deve essere superiore a 4,5 kg. Se i documenti di cui si sta eseguendo la scansione sono più grandi del formato A3 (11 x 17 pollici), è consigliabile eseguire la scansione di meno di 100 fogli alla volta.

### Installazione dell'estensione per documenti facoltativa

- Inserire le estremità dell'estensione per documenti nei fori sul vassoio elevatore di entrata e sul vassoio di uscita, quindi abbassare l'estensione in posizione.



### Regolazione del vassoio di uscita

Sono disponibili diverse impostazioni di gestione dei documenti per regolare le modalità di collocazione dei documenti nel vassoio di uscita (mediante l'origine dati TWAIN, il driver ISIS o VRS). La capacità produttiva più elevata può essere ottenuta acquisendo documenti di formati simili mediante le guide laterali e fermi di arresto del vassoio di uscita con gestione dei documenti **Normale**.

Sono disponibili ulteriori opzioni di gestione dei documenti per ottimizzare la gestione durante la scansione di documenti con formati e spessori diversi.

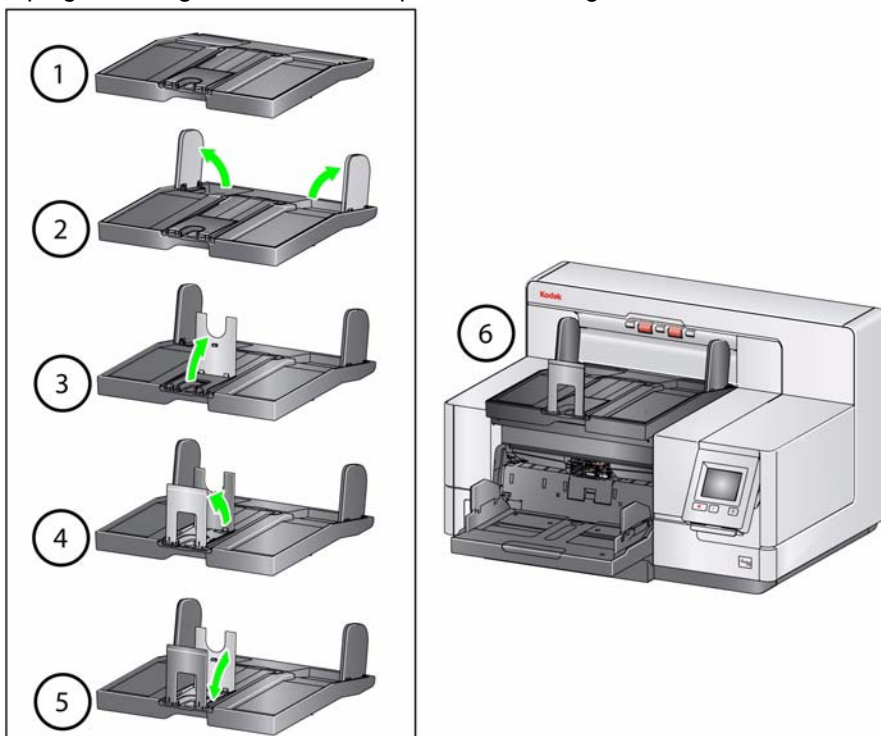
- **Regolazione dell'angolazione del vassoio di uscita:** È altamente consigliabile eseguire al scansione dei documenti con il vassoio di uscita orientato verso "l'alto" in modo da impilare i documenti in modo ottimale. Sollevare il lato anteriore del vassoio di uscita per sganciare la linguetta di regolazione dell'altezza da sotto il vassoio di uscita.



Per abbassare il vassoio di uscita, spingere delicatamente la linguetta di regolazione dell'altezza sotto al vassoio di uscita e abbassare contemporaneamente il vassoio di uscita sul coperchio di accesso della stampante anteriore.

- **Regolazione delle guide laterali e linguetta di arresto:** è possibile regolare le guide laterali e la linguetta di arresto in diversi modi. Aprire e regolare le guide laterali sul vassoio di uscita in base alla posizione delle guide laterali sul vassoio elevatore di entrata. Se necessario, è anche possibile ripiegare queste guide laterali in modo da farle aderire al vassoio di uscita.

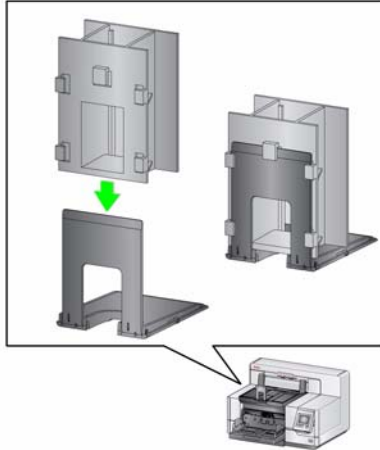
Regolare il fine corsa del vassoio di uscita fino a raggiungere una lunghezza leggermente superiore a quella del documento più lungo nel gruppo di documenti da introdurre. Se si sta eseguendo la scansione di documenti con una lunghezza superiore a quella del vassoio di uscita, è consigliabile piegare la linguetta di arresto e posizionarla lungo il vassoio di uscita.



## Installazione dell'adattatore di documenti corti

L'adattatore di documenti corti può essere utilizzato quando si esegue la scansione di documenti di piccole dimensioni (ad esempio prove). L'adattatore ottimizza l'impilatura dei documenti.

1. Aprire la linguetta di arresto sul vassoio di uscita come mostrato nell'illustrazione.
2. Far scorrere l'adattatore dei documenti corti sulla linguetta di arresto e premerla completamente.

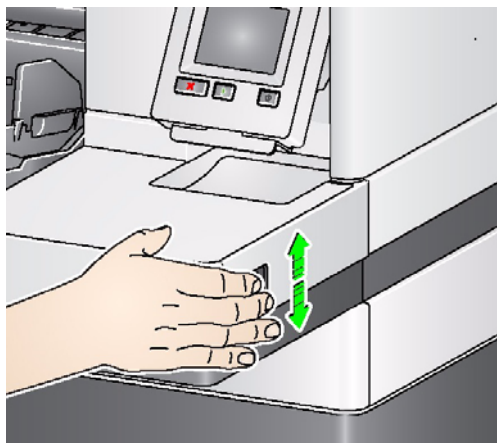


3. Regolare le guide laterali secondo necessità.

## Regolazione dell'altezza dello scanner (solo per scanner i5800 e i5850)

Il piano di lavoro può essere sollevato di circa 25,4 cm (10") dalla posizione più bassa per una maggiore comodità dell'operatore a seconda che sia seduto o in piedi presso lo scanner. Quando si solleva o si abbassa il piano di lavoro, assicurarsi che non vi sia niente nei pressi dello scanner che possa interferire con il movimento verso l'alto o verso il basso (ad es., una sedia, un tavolo, ecc.).

- Premere la parte superiore del pulsante lungo il lato dello scanner per sollevare il piano di lavoro.



- Premere la parte inferiore del pulsante lungo il lato dello scanner per abbassare il piano di lavoro.

Se il piano di lavoro non si sposta dalla sua posizione, controllare quando segue.

- Assicurarsi che il piano di lavoro non sia già nella posizione più alta o più bassa.
- Assicurarsi che lo scanner sia acceso e che non si trovi in modalità Basso consumo energetico.

## Preparazione dei documenti per la scansione

- I documenti su carta di formato standard passano agevolmente attraverso lo scanner. Prima di eseguire la scansione, predisporre i documenti in pile in modo che i bordi anteriori siano allineati e centrati rispetto al vassoio elevatore di entrata. in modo che vengano alimentati correttamente nello scanner uno alla volta.
- Rimuovere punti metallici e graffette prima di avviare la scansione. Punti metallici e graffette eventualmente presenti nei documenti possono danneggiare lo scanner e i documenti stessi.
- Accertarsi che tutti gli inchiostri e i correttori liquidi sulla carta siano asciutti.
- Le pagine strappate, danneggiate o rovinare possono comunque essere trasportate attraverso lo scanner. Tuttavia, nessuno scanner può trasportare ogni possibile tipo di carta danneggiata. In caso di dubbio sulla possibilità di un documento danneggiato di essere trasportato nello scanner, inserire il documento in una busta protettiva trasparente. Inserire le cartelline trasparenti manualmente, una alla volta, partendo dal bordo piegato, utilizzando il selettore della distanza.
- per alcuni documenti molto spessi e/o rigidi, come le buste per le spedizioni, può essere necessario usare gli accorgimenti descritti di seguito.
  - Usare il selettore della distanza.
  - Rimuovere il pre-separatore.
  - Usare le impostazioni **Fragile**, **Spesso**, **Sottile** per la gestione dei documenti, in modo da ridurre la velocità di trasporto.

## Scansione dei documenti

Per acquisire documenti, lo scanner deve essere abilitato. Ciò avviene mediante l'applicazione di scansione. Dopo aver abilitato lo scanner, in base alla configurazione dello scanner, verrà avviata automaticamente la scansione oppure la scansione verrà avviata dopo aver sfiorato il pulsante di **avvio/ripresa** sullo scanner. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione a supporto dell'applicazione di scansione.

1. Dopo aver preparato i documenti in base alle linee guide delineate nella sezione precedente, accertarsi che il lavoro di scansione sia impostato nell'applicazione di scansione secondo necessità.
2. Collocare i documenti di cui eseguire la scansione nel vassoio elevatore di entrata.
3. Avviare la scansione mediante l'applicazione di scansione.

In base alla configurazione dello scanner, nel touch screen verrà visualizzata la schermata Scansione oppure la schermata Sospeso.

### Opzioni di avvio automatico:

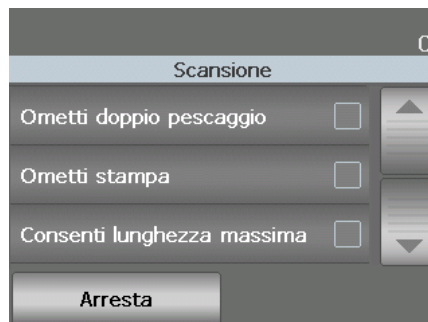
**TWAIN:** Avvio automatico scansione

**ISIS:** Avvio automatico trasporto

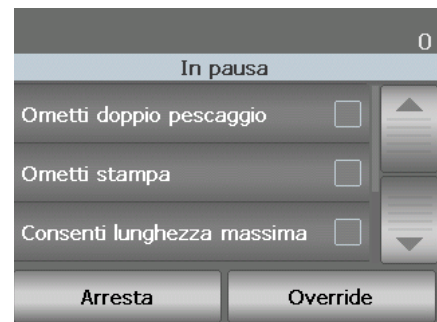
**VRS: ADF** (avvio automatico abilitato) / **Alimentazione pannello** (avvio automatico disabilitato)

Per ulteriori informazioni, consultare le *Guide di configurazione scansione per TWAIN, ISIS e VRS*.

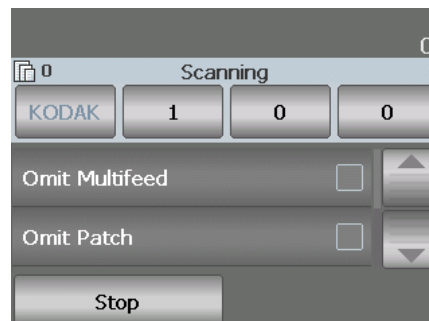
Tale schermata verrà visualizzata se l'opzione di avvio automatico è **abilitata** nell'applicazione di scansione:



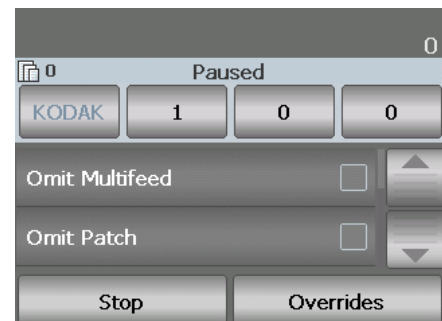
Tale schermata verrà visualizzata se l'opzione di avvio automatico è **disabilitata** nell'applicazione di scansione:



Tale schermata verrà visualizzata se le opzioni di indicizzazione (solo per scanner i5850) e di avvio automatico sono **abilite** nell'applicazione di scansione:



Tale schermata verrà visualizzata se le opzioni di indicizzazione (solo per scanner i5850) e di avvio automatico sono **disabilite** nell'applicazione di scansione:



NOTA: Se il lavoro di scansione richiede un annullamento temporaneo (ad esempio, stampa, lettura di patch, rilevamento di alimentazioni multiple, ecc.), l'opzione di avvio automatico deve essere disabilitata prima di avviare il lavoro di scansione per consentire l'accesso alla schermata Annullamenti.

In alternativa, la pressione del pulsante di **arresto/pausa** durante la scansione consentirà di accedere alla schermata Annullamenti.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Annullamento dei lavori di scansione".

4. Sfiando le opzioni visualizzate sulla presente schermata, le azioni corrispondenti (ad esempio Ometti stampa, Ometti patch, Ometti alimentazione multipla, Consenti lunghezza massima, ecc.) saranno valide solo per il documento successivo. Per eseguire tali azioni per il resto del lavoro di scansione, consultare la sezione "Annullamento dei lavori di scansione" più avanti in questo capitolo.
5. È necessario premere il pulsante di avvio/ripresa per avviare la scansione se l'avvio automatico è stato disabilitato dall'applicazione di scansione.

## Preparazione e ripresa della scansione

È possibile arrestare/sospendere e avviare/riprendere lo scanner durante la scansione di documenti.

- Per sospendere temporaneamente la scansione, sfiorare una volta il pulsante di **arresto/pausa** sullo scanner.
- Se si desidera arrestare la scansione, è possibile sfiorare **Arresto** sullo schermo a sfioramento del pannello di controllo operatore, oppure premere il pulsante di **arresto/pausa** due volte.
- Premere il pulsante di **avvio/ripresa** dello scanner per riavviare la scansione dopo una pausa.

NOTA: Durante la scansione lo scanner esegue un monitoraggio della propria memoria buffer interna contenente le immagini. Per evitare la sovrascrittura delle immagini prima che il computer host le possa recuperare, lo scanner sospenderà automaticamente l'alimentatore e riprenderà la scansione non appena si renderà disponibile memoria del buffer interna sufficiente.

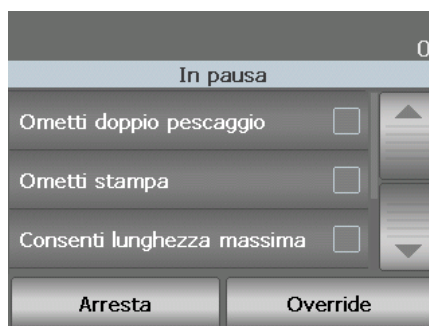
## Annullamento dei lavori di scansione

La schermata Annullamenti consente di annullare temporaneamente il lavoro di scansione per Rilevamento alimentazione multipla, Sensori alimentazione multipla, Stampa, Offset di stampa, Lunghezza massima dei documenti e Gestione documenti al fine di visualizzare il promemoria del lavoro di scansione.

NOTA: **Lunghezza massima dei documenti** non è disponibile sugli scanner i5200V/i5600V.

Per accedere alla schermata Annullamenti all'avvio di ciascun lavoro di scansione, l'impostazione di avvio automatico nell'applicazione di scansione deve essere disabilitata. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Scansione dei documenti" all'inizio del capitolo.

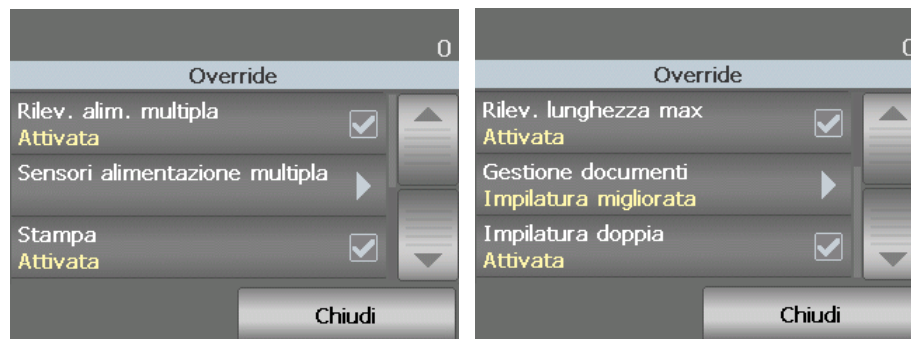
Quando si sospende lo scanner, il pulsante Annullamenti è disponibile sul touch screen.



Per annullare un'impostazione:

1. Sfiocare **Annullamenti** sulla schermata Sospeso. Viene visualizzata la schermata Annullamenti.

NOTA: utilizzare la barra di scorrimento per mostrare tutte le opzioni.



2. Sfiocare l'opzione che si desidera annullare, quindi sfiorare **Chiudi** per continuare la scansione.



## Rilevamento alimentazione multipla

Se Rilevamento alimentazione multipla è stato abilitato mediante l'applicazione di scansione, è possibile disattivare il rilevamento alimentazione multipla per il resto del lavoro di scansione corrente.

## Sensori alimentazione multipla

Se Rilevamento alimentazione multipla è stato abilitato mediante l'applicazione di scansione, è possibile attivare o disattivare uno o tutti i cinque sensori dello scanner. Quando i sensori sono selezionati, fare clic su **OK** per chiudere la finestra.



## Stampa

Se la stampa o l'annotazione elettronica (solo VRS) è stata abilitata mediante l'applicazione di scansione, è possibile disabilitarla temporaneamente su tutti i documenti rimanenti in un lavoro di scansione. Questa funzione può essere utile quando si riesegue la scansione di un gruppo di documenti che sono già stati stampati.

Una volta disabilitata la **stampa**, non verranno stampati documenti (o annotate immagini) fino all'abilitazione dell'opzione **Stampa**.

Se si desidera disabilitare la stampa/annotazione per il primo documento nel lavoro di scansione, l'applicazione di scansione NON deve essere impostata automaticamente per l'avvio automatico della scansione, quindi sarà possibile accedere a questa schermata e la stampa/annotazione risulterà disabilitata fino all'avvio della scansione.

## Modifica dell'offset di stampa

La funzione Offset di stampa consente di spostare provvisoriamente la posizione di stampa su un documento (ad es. se occorre rieseguire la scansione di un documento che è stato già stampato).

Quando si modifica la posizione dell'offset di stampa, la modifica rimane effettiva fino a quando lo scanner ritorna allo stato inattivo.

### NOTE:

- l'opzione Offset di stampa viene visualizzata sullo schermo a sfioramento se la stampante è attivata.
- L'Offset di stampa non influisce sull'annotazione.
- Se lo scanner è configurato per l'avvio automatico, si consiglia di disattivare l'avvio automatico se si desidera usare la funzione di Offset di stampa per il primo documento.
- Per una scansione più efficiente, si consiglia di impostare lo scanner su **Interruzione scansione** (nell'applicazione di acquisizione) quando si verifica una situazione di alimentazione multipla affinché lo scanner resti attivato.
- Se si imposta l'Offset di stampa su una dimensione maggiore del documento, non vi sarà alcuna stampa sul documento.

1. Verificare di aver abilitato la stampa nell'applicazione di scansione.  
 NOTA: Il numero visualizzato nello schermo a sfioramento è l'offset aggiuntivo rispetto a quello che era stato impostato dall'applicazione di scansione. Questo numero è 0 se l'offset di stampa non è stato modificato.
2. Selezionare **Offset di stampa**. Viene visualizzata la seguente schermata.



3. Utilizzare le frecce su e giù per aumentare o ridurre il valore dell'offset di stampa (in mm o pollici). La stampa verrà aumentata/ridotta dal valore impostato nell'applicazione di scansione. Ad esempio, se la stampa è impostata per iniziare a 25 mm/1" dal bordo iniziale del documento e si aumenta la posizione dell'offset di stampa di 25 mm/1", la stampa inizierà a 50 mm/2" dal bordo iniziale.
4. Al termine, fare clic su **OK**.

### Lunghezza massima dei documenti

Questa opzione consente di sovrascrivere la lunghezza massima dei documenti impostata nell'applicazione di scansione per il lavoro di scansione. La lunghezza massima dei documenti consentita è variabile e dipende da molti fattori, tra cui la risoluzione di output e il formato.

Il seguente grafico funge da linea guida e presuppone la scansione fronte-retro con output compresso.

| DPI scansione           | Risoluzione = Lunghezza massima dei documenti                              |
|-------------------------|--|
| 100, 150, 200, 240, 300 | Bianco e nero = 180 pollici<br>Grigio = 180 pollici<br>Colore = 58 pollici |
| 400                     | Bianco e nero = 100 pollici<br>Grigio = 100 pollici<br>Colore = 32 pollici |
| 500                     | Bianco e nero = 64 pollici<br>Grigio = 64 pollici<br>Colore = 18 pollici   |
| 600                     | Bianco e nero = 43 pollici<br>Grigio = 43 pollici<br>Colore = 13 pollici   |

#### NOTE:

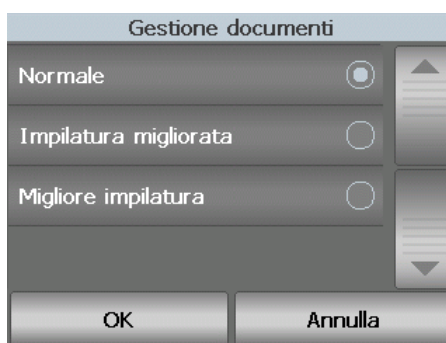
- Se l'Impilatura doppia controllata è attivata, la lunghezza di documento massima predefinita è impostata su 25,4 cm (10 pollici) per tutte le risoluzioni.
- Per gli scanner *Kodak i5200V* e *i5600V* la lunghezza massima dei documenti è sempre impostata su 40 pollici e non può essere annullata.
- L'impostazione di una lunghezza massima dei documenti superiore a quella necessaria potrebbe ridurre la capacità produttiva.
- L'alimentazione di un documento più lungo rispetto alla lunghezza massima dei documenti potrebbe provocare un errore da documento inceppato.

#### Gestione documenti

Consente di selezionare la modalità di trasferimento dei documenti attraverso lo scanner. Questa opzione influisce sulla modalità di alimentazione dei documenti nello scanner, sulla velocità di movimento attraverso lo scanner e sulla modalità di posizionamento nel vassoio di uscita.

NOTA: questa opzione non è disponibile quando l'Impilatura doppia controllata è attivata.

Le opzioni visualizzate su questa schermata si basano su quanto è stato impostato nell'applicazione di scansione per il lavoro di scansione corrente. Le opzioni sono: **Normale**, **Impilatura ottimizzata** e **Impilatura ottimale**, OPPURE **Spesso**, **Sottile** e **Fragile**.



Se nell'applicazione di scansione è stata specificata una delle seguenti tre opzioni: **Normale**, **Impilatura ottimizzata** o **Impilatura ottimale**, sulla schermata verranno visualizzate esclusivamente queste tre opzioni (come mostrato sopra).

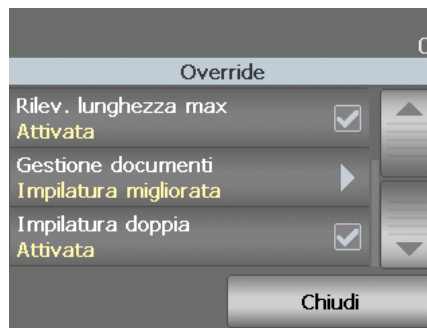
- **Normale**: non viene eseguita un'ulteriore gestione. Questa opzione è ideale quando tutti i documenti presentano formati simili. Si consiglia di utilizzare le guide laterali e la linguetta di arresto durante la scansione in modalità Normale. La modalità normale non è disponibile se l'Impilatura doppia controllata è attivata.
- **Impilatura ottimizzata**: consente di controllare la modalità di impilatura/ordinamento nel vassoio di uscita per gruppi di documenti misti. Ciò dovrebbe essere valido per la maggior parte dei set di documenti misti.
- **Impilatura ottimale**: se il gruppo di documenti è eterogeneo in termini di dimensioni, è possibile selezionare questa opzione per ottimizzare la modalità di impilatura/ordinamento nel vassoio di uscita.

Se nell'applicazione di scansione è stata specificata una delle seguenti tre opzioni: **Spesso**, **Sottile** o **Fragile**, quindi sullo schermo verranno visualizzate esclusivamente queste tre opzioni.

- **Spesso**: selezionare questa opzione quando si acquisiscono documenti spessi.
- **Sottile** selezionare questa opzione quando si acquisiscono documenti sottili.
- **Fragile**: consente di inserire documenti di scarsa qualità mediante il trasporto dello scanner a una velocità inferiore per un'impilatura più affidabile. Selezionare questa opzione quando si inseriscono documenti di scarsissima qualità.

## Impilatura doppia

L'opzione Impilatura doppia controllata consente di separare e impilare documenti con l'utilizzo dell'Accessorio di impilatura doppia controllata *Kodak*, basato su dimensione e fogli con codice patch. Per maggiori informazioni, vedere il Capitolo 5, "Impilatura doppia controllata", più avanti in questa guida.



L'Impilatura doppia può essere **attivata** o **disattivata**.

## Uso dello schermo a sfioramento del pannello di controllo operatore


Il touch screen del pannello di controllo operatore consente di accedere a numerose funzioni. Se la funzione è seguita da una freccia, viene visualizzata un'altra schermata che consente di effettuare ulteriori selezioni. Per ulteriori informazioni su queste funzioni e le procedure ad essere associate, consultare le sezioni successive.

Per spostarsi nello schermo a sfioramento, basta sfiorare con un dito la funzione desiderata. L'utilizzo di un oggetto invece del dito può danneggiare lo schermo a sfioramento e annullare la garanzia.


NOTA: Se non è possibile visualizzare tutte le funzioni sullo schermo a sfioramento in un dato momento, sfiorare la freccia su o giù sul bordo destro dello schermo per accedere alla funzione desiderata.


## Schermata inattiva


Sulla schermata inattiva sono disponibili un elenco di funzioni, una barra di scorrimento e il pulsante Impostazioni. Inoltre, il valore del conteggio viene visualizzato nell'area di stato nella parte superiore dello schermo.

 **Valore del conteggio** Il valore del conteggio parte da 0 e viene incrementato dopo ogni pagina acquisita. Il valore massimo visualizzabile è 999.999.999.

NOTA: Se l'opzione Contatore utente è **attiva**, il valore del conteggio è seguito dall'icona Contatore documento o Contatore utente a indicare quale valore del conteggio è visualizzato:

 **Icona conteggio/contatore dei documenti** Indica la visualizzazione del conteggio dei documenti.

 **Icona contatore utente** Indica la visualizzazione del contatore utente.

 **Batch** *Solo per lo scanner i5850:* indica che lo smistamento è abilitato.

Quando è visualizzata la schermata inattiva, è possibile eseguire le seguenti operazioni:

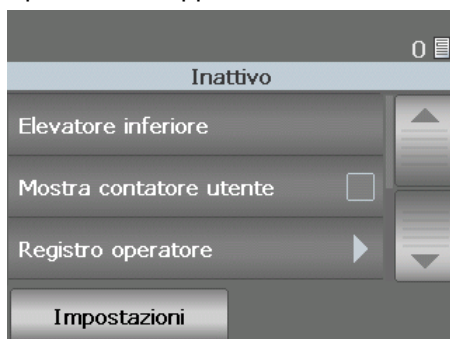


- **Abbassa elevatore:** abbassa il vassoio elevatore di entrata nella posizione più bassa.

NOTA: Questa opzione non è disponibile se il **sollevamento automatico** è disattivato.

- **Registro operatore:** fornisce informazioni sul codice di errore, ad esempio l'ora in cui si è verificato l'errore, il codice di errore e una breve descrizione dell'errore.
- **Informazioni:** fornisce informazioni sullo scanner, ad esempio il modello dello scanner, la versione firmware ecc.

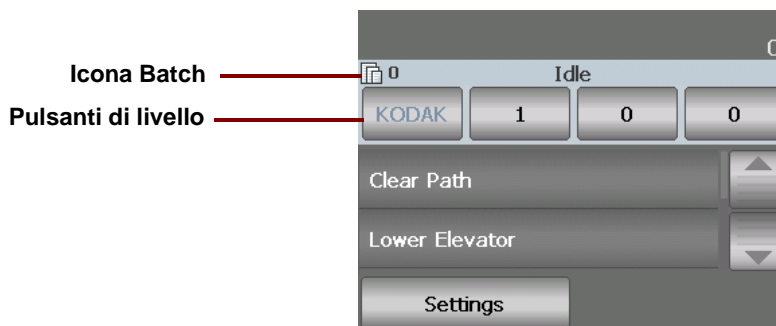
Se il contatore utente è impostato su **Attivato** (per ulteriori informazioni, consultare "Contatore utente" in questo capitolo), sulla schermata inattiva verranno visualizzati anche **Mostra contatore utente/Mostra contatore documenti** e **Reimposta contatore utente**. Queste opzioni consentono di selezionare il valore del conteggio da visualizzare, nonché di reimpostare il valore del contatore utente (il conteggio dei documenti deve essere reimpostato dall'applicazione di scansione).



- **Libera percorso:** consente di eliminare qualsiasi documento dal trasporto dello scanner.
- **Diagnostica:** consente di eseguire un test di stampa, un test di patch, un auto-test dello scanner, impostare lo scanner in modalità Solo conteggio, eseguire una calibrazione UDDS (a ultrasuoni) ed eseguire una calibrazione del touch screen.

### Schermata inattiva per lo scanner i5850

Quando le opzioni Indicizzazione e Creazione di batch sono attive, la schermata inattiva presenta opzioni aggiuntive:



- **Icona Batch:** questa icona viene visualizzata solo quando lo smistamento è attivato. Mostra il numero di documenti da contare prima di eseguire un'azione predefinita (quando l'indicizzazione è attivata).
- **Pulsanti di livello:** quando l'indicizzazione è attivata, sono visualizzati i tre pulsanti di livello di indicizzazione: Livello 3, Livello 2 e Livello 1. Per incrementare il livello di indicizzazione, sfiorare uno dei pulsanti di livello. Durante una sessione di scansione il pulsante di livello evidenziato è il livello che sarà assegnato al documento successivo.
- **Opzione Termina batch** (non mostrata nello schermata sopra): quando l'indicizzazione è attivata, è disponibile l'opzione di Termina batch che consente di terminare il batch manualmente.

### Abbassamento del vassoio elevatore

Utilizzare questa opzione secondo necessità per apportare maggiore spazio nel vassoio elevatore di entrata in modo da consentire l'aggiunta di documenti alla pila. Il vassoio elevatore di entrata verrà abbassato nella posizione più bassa (750 fogli) quando si sfiora **Abbassa elevatore**.

NOTA: Questa opzione non è disponibile se il **sollevamento automatico** è disattivato.

## Visualizzazione del Registro operatore

Quando si sfiora il **Registro operatore** viene visualizzata la schermata corrispondente, nella quale sono indicati l'ora, il codice del messaggio e una descrizione del messaggio.

| Data/ora | Codice | Descrizione                    |
|----------|--------|--------------------------------|
| 07:58:06 | 14     | Contattare l'assistenza        |
| 07:58:01 | 9      | Sportello pod aperto           |
| 07:57:58 | 4      | Impostazione lavoro non valida |
| 07:57:57 | 4      | Impostazione lavoro non valida |
| 07:57:52 | 1      | Contattare l'assistenza        |

I messaggi visualizzati nel registro sono solo quei messaggi inseriti dal momento dell'accensione dello scanner. Quando si disattiva l'alimentazione oppure lo scanner passa alla modalità Standby o Basso consumo energetico, il registro operatore sul touch screen del pannello di controllo operatore verrà cancellato.

Per visualizzare i messaggi che sono stati cancellati dal touch screen del pannello di controllo operatore, consultare il Capitolo 7, *Risoluzione dei problemi*.

- Dopo aver visualizzato il registro operatore, sfiorare **Chiudi** per ritornare alla schermata inattiva.

## Visualizzazione delle informazioni sullo scanner

La schermata Informazioni fornisce informazioni sullo scanner (ad esempio, numero della versione firmware, numero di serie dello scanner, numero totale dei documenti scansionati ecc.). Utilizzare la barra di scorrimento per visualizzare tutte le informazioni.

|                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| Numero versione firmware:     | 1.2.3               |
| Numero di serie scanner:      | 47493031            |
| Doc. tot. sottoposti a scan.: | 113                 |
| Prima scansione:              | 10/15/2010 03:11:22 |

- Dopo aver visualizzato le informazioni, sfiorare **Chiudi** per ritornare alla schermata inattiva.

## Procedure per liberare il percorso della carta

Sfiorare **Libera percorso** per consentire allo scanner di espellere eventuali documenti rimasti nel trasporto.

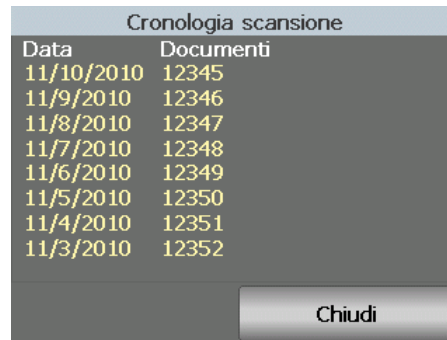
## Diagnostica

Selezionare **Diagnostica** per eseguire un test di stampa, impostare lo scanner in modalità Solo conteggio, eseguire una calibrazione UDDS (a ultrasuoni), eseguire una calibrazione del touch screen, visualizzare le metriche di manutenzione e visualizzare la cronologia di delle scansioni.

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Cronologia scansione    | ▶ |
| Misuratori manutenzione | ▶ |
| Autotest                |   |

## Visualizzazione della cronologia di scansioni

1. Sfiurare **Cronologia scansioni**. Verrà visualizzata la cronologia delle scansioni degli ultimi 8 giorni.



| Data       | Documenti |
|------------|-----------|
| 11/10/2010 | 12345     |
| 11/9/2010  | 12346     |
| 11/8/2010  | 12347     |
| 11/7/2010  | 12348     |
| 11/6/2010  | 12349     |
| 11/5/2010  | 12350     |
| 11/4/2010  | 12351     |
| 11/3/2010  | 12352     |

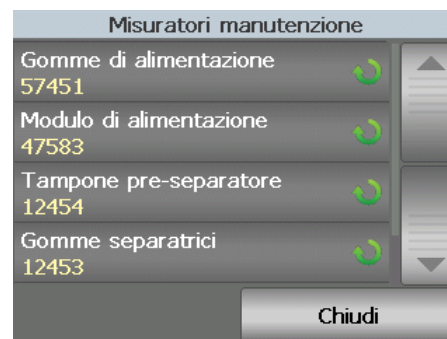
Chiudi

2. Al termine, sfiorare **Chiudi**.

## Visualizzazione delle metriche di manutenzione

Utilizzare le metriche di manutenzione per sapere quando è necessario sostituire i materiali di consumo. Dopo aver sostituito le gomme del modulo di alimentazione, il modulo di alimentazione, il tampone separatore, il modulo separatore o le gomme del rullo separatore, è possibile accedere alle metriche di manutenzione e reimpostare il contatore.

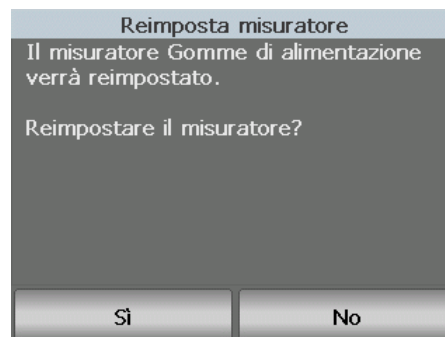
1. Sfiurare **Metriche manutenzione**. Viene visualizzata la schermata Metriche manutenzione.



| Misuratori manutenzione          |
|----------------------------------|
| Gomme di alimentazione<br>57451  |
| Modulo di alimentazione<br>47583 |
| Tampone pre-separatore<br>12454  |
| Gomme separatrici<br>12453       |

Chiudi

2. Dopo aver sostituito un materiale di consumo, sfiorare il pulsante del materiale di consumo per reimpostare la metrica. Ad esempio, se si è sostituito il tampone pre-separatore, sfiorare **Tampone separatore**. Viene visualizzata la seguente schermata.



Reimposta misuratore

Il misuratore Gomme di alimentazione verrà reimpostato.

Reimpostare il misuratore?

Si No

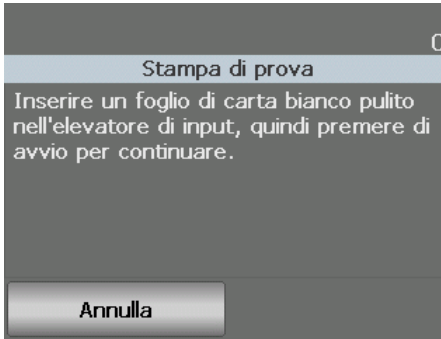
3. Sfiurare **Si** per procedere con la reimpostazione.



## Esecuzione di un test di stampa

Il test di stampa controlla il corretto funzionamento dei getti di inchiostro della stampante di tipo avanzata facoltativa.

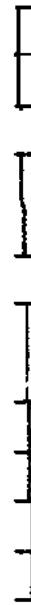
1. Sfiocare **Test di stampa**. Viene visualizzata la schermata Test di stampa.



2. Collocare un foglio di carta vuoto nel vassoio elevatore di entrata.
3. Premere il pulsante di **avvio/ripresa**. Il documento nel vassoio di uscita visualizzerà i risultati del test di stampa.
4. Togliere il documento dal vassoio di uscita e valutare l'aspetto del campione.
  - Se il campione è completo, lo scanner è pronto.
  - Se il campione non è uniforme, verificare che la cartuccia di inchiostro sia installata correttamente, altrimenti potrebbe essere necessario pulire la testina di stampa o sostituire la cartuccia di inchiostro.



**Accettabile**



**Qualità inaccettabile:  
Stampa uniforme**

NOTA: Per pulire la testina di stampa, rimuoverla dal supporto della stampante e pulirla con un panno umido. Per le procedure di rimozione o sostituzione della cartuccia di inchiostro, vedere il Capitolo 4, *Stampa di documenti*.

5. Sfiocare **Annulla** per ritornare alla schermata inattiva.

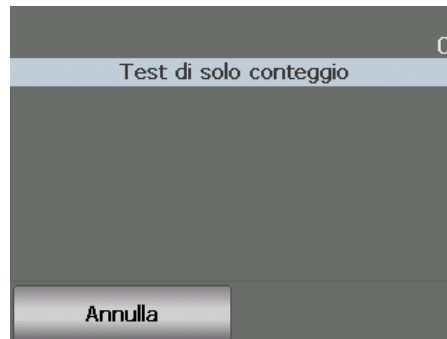
## Esecuzione di un auto-test

L'auto-test dello scanner verifica il sottosistema di acquisizione delle immagini per garantire che funzioni correttamente.

## Modalità solo conteggio

È possibile contare il numero dei documenti inseriti nello scanner senza eseguirne la scansione.

1. Sfiare **Solo conteggio**. Viene visualizzata la schermata Solo conteggio.



2. Collocare i documenti da contare nel vassoio elevatore di entrata.
3. Premere il pulsante di **avvio/ripresa**. Quando tutti i documenti sono stati acquisiti, verrà visualizzato il numero totale.
4. Al termine, sfiorare **Annulla** per ritornare alla schermata inattiva.

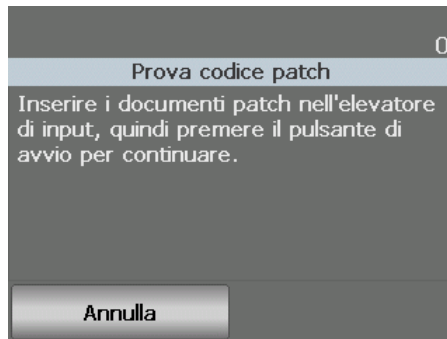
### NOTE:

- Sfiando il pulsante Arresto/Pausa, l'alimentatore e il trasporto si arrestano. Per proseguire il test Solo conteggio, premere il pulsante Riprendi.
- In Modalità solo conteggio, Gestione documenti verrà impostato sul valore predefinito Impilatura ottimizzata.
- Il Rilevamento alimentazione multipla non è abilitato nella modalità Solo conteggio.

## Esecuzione di un test patch

Utilizzare il test di patch per verificare che i fogli di codici patch possano essere rilevati.

1. Sfiore **Prova codice patch**. Viene visualizzata la schermata Prova codice patch.



2. Inserire uno o più documenti con uno o più patch nel vassoio elevatori di entrata.
3. Premere il pulsante di **avvio/ripresa**. Al termine della scansione dei documenti, sullo schermo a sfioramento vengono visualizzati i risultati del test patch. I risultati indicano il numero di patch e i tipi di patch riconosciuti dallo scanner.

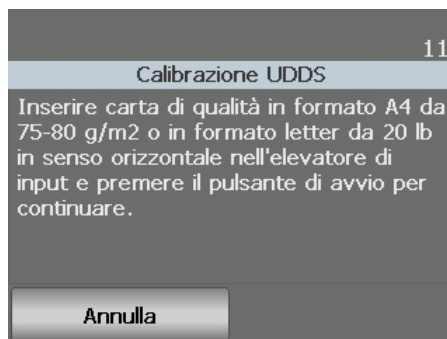
|   | 1 | 2 | 3 | 4 | T | 6 | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|-------|
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 6     |
| 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 6     |
| 3 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 6     |
| 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 6     |

4. Sfiore **Annulla** per ritornare alla schermata inattiva.

## Esecuzione di una calibrazione UDDS

La calibrazione UDDS consente di calibrare il sistema di rilevamento dei documenti a ultrasuoni per alimentazioni multiple. La calibrazione UDDC è raramente necessaria. La calibrazione deve essere eseguita solo in caso di problemi di rilevamento dell'alimentazione o dell'alimentazione multipla.

1. Sfiore **Calibrazione**. Viene visualizzata la schermata corrispondente.
2. Sfiore **Calibrazione UDDS** per visualizzare la schermata corrispondente.



3. Viene chiesto di inserire un foglio di carta da 20 libbre o 80 g/m<sup>2</sup> nel vassoio elevatore di entrata con orientamento orizzontale.
4. Premere il pulsante di **avvio/ripresa**. Verranno visualizzati i risultati della calibrazione.

5. Al termine, sfiorare **Annulla** per ritornare alla schermata di diagnostica.
6. Sfiore **Chiudi** per ritornare alla schermata inattiva.

## Esecuzione di una calibrazione dello schermo a sfioramento

La calibrazione dello schermo a sfioramento viene utilizzata per verificare che i punti di sfioramento sul relativo schermo funzionino correttamente. Lo schermo a sfioramento è calibrato per impostazione predefinita e si consiglia di non eseguire la calibrazione a meno che non istruiti espressamente dal servizio di assistenza tecnica.

## Schermata Impostazioni

Per accedere alla schermata delle impostazioni sfiorare **Impostazioni** sulla schermata inattiva.



Quando si sfiora il pulsante **Impostazioni** sulla schermata inattiva, verrà visualizzato un elenco di funzioni.

NOTA: Il valore visualizzato sotto l'opzione rappresenta l'impostazione attuale.



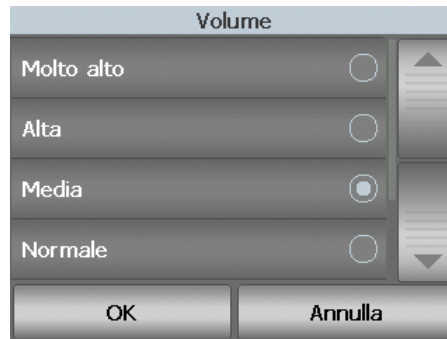
La schermata delle impostazioni consente di definire solo le impostazioni dello scanner che non devono essere configurate frequentemente.

- **Volume:** consente di regolare il volume dell'allarme dello scanner.
- **Suoni:** consente di selezionare il suono che si desidera venga emesso quando si verifica una determinata condizione dello scanner.
- **Lingua:** consente di selezionare la lingua che si desidera sia utilizzata per visualizzare le informazioni sullo schermo a sfioramento.
- **Unità:** consente di selezionare le unità di misura utilizzate nell'opzione Offset stampa.
- **Contatore utente:** quando abilitato, vengono conteggiati tutti i documenti inseriti fino alla reimpostazione.
- **Sollevamento automatico:** quando abilitato, il vassoio elevatore di entrata verrà sollevato automaticamente quando si aggiunge carta a un vassoio elevatore di entrata vuoto.
- **Patch di commutazione per la impilatura doppia:** se abilitato, permette di usare i fogli di codici patch per ordinare un gruppo di pagine selezionato dalla pila.

## Modifica del volume dell'allarme

La schermata Volume consente di regolare il volume dell'audio emesso dallo scanner quando si verifica una determinata condizione, ad esempio volume **Molto alto** o **Basso** o per disattivare l'audio (**Off**). L'impostazione predefinita è Basso.

1. Sfiocare **Volume** nella schermata Impostazioni per visualizzare la schermata Volume.



2. Selezionare l'opzione Volume desiderata. Per ciascuna selezione viene emesso un segnale acustico.
3. Sfiocare **OK** per salvare la selezione e ritornare alla schermata Impostazioni; oppure sfiorare **Annulla** per ritornare alla schermata Impostazioni senza salvare le modifiche.

## Selezione del suono

È possibile selezionare il suono che si desidera che lo scanner emetta quando si verifica una particolare condizione dello scanner, come ad esempio l'inceppamento di un documento, l'alimentazione multipla, ecc.

1. Sfiocare **Suoni** per visualizzare la schermata Suoni.



2. Selezionare l'evento (ad esempio, Avvertenza, Errore, ecc.) per il quale si desidera impostare un segnale acustico. Quando si seleziona un evento, appare un'altra schermata con un elenco di vari suoni tra i quali è possibile scegliere.
3. Selezionare il tipo di suono desiderato. Per ciascuna selezione viene emesso un segnale acustico.
4. Ritornare alla schermata Suoni per impostare altri suoni per altri eventi ripetendo i punti 2 e 3.
5. Sfiocare **OK** per salvare la selezione e ritornare alla schermata Impostazioni; oppure sfiorare **Annulla** per ritornare alla schermata Impostazioni senza salvare le modifiche.

## Selezione di una lingua

Gli scanner *Kodak* serie i5000 supportano diverse lingue. Selezionare la lingua che si desidera sia utilizzata per visualizzare le informazioni sullo schermo a sfioramento.

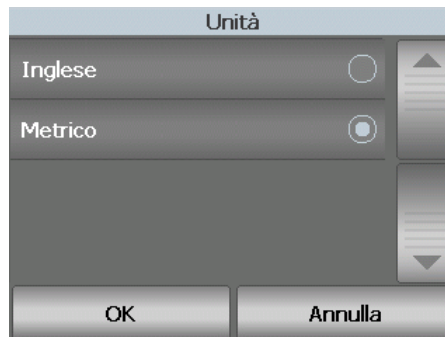
1. Sfiocare **Lingua** per visualizzare la schermata corrispondente.



2. Sfiocare la lingua desiderata. La lingua prescelta diventa effettiva immediatamente. Se la lingua desiderata non appare nella schermata, usare le frecce su e giù per visualizzarla.
3. Sfiocare **OK** per salvare la selezione e ritornare alla schermata Impostazioni; oppure sfiorare **Annulla** per ritornare alla schermata Impostazioni senza salvare le modifiche.

## Unità

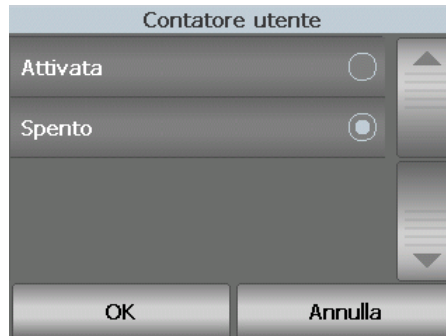
L'opzione Unità consente di selezionare l'unità di misura utilizzata nell'opzione Offset stampa. Selezionare **Inglese** (per i pollici) o **Metrico** (per i millimetri), quindi fare clic su **OK** per salvare le modifiche oppure **Annulla** per ritornare alla finestra Impostazioni senza salvare le modifiche.





## Contatore utente

Questa opzione consente di abilitare un contatore che è possibile controllare. Una volta abilitata, il contatore passa a 0 e viene incrementato dopo ogni inserimento di documenti. È possibile reimpostare il contatore in qualsiasi momento.

Se il contatore utente è impostato su **Attivato**, l'opzione su **Mostra contatore utente/Mostra contatore dei documenti** e **Reimposta contatore utente** sarà disponibile nella schermata inattiva.



- Se si sfiora **Mostra contatore utente** sulla schermata inattiva, l'icona del contatore utente  verrà visualizzata nell'area di stato delle schermate Scansione e Inattivo accanto al valore del conteggio.
- Se si sfiora **Mostra contatore dei documenti** sulla schermata inattiva, l'icona del contatore dei documenti  verrà visualizzata nell'area di stato delle schermate Scansione e Inattivo accanto al valore del conteggio.

Se il contatore utente è impostato su **Disattivato**, le seguenti funzioni: **Mostra contatore utente/contatore dei documenti** e **Reimposta contatore utente** non saranno disponibili sulla schermata inattiva. Verrà visualizzato esclusivamente il valore Contatore dei documenti nell'area di stato delle schermate Scansione e Inattivo.

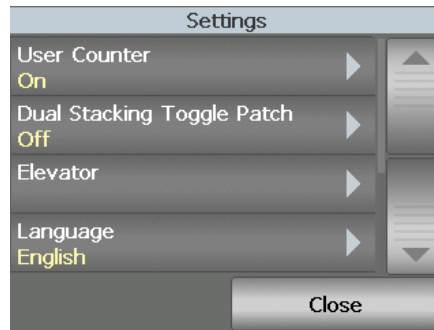
## Sollevamento automatico

Quando questa opzione è abilitata, il vassoio elevatore di entrata verrà sollevato automaticamente nella posizione di alimentazione quando si aggiunge carta a un vassoio elevatore di entrata vuoto.



## Patch di commutazione per la impilatura doppia

Quando si utilizza l'accessorio per la impilatura doppia controllata, l'opzione Patch di commutazione per la impilatura doppia consente di usare fogli di codici patch durante la preparazione del documento per separare automaticamente uno o più documenti speciali dalla pila. Per esempio, per salvare fatture di importo superiore a \$ 10.000, è possibile usare questa opzione per ordinarle nello scanner inserendo un foglio di codice patch davanti e uno dietro le pagine delle fatture. È anche possibile ordinare automaticamente tutti i documenti a colori quando si utilizza la patch di commutazione colore.





## 4 Stampa dei documenti

---

### Sommario

|   |     |
|---|-----|
| Specifiche della stampante .....  | 4-2 |
| Installazione/sostituzione della cartuccia d'inchiostro .....                                   | 4-3 |
| Accesso alla stampante anteriore .....  | 4-3 |
| Accesso alla stampante posteriore (solo scanner i5850) .....                                    | 4-4 |
| Installazione della cartuccia d'inchiostro.....   | 4-4 |
| Modifica delle posizioni di stampa.....   | 4-5 |
| Spostamento della cartuccia d'inchiostro tra il supporto anteriore<br>e quello posteriore ..... | 4-6 |
| Installazione/sostituzione delle strisce assorbenti dell'inchiostro .....                       | 4-7 |
| Risoluzione dei problemi.....   | 4-9 |

Questo capitolo fornisce informazioni sull'uso della stampante di tipo avanzato *Kodak* facoltativa. Per poter usare l'opzione di stampa, è necessario acquistare e installare l'accessorio stampante di tipo avanzato *Kodak*.

La stampa avviene prima che la pagina venga esposta in modo che la stampa sia visibile nell'immagine acquisita della pagina.

**Solo scanner i5850:** se si è in possesso di uno scanner *Kodak* i5850, è possibile stampare su fronte e retro di tutte le pagine scansionate. Le stampe dopo la scansione o su retro della pagina si verificano dopo che la pagina è stata esposta. È possibile usare solo una stampante, anteriore o posteriore, alla volta. Viene visualizzato un errore se si installano cartucce per stampanti sia nella stampante anteriore che in quella posteriore.

NOTA: Per informazioni su come installare questo accessorio, vedere le istruzioni fornite con l'accessorio stampante.

L'accessorio stampante è in grado di lavorare alla massima velocità di scansione. La stampante è in grado di aggiungere la data, l'ora, il contatore sequenziale di documenti e messaggi personalizzati.

La stringa di stampa può essere configurata in modo da includere sia informazioni che rimangono uguali per ogni documento, come il nome del batch o l'operatore, sia informazioni che possono variare per ogni pagina scansionata (ad esempio il contatore sequenziale di documenti).

Tutti i comandi e le funzioni della stampante (ad esempio la configurazione delle stringhe di stampa, ecc) sono accessibili tramite il datasource TWAIN, il driver ISIS o i comandi dello scanner VRS avanzati. Consultare le *Guide di configurazione scansione* per TWAIN e ISIS o VRS sul CD o DVD.

NOTE:

- Prima di avviare una sessione di scansione, è necessario abilitare la stampa e installare una singola cartuccia d'inchiostro.
- Quando si utilizza la stampante, pulire i componenti del percorso carta dello scanner quotidianamente.
- Se si tenta di eseguire una scansione in cui è stata abilitata la stampa ma l'accessorio stampante non è installato, viene visualizzato il messaggio di errore.
- Le illustrazioni contenute nella presente sezione mostrano lo scanner i5200/i5600/i5200V/i5600V. Tutte le regolazioni per la stampante anteriore sono le stesse per scanner i5800 e i5850, se non diversamente indicato.
- L'annotazione dell'immagine elettronica è disponibile sugli scanner i5200V e i5600V. L'annotazione dell'immagine **non** richiede l'accessorio stampante di tipo avanzato.

## Specifiche della stampante

Ulteriori informazioni sulle seguenti specifiche sono disponibili nella *Guida alla configurazione della scansione* dell'origine dati TWAIN, del driver ISIS o VRS.

| Caratteristica  | Descrizione   |
|---|---|
| <b>Righe massime</b>  | 1   |
| <b>Numero massimo di caratteri</b>                                | 40 (spazi inclusi)  |
| <b>Posizioni di stampa (orizzontale)</b>                          | Fino a 39 anteriori impostati manualmente<br>Fino a 24 posteriori impostati manualmente - <i>solo scanner i5850</i>   |
| <b>Posizioni di stampa (verticale)</b>                            | Impostata dal software di scansione.  |
| <b>Orientamento stampa</b>  | 0, 90, 180 e 270 gradi  |
| <b>Dimensioni carattere</b>                                       | Normale, grassetto e grassetto più scuro<br>NOTE: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non tutte le lingue supportano un carattere grassetto, a seconda della complessità dei caratteri, ad esempio Katakana a metà larghezza.</li> <li>• Il tipo di carattere per pollice può essere regolato da x a y dal supporto tecnico. Il carattere è un design personalizzato.</li> </ul> |
| <b>Lato di stampa</b>   | Fronte (prescansione)<br>Retro (post scansione), <i>sono per scanner i5850</i>  |
| <b>Distanza minima di stampa dal bordo iniziale del documento</b> | 0,64 cm (0,25 pollici)  |
| <b>Cartuccia d'inchiostro</b>                                     | Nero: HP-C6602A<br>Rosso: HP-C6602R<br>Verde: HP-C6602G<br>Blu: HP-C6602B   |
| <b>Caratteri per cartuccia di inchiostro</b>                      | Fino a 1.500.000 - 2.000.000 (in base alla dimensione del carattere utilizzata).  |
| <b>Campi statici disponibili</b>                                  | Messaggi specificati dall'utente tramite l'applicazione di scansione.   |
| <b>Campi dinamici disponibili</b>                                 | Numero sequenziale del documento fino a nove cifre, data, ora di quattro cifre e data giuliana (e indicizzazione per lo scanner i5850).   |
| <b>Lingue supportate</b>  | Qualsiasi lingua fonetica. Ad esempio: olandese, inglese, francese, tedesco, italiano, portoghese, spagnolo, giapponese (Katakana a metà larghezza).  |

## Installazione/ Sostituzione della cartuccia d'inchiostro

È necessario installare la cartuccia dell'inchiostro prima di usare la stampante. Per informazioni sugli ordini, fare riferimento alla sezione "Rifornimenti e materiali di consumo" nel Capitolo 7.

Dopo l'installazione iniziale, sostituire la cartuccia dell'inchiostro quando:

- i caratteri stampati sono chiari o non uniformi.
- mancano caratteri stampati.
- un test di stampa rileva una qualità dei caratteri non uniforme.
- la procedura di pulizia non ha migliorato la qualità di stampa.

**IMPORTANTE:** Per il riciclaggio dei materiali di stampa o delle cartucce di inchiostro esaurite in conformità alle leggi federali, statali e locali, consultare il sito Web di Hewlett-Packard.

### Accesso alla stampante anteriore

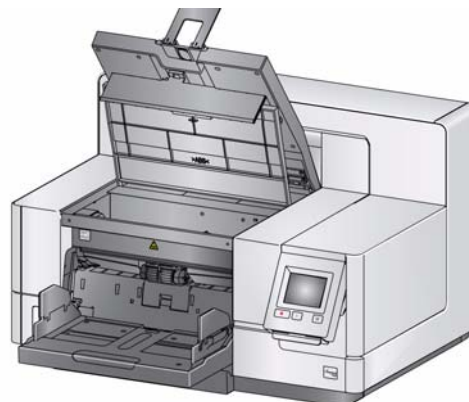
1. Rimuovere il vassoio di uscita e aprire il coperchio di accesso alla stampante.



Continuare con il punto 2, "Installazione della cartuccia d'inchiostro", nella pagina seguente.

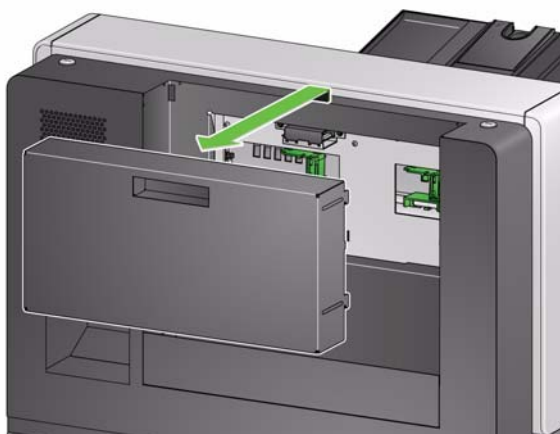


**NOTA:** Se non si desidera rimuovere il vassoio di uscita, è possibile sollevare il lato anteriore del vassoio di uscita, sollevare il coperchio di accesso della stampante e posizionarlo dietro alla linguetta di regolazione dell'altezza.



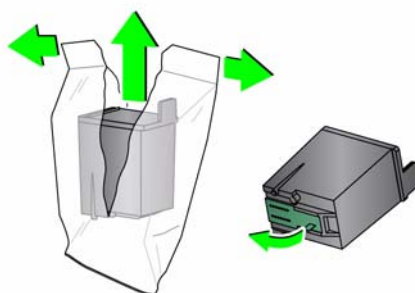
## Accesso alla stampante posteriore (solo per lo scanner i5850)

1. Rimuovere la porta di accesso alla stampante posteriore sollevando la porta e rimuovendola, quindi proseguire con il punto 2, "Installazione della cartuccia d'inchiostro".

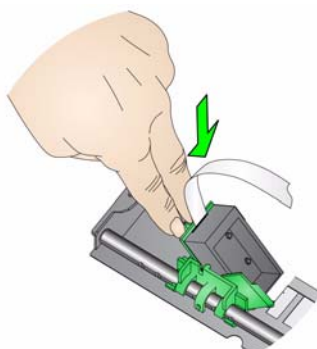


## Installazione della cartuccia d'inchiostro

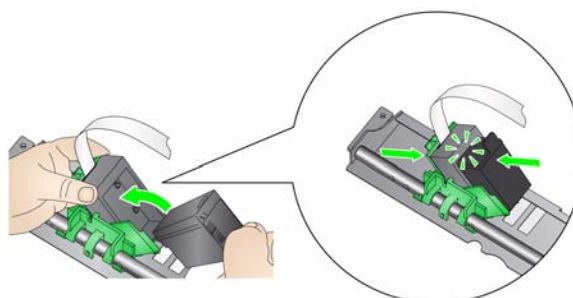
2. Aprire la confezione della cartuccia d'inchiostro e rimuovere la linguetta dalla nuova cartuccia.



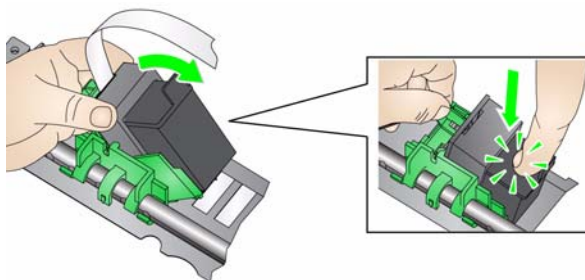
3. Premere verso il basso la linguetta del supporto della stampante per ruotare il supporto della stampante..



4. Inserire la cartuccia di inchiostro nel supporto della stampante come mostrato.



5. Riportare il supporto della stampante nella posizione originaria e bloccarlo.



6. Far scorrere il supporto della stampante nella posizione di stampa desiderata. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Modifica delle posizioni di stampa" più avanti in questo capitolo.
7. Chiudere il coperto di accesso alla stampante e reinstallare il vassoio di uscita, o reinstallare la porta di accesso alla stampante posteriore se si utilizza la stampante posteriore.
8. Eseguire una prova di stampa (per ulteriori informazioni, consultare la sezione Esecuzione di una prova di stampa nel Capitolo 3).

## Modifica delle posizioni di stampa

La posizione di stampa orizzontale deve essere modificata manualmente.

NOTA: Se si è in possesso di uno scanner i5850, le istruzioni sono le stesse sia per le stampanti anteriori che per quelle posteriori. Le illustrazioni si riferiscono alla stampante anteriore.

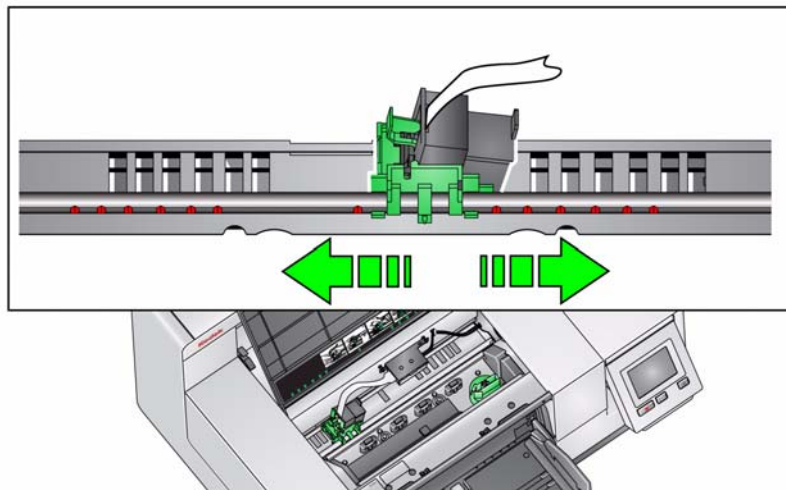
1. Rimuovere il vassoio di uscita.
2. Aprire il coperchio di accesso della stampante.

### NOTE:

- Le posizioni di stampa orizzontali sono indicate da un piccolo fermo sul binario della stampante. La stampante anteriore possiede 39 fermi di posizione, quella posteriore 24.
- La stampa si interrompe automaticamente a circa 1,27 cm (½ pollice) dal bordo inferiore del documento, anche se le informazioni non sono state stampate completamente.

3. Far scorrere il supporto della stampante nella posizione desiderata in modo che sia allineato con la fessura sul supporto della stampante in base alla posizione di stampa orizzontale desiderata.

NOTA: **Per la stampante anteriore:** è possibile usare gli indicatori delle posizioni di stampa lungo il bordo dell'elevatore di entrata come guida per controllare la posizione di stampa orizzontale.



**NOTA: Per la stampante posteriore:** i fermi di posizione sono posizionati sul lato inferiore del binario della stampante, pertanto non sono facilmente visibili.

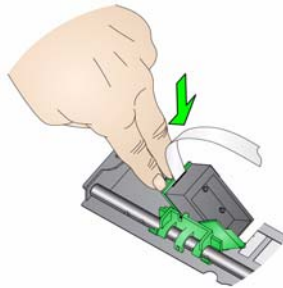
4. Chiudere il coperchio di accesso alla stampante anteriore e reinstallare il vassoio di uscita, o reinstallare la porta di accesso alla stampante posteriore.

## **Spostamento della cartuccia d'inchiostro tra il supporto della stampante anteriore e quello posteriore (solo per scanner i5850)**

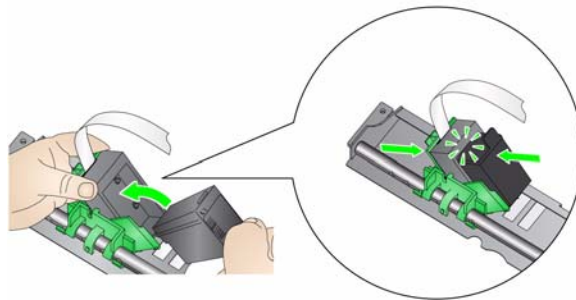
Quando si utilizzano le stampanti anteriori e posteriori è possibile stampare utilizzando una sola stampante alla volta. Per passare dalla stampante anteriore a quella posteriore o viceversa, procedere nel modo seguente:

1. Accedere all'area di rimozione della cartuccia d'inchiostro della stampante anteriore o posteriore. Vedere le procedure "Accesso alla stampante anteriore" e "Accesso alla stampante posteriore" all'inizio del capitolo.
2. Premere verso il basso la linguetta del supporto della stampante per ruotare il supporto della stampante e rimuovere la cartuccia d'inchiostro.

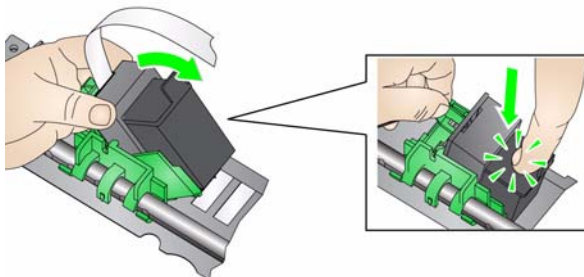
**NOTA:** Nello spostare la cartuccia d'inchiostro dalla parte anteriore a quella posteriore o viceversa, fare attenzione a non sporcarsi le mani di inchiostro.



3. Spostare la cartuccia d'inchiostro dalla parte anteriore o da quella posteriore a seconda della posizione in cui si desidera stampare.
4. Inserire la cartuccia di inchiostro nel supporto della stampante come mostrato.



5. Ruotare il supporto della stampante e bloccarlo in posizione.



6. Far scorrere il supporto della stampante nella posizione di stampa desiderata. Vedere la sezione "Modifica delle posizioni di stampa" all'inizio del presente capitolo.
7. Chiudere il coperchio di accesso alla stampante anteriore e reinstallare il vassoio di uscita, o reinstallare la porta di accesso alla stampante posteriore.
8. Eseguire una prova di stampa (per ulteriori informazioni, consultare la sezione Esecuzione di una prova di stampa nel Capitolo 3).

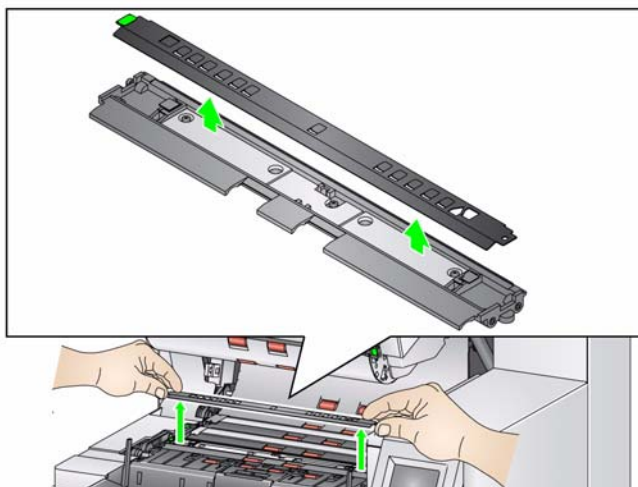
## **Installazione/ sostituzione delle strisce assorbenti dell'inchiostro (solo per stampante anteriore)**

Le tre strisce assorbenti sul trasporto dello scanner raccolgono l'inchiostro in eccesso dalla stampante. Queste strisce dovrebbero essere installate nelle relative scanalature al momento dell'installazione della stampante. Se non sono state installate, è possibile eseguire le seguenti procedure per installarle per la prima volta.

Sostituire queste strisce quando si raccoglie inchiostro in eccesso sui tamponi. In base alla posizione di stampa, è possibile che tutte le strisce non vengano sostituite allo stesso tempo. Per informazioni su come ordinare strisce assorbenti dell'inchiostro aggiuntive, vedere la sezione "Rifornimenti e materiali di consumo" nel Capitolo 7.

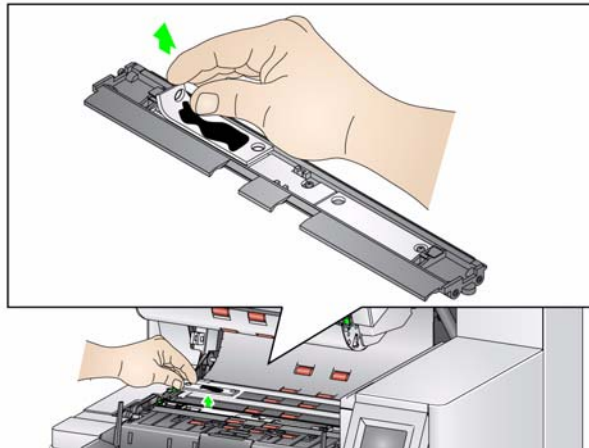
NOTA: Non sono richieste strisce per l'inchiostro per la stampante posteriore.

1. Tirare il gancio di rilascio del coperchio dello scanner in avanti e sollevare il coperchio.
2. Rimuovere la striscia di drenaggio nera dal trasporto.

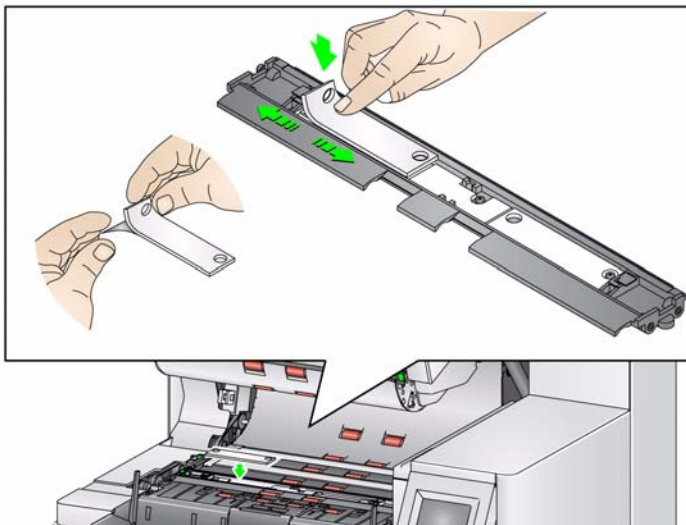


3. Individuare la scanalatura delle strisce assorbenti. In queste scanalature vanno installate o sostituite le strisce assorbenti.
4. Per sostituire una striscia per l'inchiostro, procedere con il punto 5. Per installare le strisce per l'inchiostro per la prima volta, andare al punto 6.

5. Afferrare le strisce assorbenti che è necessario sostituire ed estrarle delicatamente dalla scanalatura. Eliminare la striscia macchiata in conformità con le normative locali.



6. Rimuovere la protezione da una striscia assorbente nuova.
7. Allineare la striscia assorbente nel canale.



NOTA: Se le strisce non sono allineate correttamente, possono causare inceppamenti dei documenti.

8. Spingere il lato adesivo della striscia assorbente dell'inchiostro all'interno della scanalatura.
9. Se è necessario sostituire altre strisce, ripetere i passaggi 5-8.
10. Sostituire la striscia di drenaggio nera.
11. Chiudere il coperchio dello scanner.



## Soluzione dei problemi

Utilizzare l'elenco seguente come guida per controllare se sono disponibili soluzioni ai problemi che possono verificarsi durante l'uso della stampante.

| Problema   | Possibile soluzione  |
|--|--|
| <b>La qualità di stampa è insufficiente o discontinua</b>                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Accertarsi che la cartuccia dell'inchiostro non sia vuota.</li><li>• Accertarsi che la cartuccia dell'inchiostro sia installata correttamente.</li><li>• Accertarsi che la cartuccia dell'inchiostro sia nella posizione corretta per la stampa.</li><li>• Verificare che la stampante sia stata abilitata nel software di scansione e che sia stata specificata la corretta stringa di stampa.</li><li>• Verificare che tutti i connettori della stampante siano saldi e che il cavo della stampante sia inserito correttamente.</li><li>• Eseguire un test di stampa per verificare il corretto funzionamento di tutti gli ugelli. Vedere la sezione intitolata "Esecuzione di un test di stampa" nel capitolo 3.</li><li>• Pulire la testina di stampa (vedere "Problemi di stampa durante l'avvio causati da una testina di stampa secca" di seguito).</li></ul> |
| <b>Problemi di stampa all'avvio dovuti a depositi d'inchiostro sulla testina di stampa</b> | Rimuovere la cartuccia dell'inchiostro dallo scanner e, utilizzando un panno umido o uno strofinaccio, tamponare (senza strofinare) gli ugelli dell'inchiostro sulla cartuccia, riposizionare la cartuccia e riprovare.  |
| <b>Stampa non eseguita</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare di aver abilitato la stampa nel software di scansione.</li><li>• Verificare che la cartuccia dell'inchiostro sia fissata saldamente nella posizione di stampa desiderata.</li><li>• Accertarsi di aver rimosso l'adesivo di protezione dalla testina di stampa.</li></ul>   |

## 5 Impilatura doppia controllata

---

### Sommario

|   |     |
|---|-----|
| Posizioni di Impilatura .....                                       | 5-2 |
| Configurazioni consigliate .....                                    | 5-2 |
| Specifiche della carta consigliate .....                            | 5-2 |
| Protezione di lunghezza abilitata per scansione verticale.....      | 5-3 |
| Descrizione impilatura affidabile .....                             | 5-4 |
| Regolazione dell'Accessorio di impilatura doppia controllata .....  | 5-5 |
| Regolazione delle guide laterali sulla Pila n.1 e la Pila n.2 ..... | 5-5 |
| Inserimento documenti corti .....                                   | 5-6 |
| Regolazione del fine corsa .....                                    | 5-7 |
| Disabilitazione Impilatura doppia controllata.....                  | 5-7 |
| Risoluzione dei problemi.....                                       | 5-7 |

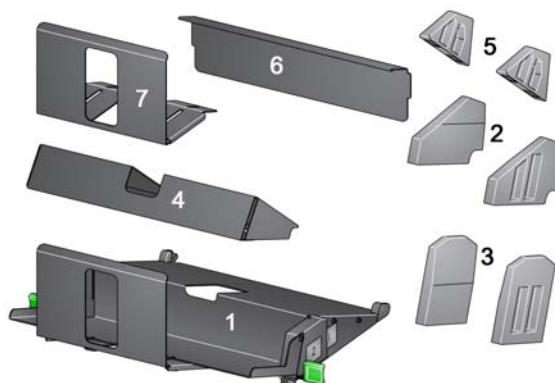
Questo capitolo fornisce informazioni sull'utilizzo facoltativo di *Kodak* Accessorio di impilatura doppia controllata. Per utilizzare l'opzione di impilatura, è necessario acquistare tale accessorio e rivolgersi a un tecnico qualificato perché abiliti questa funzione.

Tale accessorio permette l'impilatura fisica dei documenti scansionati in base alla dimensione del documento o al codice patch. Tale accessorio inoltre ha la capacità di scegliere la posizione di impilatura di un documento che innesca un evento di alimentazione multipla.

Fare riferimento alle *Guide di configurazione scansione* per TWAIN e ISIS sul CD o DVD, o alla documentazione di applicazione della scansione per ulteriori informazioni sull'abilitazione e la configurazione dello scanner per l'utilizzo dell'impilatura doppia controllata.

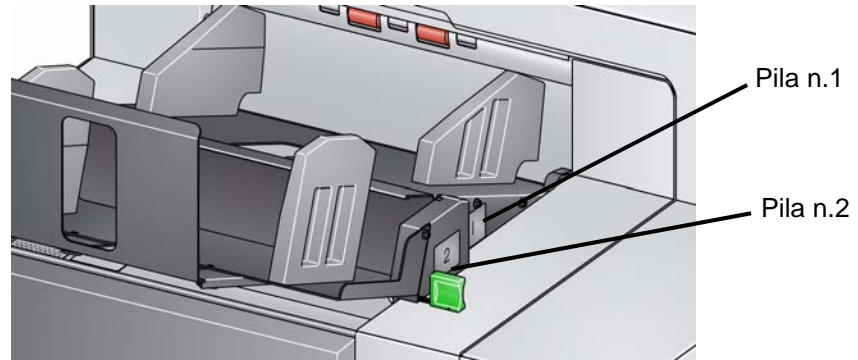
Utilizzare la guida sottostante per avere aiuto per collocare le parti durante la regolazione e l'utilizzo dell'Accessorio di impilatura doppia controllata.

- 1 1 vassoio di uscita con fine corsa estensibile
- 2 2 guide laterali magnetiche per Pila n.1
- 3 2 guide laterali magnetiche per Pila n.2
- 4 1 inserimento documenti corti
- 5 2 guide laterali magnetiche per documenti corti
- 6 1 inserimento estensione Pila n.1
- 7 1 estensione alternata del fine corsa



## Posizioni di Impilatura

L'accessorio di impilatura doppia controllata è progettato per sostituire il vassoio di uscita standard sugli scanner della serie i5000. L'Accessorio di impilatura doppia controllata consiste in due posizioni di impilatura: Pila n.1 e Pila n.2.



**Pila n.1:** si trova più vicina alla parte superiore del trasporto di documenti dalla parte in cui il documento esce dallo scanner. Tale posizione è utilizzata tipicamente come la pila di eccezione quando si desidera separare documenti più corti (meno di 6 pollici) da un set di documenti.

**Pila n.2:** è la posizione più bassa ed è tipicamente utilizzata come una pila di eccezione quando si desidera separare le pagine di patch da una pila di documenti o separare un documento ad alimentazione multipla.

## Configurazioni consigliate

Il datasource TWAIN, il driver ISIS o l'applicazione di acquisizione forniscono opzioni su come si desidera far uscire i documenti (ad esempio: in base alla dimensione, alle pagine patch o alle alimentazioni multiple) utilizzando la funzione Impilatura doppia controllata. Per ulteriori informazioni, vedere le *Guide di configurazione scansione* per TWAIN e ISIS sul CD, o la documentazione di applicazione della scansione.

### NOTE:

- Dopo la configurazione della funzione Impilatura doppia controllata, è possibile che sia necessario regolare le guide laterali sull'Accessorio di impilatura doppia controllata per adattare l'impostazione di scansione.
- Per documenti di lunghezza inferiore a 12,7 cm (5 pollici) utilizzare facoltativamente inserimento documenti corti.

## Specifiche della carta consigliate

La pila n.2 richiede che la carta abbia alcuni requisiti per essere rilasciata in un maniera incontrollata per impilare correttamente. La carta carente in rigidità e massa sufficiente non raggiunge la Pila n.2 e crea alla fine disordine nel vassoio di uscita.

### Documenti consigliati per un'impilatura affidabile nella Pila n.2

- I documenti di formato A4 che sono in condizioni buone, sono da 60 - 80 g/m<sup>2</sup> e scansionate in posizione orizzontale.
- I documenti di formato Letter che sono in condizioni buone, sono da 7,2 - 10,8 kg (16 - 24 lb.) scansionate su carta fine in posizione orizzontale.

### **Documenti che possono impilare non efficientemente nella Pila n.2**

- Documenti con pieghe perpendicolari nella direzione del trasporto del documento
- Documenti in pessime condizioni
- Documenti con arricciamento o danneggiamento sul primo bordo
- Documenti minori di 20,32 cm (8 pollici) e più lunghi di 30,48 cm (12 pollici)
- Carta indicizzata da 49,9 kg (110 lb.) di qualsiasi dimensione
- Carta fine Letter da 12,7 kg (28 lb.)
- Carta da stampa offset formato A4 da 31,7 kg (70 lb.)
- Ogni dimensione di carta velina, carta NCR o fotografica
- Carta fine Letter da 90,7 kg (200 lb.)
- Carta formato A4 da 90 g/m<sup>2</sup>

NOTA: Anche se le condizioni elencate sotto non possono essere affidabili per l'impilatura, possono impilare correttamente in alcune circostanze.

### **Altri fattori che possono influenzare l'impilatura**

- L'umidità alta e bassa può causare che i documenti impilino diversamente.
- Spostamenti d'aria, come gente che cammina vicino allo scanner, ventilatori, ventole d'aria, ecc. possono causare che i documenti destinati allo Stack n.2 non impilino correttamente.
- Il superamento dell'altezza di impilatura consigliata (200 documenti, 9,7 kg/20 lb. in carta fine in buone condizioni) nella Pila n.1 può impedire che i documenti impilino correttamente nella Pila n.2.
- Utilizzare le guide laterali magnetiche può migliorare di molto la nitidezza dell'impilatura.
- I primi bordi arricciati possono migliorare e peggiorare l'affidabilità di impilatura della Pila n.2 a seconda della direzione dell'arricciamento e del tipo di carta.
- Documenti con strappi al primo bordo, pieghe ad angolo, triple pieghe, doppie pieghe possono avere un effetto imprevedibile quando vengono depositati nella Pila n.2.

## **Protezione di lunghezza attivata per scansione verticale**

L'Accessorio di impilatura doppia controllata è stato progettato per l'impilatura durante l'alimentazione di documenti con orientamento orizzontale.

L'impilatura di documenti più lunghi 21,5 cm (8,5 pollici) può non essere possibile e dipende dal tipo e dalla condizione delle pagine che si stanno depositando nella Pila n.2. Per prevenire un pessima impilatura di pagine orizzontali, l'opzione Impilatura doppia controllata, a tavolino, causa una condizione di inceppamento se una pagina più lunga di 21,5 cm (8,5 pollici) viene scansionata quando l'impilatura è attivata.

Il messaggio, **Protezione di lunghezza attivata** viene visualizzato sul Pannello di controllo dell'operatore per indicare che il limite massimo di lunghezza del documento è stato raggiunto. Se si desidera impilare documenti più lunghi di 8,5 pollici (ad esempio con orientamento verticale) è consigliabile contattare il supporto tecnico per assistenza.

NOTA: La disabilitazione di **Consenti lunghezza massima** non disabilita la Protezione di lunghezza di impilatura doppia controllata.

Fare riferimento alla seguente tabella per condizioni di migliore impilatura:

| <b>Pila n.1</b>   |   |
|---|---|
| <b>Massima capacità di impilatura del documento</b>   | 25 mm (1 pollice): generalmente 200 documenti, in condizione nuova, fino a 9,7 kg (20 lb.). |
| <b>Lunghezza massima del documento: orizzontale</b><br>(in caso di scansione di una varietà di tipi e condizioni di carta)        | 21,5 cm (8,5 pollici): Letter   |
| <b>Lunghezza massima del documento: verticale</b> (solo in caso di scansione di tipi di carta consigliati in condizioni corrette) | 29,7 cm (11,7 pollici): A4 Letter   |
| <b>Larghezza massima di carta (orizzontale)</b>   | 29,7 cm (11,7 pollici): A4 Letter   |
| <b>Lunghezza minima di carta</b>  | 63 mm (2,5 pollici)   |
| <b>Lunghezza minima della carta</b>   | 63 mm (2,5 pollici)   |
| <b>Pila n.1 (con inserimento documenti piccoli)</b>   |   |
| <b>Massima capacità di impilatura del documento</b>   | 25 mm (1 pollice): generalmente 200 documenti, in condizione nuova, fino a 9,7 kg (20 lb.). |
| <b>Lunghezza massima della carta</b>  | 14,8 cm (5,85 pollici)  |
| <b>Larghezza massima della carta</b>  | 29,7 cm (11,7 pollici)  |
| <b>Pila n.2</b>   |   |
| <b>Massima capacità di impilatura del documento</b>   | 25 mm (1 pollice): generalmente 200 documenti, in condizione nuova, fino a 9,7 kg (20 lb.). |
| <b>Lunghezza massima del documento: orizzontale</b><br>(in caso di scansione di una varietà di tipi e condizioni di carta)        | 21,5 cm (8,5 pollici): Letter   |
| <b>Lunghezza massima del documento: verticale</b> (solo in caso di scansione di tipi di carta consigliati in condizioni corrette) | 29,7 cm (11,7 pollici): A4 Letter   |
| <b>Larghezza massima di carta (orizzontale)</b>   | 29,7 cm (11,7 pollici): A4 Letter   |
| <b>Lunghezza minima di carta</b>  | 13,9 cm (5,5 pollici)   |
| <b>Lunghezza minima della carta</b>   | 13,9 cm (5,5 pollici)   |

## Descrizione impilatura affidabile

In aggiunta alle linee guida tracciate nella sezione "Specifiche carta raccomandate", utilizzare questa descrizione in fondo per migliorare al meglio i risultati dell'impilatura.

- Per un'impilatura più ordinata utilizzare un pareggiatore per allineare i bordi del documento prima della scansione.
- Se si utilizzano fogli di codici patch per separare i documenti, ma questi non effettuano la separazione correttamente, è possibile stampare i fogli di codici patch su carta con grammatura più pesante. La grammatura più pesante favorisce al meglio l'impilatura nella Pila n.2.

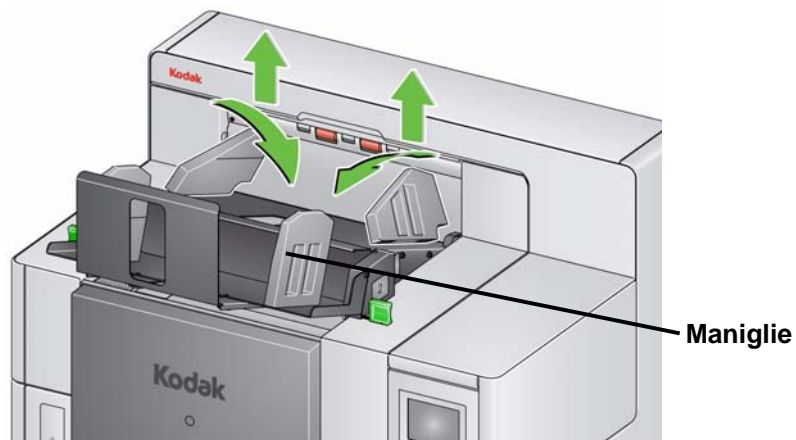
## Regolazione dell'Accessorio di impilatura doppia controllata

### Regolazione delle guide laterali sulla Pila n.1 e la Pila n.2

Se l'Accessorio di impilatura doppia controllata non è installato, fare riferimento alle procedure di installazione che sono fornite insieme all'accessorio.

Le guide laterali migliorano l'impilatura dei documenti. Può essere necessario cambiare la posizione delle guide laterali fino a che si trova la migliore impilatura dei documenti.

Le guide laterali sono magnetizzate. Quando vengono rimossi i lati, può essere necessario inclinare le guide a sinistra o destra per rimuoverle più facilmente.



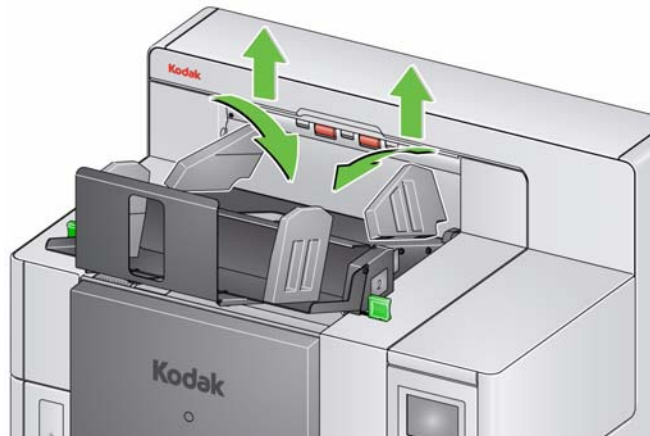
NOTA: Le maniglie delle guide laterali devono essere rivolte verso l'esterno.

## Inserimento documenti corti

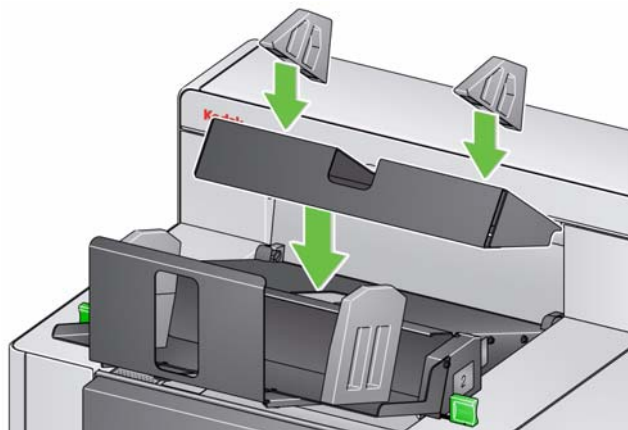
L'inserimento documenti corti può essere utilizzato quando si impilano assegni o altri documenti corti nella Pila n.1.

Per installare il vassoio per documenti corti:

1. Rimuovere le guide laterali dalla Pila n.1.



2. Inserire l'inserimento documenti corti. Fare riferimento all'illustrazione sotto per un orientamento corretto.

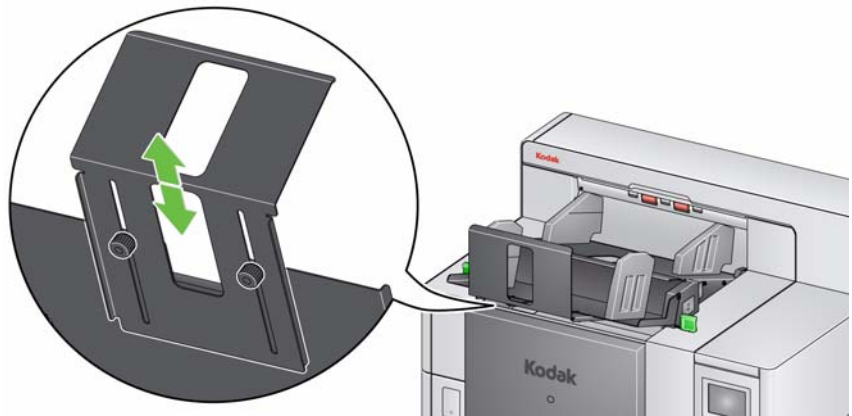


**NOTA:** Si suggerisce di posizionare le guide magnetiche laterali a circa 50,8 mm (2 pollici) dal bordo posteriore dello scanner. Comunque, le guide laterali possono essere posizionate in qualsiasi posizione che migliora l'impilatura.

## Regolazione del fine corsa

E' possibile regolare il fine corsa. Si consiglia di regolare il fine corsa di circa 38,1 mm(1,5 pollici) in più del documento più lungo che viene depositato nella Pila n.2. Utilizzare le viti a testa zigrinata in basso alla Pila n.1 per fare le regolazioni.

1. Allentare entrambe le viti in basso alla Pila n.1.



2. Scorrere il fine corsa in dentro o in fuori alla lunghezza desiderata.
3. Stringere entrambe le viti.

## Disabilitazione Impilatura doppia controllata

L'Impilatura doppia controllata può essere disabilitata con l'utilizzo di uno schermo di disabilitazione sul pannello di controllo dell'operatore. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione intitolata "Annullamento dei lavori di scansione - Impilatura doppia" nel Capitolo 3.

## Patch di commutazione per la impilatura doppia

La patch di commutazione per la impilatura doppia può essere attivata dal Pannello di controllo operatore. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione intitolata "Schermata Impostazioni: Patch di commutazione impilatura doppia" nel capitolo 3.

## Soluzione dei problemi

Utilizzare l'elenco qui sotto come una guida per controllare soluzioni possibili a problemi che si possono incontrare quando si utilizza l'Accessorio di impilatura doppia controllata.

| Problema   | Possibile soluzione  |
|--|--|
| I documenti non si separano  | • Verificare che l'Accessorio per la impilatura doppia controllata sia stato attivato da un tecnico.   |
| I documenti con codici patch non impilano correttamente nella Pila n.2 | • Tentare la copia del foglio di codici patch su una carta più rigida. L'utilizzo di una risma di carta rigida i fogli di codici patch stampati permette alle pagine un output più sicuro nella Pila n.2.                        |
| Alcuni documenti non si impilano in modo ordinato nella Pila n.2       | • Per un impilatura più ordinata utilizzare un pareggiatore per allineare i bordi del documento prima della scansione.   |
| I documenti si arrestano nello scanner                                 | • L'opzione Protezione di lunghezza sta limitando lo scanner alla sola alimentazione orizzontale. Consultare la sezione intitolata "Protezione di lunghezza attivata" più indietro in questo capitolo per maggiori informazioni. |



## 6 Lettura patch

---

### Sommario

|  |      |
|--|------|
| Lettura patch .....                        | 6-1  |
| Specifico per scanner i5850 .....          | 6-3  |
| Lettori patch .....                        | 6-3  |
| Lettura patch di commutazione colore ..... | 6-3  |
| Requisiti codice patch .....               | 6-4  |
| Patch di commutazione colore .....         | 6-5  |
| Dettagli sul modello di patch .....        | 6-6  |
| Orientamento del modello di patch .....    | 6-8  |
| Dettagli sul modello di barra .....        | 6-10 |
| Posizionamento patch .....                 | 6-12 |
| Dettagli sulla carta .....                 | 6-12 |

### Lettura patch

I codici patch sono modelli di barre stampati sulle pagine che, una volta acquisiti da uno scanner *Kodak*, forniscono istruzioni allo scanner o all'applicazione di acquisizione per innescare una funzione dello scanner o dell'applicazione di acquisizione. Le pagine patch fanno comunemente utilizzo della separazione dei documenti. In genere, le pagine patch sono pezzi di carta fisica separati con dei modelli di patch stampati, inseriti all'interno di una pila di fogli da acquisire. Le funzioni innescate da una pagina patch sono determinate dall'applicazione di scansione o dallo scanner.

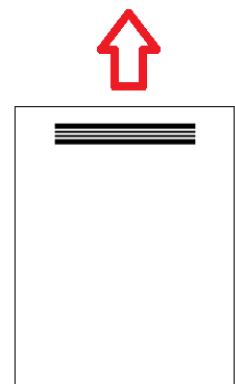
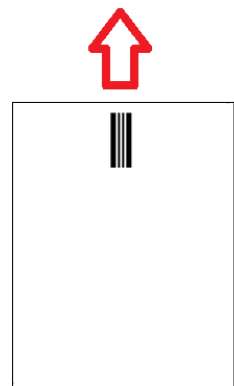
Gli scanner *Kodak* i5000 Series possono leggere i patch secondo i seguenti metodi.

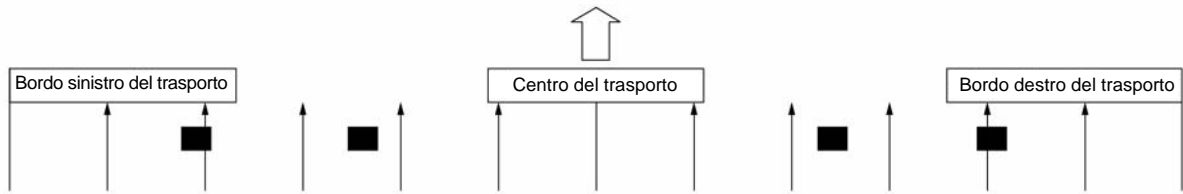
- **Metodo 1:** utilizzando le fotocamere per leggere i patch in modo verticale. *Verticale* nei documenti significa che le barre del modello di patch sono allineate alla direzione del movimento della carta all'interno dello scanner.

Questo metodo di lettura patch consente ai patch di essere posizionati in tutta la parte superiore di un documento e sul fronte o retro del documento. Uno svantaggio di questo metodo è che una pagina con un modello di patch verrà stampata prima che (con la parte anteriore, stampante di pre-scansione) il patch venga letto così che la stampa su una pagina non può essere modificata in base alla presenza di un patch su quella pagina.

- **Metodo 2:** utilizzando le fotocamere per leggere i patch in modo orizzontale. *Orizzontale* nei documenti significa che le barre del modello di patch sono perpendicolari alla direzione del movimento della carta all'interno dello scanner.

Durante la lettura di patch in orizzontale, tramite l'utilizzo della fotocamera lo scanner crea quattro lettori di patch virtuali nelle stesse posizioni dei quattro lettori di patch fisici. I patch devono essere posizionati sulla pagina in una posizione che consenta il passaggio alla stessa posizione dei quattro lettori di patch fisici.





Questo metodo di lettura patch consente ai patch di ottenere barre orizzontali e patch di lettura sul fronte o sul retro della pagina. Uno svantaggio di questo metodo è che una pagina con un modello di patch verrà stampata prima che il patch venga letto così che la stampa su una pagina non può essere modificata in base alla presenza di un patch su quella pagina.

- **Metodo 3:** utilizzando le fotocamere per leggere i patch hardware in orizzontale. I patch devono essere posizionati sulla pagina in una posizione che consenta il passaggio alla stessa posizione dei quattro lettori di patch fisici. Un vantaggio di questo metodo è che consente allo scanner con indirizzo immagine/indicizzazione le funzionalità per stampare il Numero posizione documento (indirizzo immagine) correttamente su ciascuna pagina. I modelli di patch devono essere posizionati sul fronte della pagina.

Gli scanner *Kodak* serie i5000 leggono i modelli di patch diversamente in base al modello di scanner e alle funzioni attive.

- **Scanner i5200, i5200V, i5600 e i5600V:** possono leggere solo i patch di commutazione colore grazie all'utilizzo di fotocamere anteriori e posteriori in verticale.
- **Scanner i5800:** può leggere patch Tipo 1, Tipo 2, Tipo 3, Tipo T, Tipo 6 e di commutazione colore se si è in possesso dell'accessorio per Impilatura doppia controllata. Se lo scanner i5800 non presenta l'accessorio per Impilatura doppia controllata, solo il patch di commutazione colore può essere letto.
- **Scanner i5850:** ha tutte le funzionalità dello scanner i5800 con l'aggiunta di quattro lettori di patch hardware in grado di leggere patch di Tipo 1, Tipo 2, Tipo 3, Tipo T, Tipo 6 e commutazione colore sul fronte della pagina. Lo scanner i5850 ha lettori di patch hardware utilizzati per l'Indicizzazione/Indirizzamento immagine che consente il controllo della stampa con l'utilizzo di pagine patch.

| Scanner<br>Kodak | Funzioni<br>attive |    | Include lettori<br>di patch<br>hardware | <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 15%;">Patch di indirizzo immagini 1, 2, 3, 4, T, 6<br/>(con lettori di patch hardware, solo fronte)</div> <div style="width: 15%;">Patch CDS con lettura verticale<br/>(con fotocamera, fronte o retro)</div> <div style="width: 15%;">Patch CDS con lettura orizzontale<br/>(con fotocamera, solo fronte)</div> <div style="width: 15%;">Patch di commutazione colore con lettura orizzontale<br/>(con lettori di patch hardware, solo fronte)</div> <div style="width: 15%;">Patch di commutazione colore con lettura orizzontale<br/>(con fotocamera, solo fronte)</div> <div style="width: 15%;">Patch di commutazione colore con lettura verticale<br/>(con fotocamera, fronte o retro)</div> </div> |    |    |                                   |    |    |
|------------------|--------------------|----|---|---|----|----|-----------------------------------|----|----|
|                  | CDS                | IA |   |   |    |    |                                   |    |    |
| i5200 o i5200V   | -                  | -  | no                                      | -   | -  | -  | -                                 | no | si |
| i5600 o i5600V   | -                  | -  | no                                      | -   | -  | -  | -                                 | no | si |
| i5800            | no                 | -  | no                                      | -   | -  | -  | -                                 | no | si |
|                  | si                 | -  |   | -   | si | no | -                                 | no | si |
| i5850            | no                 | si | si                                      | si  | -  | -  | si<br>(per impedire<br>la stampa) | si | si |
|                  | si                 | si |   | si  | si | si |                                   | no | si |
|                  | si                 | no |   | -   | si | si |                                   | no | si |
| no               | no                 |    | -                                       | -   | -  | -  | no                                | si |    |
| i1800 o i800     | -                  | si | si                                      | si  | -  | -  | si                                | no | no |
| i1800            | -                  | no | si                                      | -   | -  | -  | no                                | no | si |

## Specifico per scanner i5850

### Lettori di patch

Poiché lo scanner *Kodak i5850* presenta lettori di patch hardware, quando la funzione **Indicizzazione/Indirizzamento immagine** è attiva, l'incremento sull'indice del documento verrà attivato per i patch 2, 3 o T letti sul lato anteriore della pagina da uno dei quattro lettori di patch hardware.

Se l'opzione **Impilamento doppio controllato** è attiva, lo scanner seguirà l'ordine in base a un patch o ai patch che verranno letti con lettori di patch tramite fotocamera anteriore o posteriore in verticale o orizzontale.

**NOTA:** lo scanner i5800 eseguirà solo la lettura in verticale di patch tramite l'accessorio per l'**Impilamento doppio controllato**.

Se anche la funzione **Indicizzazione** è attiva, il controllo della selezione del lettore di patch consentirà la selezione di quale tra i lettori di patch virtuali verrà abilitato alla lettura patch in orizzontale della parte frontale. Se la funzione **Indicizzazione** non è attiva, la funzione **Impilamento doppio controllato** attiverà tutte le testine dei patch virtuali.

### Lettura patch di commutazione colore

Se **Indicizzazione** è attiva, i patch di commutazione colore verranno letti dalle fotocamere anteriore e posteriore e dai lettori di patch hardware. I patch di commutazione colore verranno letti in verticale o in orizzontale dalla fotocamera anteriore o posteriore. È possibile selezionare quali lettori di patch verranno abilitati alla lettura patch di commutazione colore frontali e in orizzontale tramite l'applicazione di scansione (ad esempio TWAIN, ISIS). Se i patch di commutazione colore orizzontali vengono letti correttamente con i lettori di patch hardware, questi non verranno stampati se la funzione **Stampa** (con la parte anteriore, stampante di pre-scansione) è attiva. I patch di commutazione colore orizzontali posteriori vengono sempre stampati se la funzione **Stampa** è attiva.

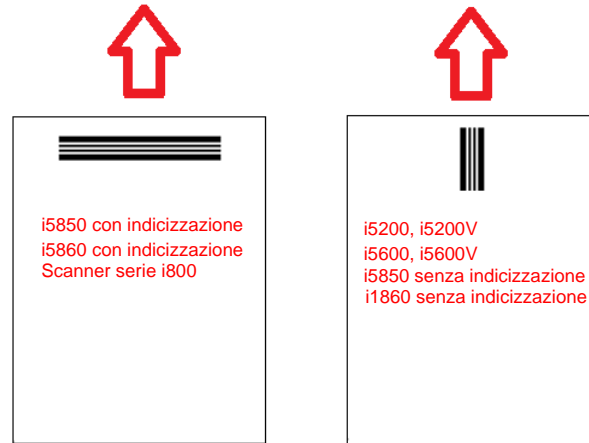
Se le opzioni **Indicizzazione** o **Impilamento doppio controllato** non sono attive sullo scanner i5850, i patch di commutazione colore verranno letti da entrambi i lettori di patch tramite fotocamera in verticale e verranno sempre stampati se la funzione **Stampa** (con la parte anteriore, stampante di pre-scansione) è attiva.

## Requisiti di codice patch

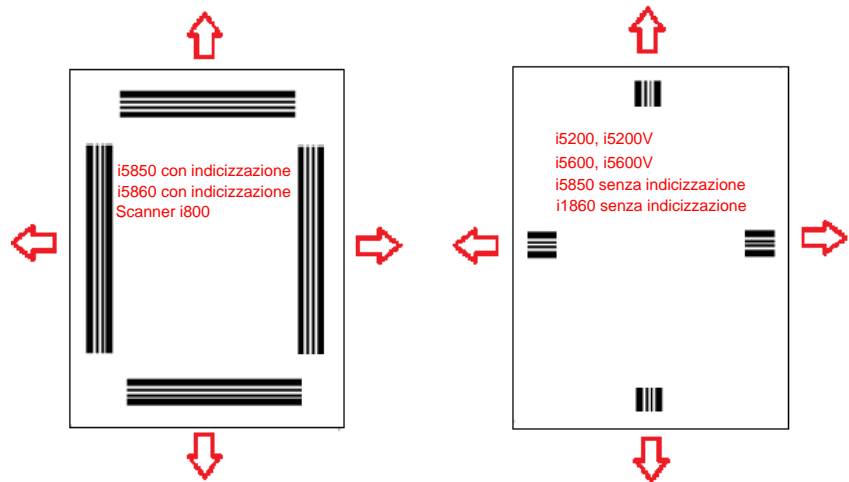
Esistono requisiti molto specifici per le dimensioni e il posizionamento dei modelli di patch per cui è consigliabile assicurarsi che le pagine patch siano create correttamente.

NOTA: Per informazioni sull'attivazione delle funzioni dello scanner utilizzate con la pagina patch, vedere *Guide alla configurazione di scansione* per TWAIN e ISIS o la documentazione dell'applicazione di scansione.

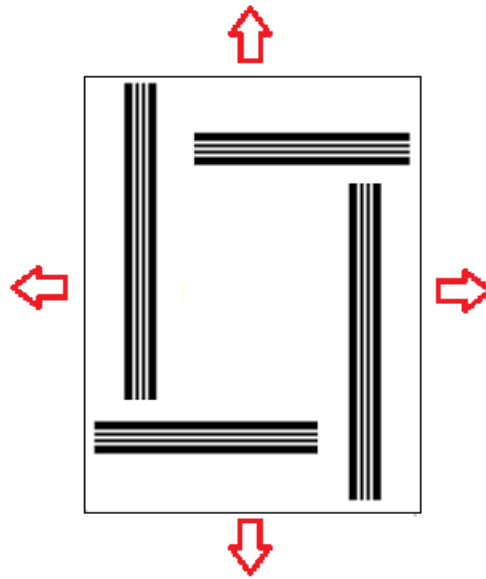
La differenza più importante tra il sistema di lettura di patch degli scanner serie i5000 e gli altri scanner *Kodak* è che vengono riconosciuti solo i patch con le barre in linea con il primo bordo del documento.



Per attivare l'alimentazione in qualsiasi direzione avviene comunemente che le pagine patch siano create con modelli di patch su ogni bordo della pagina.



Inoltre è possibile creare una pagina patch che può essere utilizzata su ogni scanner *Kodak* con modelli di barre letti costantemente con lettura patch tramite fotocamera o sensore.



## Patch di commutazione colore

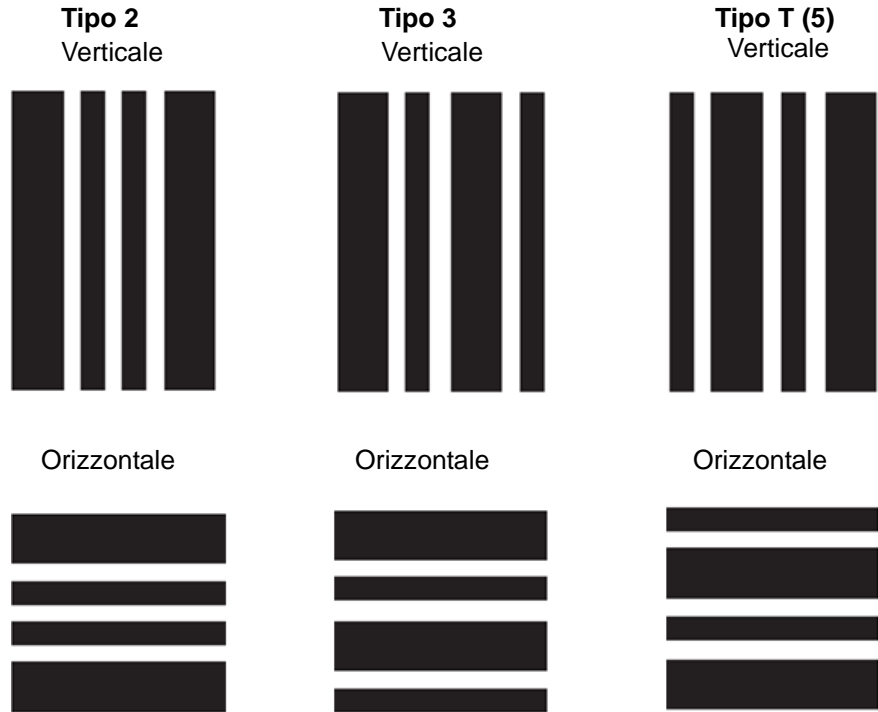
Esempi di file PDF dei modelli di patch sono scaricabili dal sito Web di Kodak Alaris: [www.kodakalaris.com/go/docimaging](http://www.kodakalaris.com/go/docimaging). Fare clic sulla scheda **Centro di supporto** quindi selezionare: **Scanner documenti>Produzione>i5850 (i5200, i5600, i5800)** e selezionare **Manuali dell'utente**.

NOTA: Esistono versioni PDF che hanno le dimensioni adatte per stampare su carta A4 e Letter. Esistono inoltre file sorgente TIFF che possono essere utilizzati per personalizzare i patch per la propria azienda. Seguire le istruzioni fornite per assicurarsi che le pagine siano stampate correttamente sulla stampante.

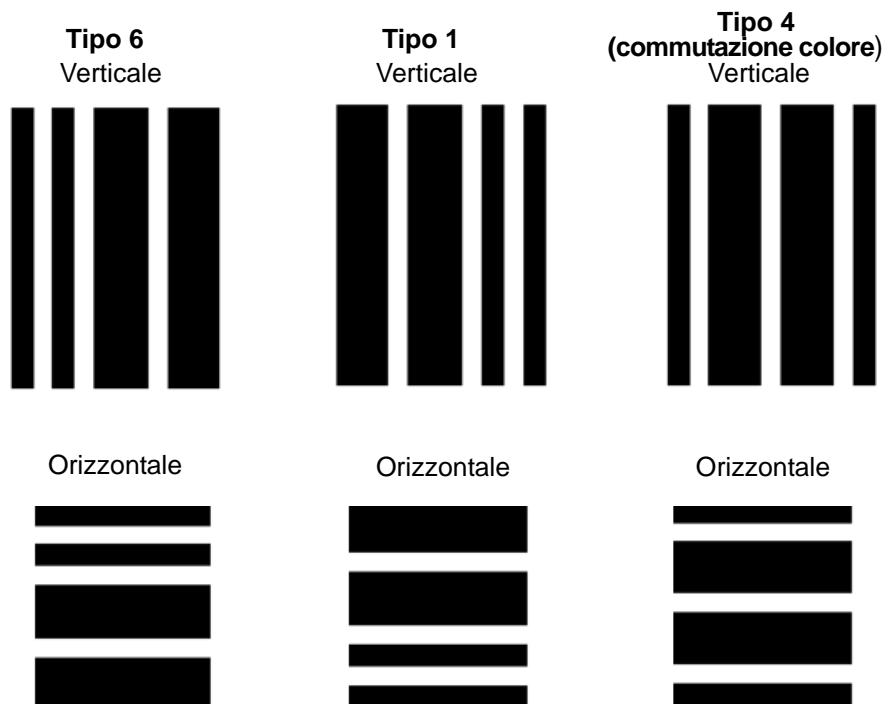
## Dettagli sul modello di patch

Esistono due classificazioni di patch:

- **I patch di separazione di Documenti/Batch** (a volte definiti patch di Indirizzo immagine): questi patch sono in genere utilizzati per la scansione di documenti molto diversi in una sola volta con pagine patch come separatori. Tali patch sono di Tipo 2 (separazione di documenti), di Tipo 3 (separazione del batch) e Tipo T che può essere utilizzato sia per la separazione di documenti che di batch).



- **Patch di funzione:** tali pagine patch tradizionalmente non sono utilizzate per la separazione di documenti. Tali patch non possono essere utilizzati per innescare le funzioni dello scanner (come commutazione colore o il controllo rilevamento alimentazione multipla) ma per innescare quelle del software. Tali patch sono di Tipo 1, Tipo 4 (commutazione colore) e Tipo 6.



NOTA: Non stampare i suddetti modelli di patch per utilizzarli in uno scanner. Questi esempi di modelli non hanno le dimensioni adatte per l'utilizzo di produzione. Le versioni PDF stampabili sono scaricabili dal sito Web di Kodak Alaris.

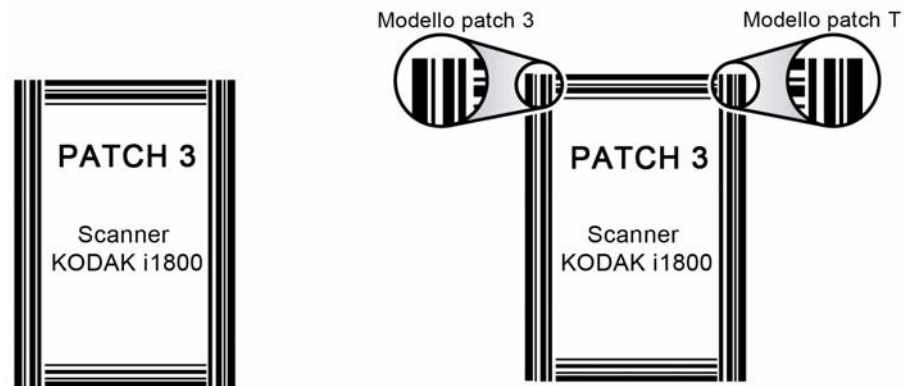
## Orientamento modello di patch

(per lo scanner i5800 con  
l'accessorio Impilatore doppio  
controllato)

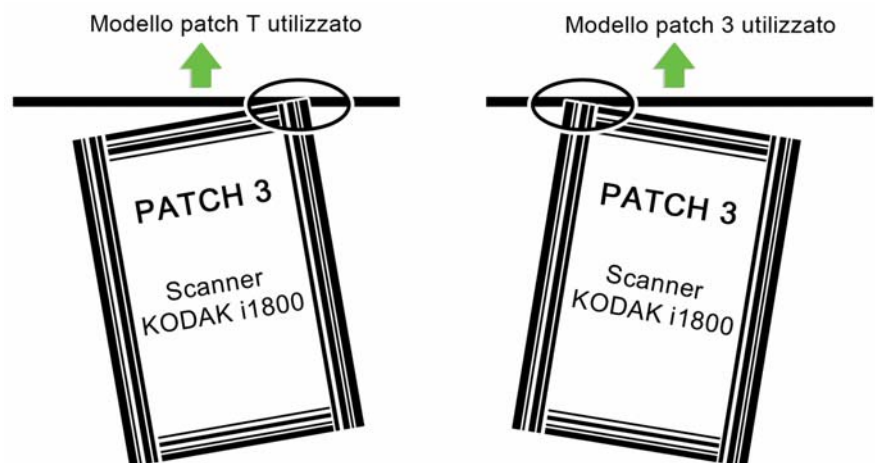
NOTA: Questa sezione può essere applicata solo allo scanner *Kodak i5800* con l'accessorio Impilatore doppio controllato. Lo scanner *Kodak i5850* ha la lettura patch in orizzontale incorporata, anche se per essere utilizzata è necessario che l'opzione **Impilatura** sia attiva).

Se si sta utilizzando l'accessorio Impilatura doppia controllata nello scanner *i5800*, è necessario orientare i modelli di patch correttamente. Il patch di Tipo 3 è posizionato al contrario rispetto al patch di Tipo T e il patch di Tipo 1 è posizionato al contrario rispetto al patch di Tipo 6. Se le pagine patch non sono strutturate correttamente, ciò potrebbe causare una lettura incorretta del modello di patch poiché viene utilizzato solo il primo modello di patch che viene letto dalla fotocamera anteriore o posteriore.

Ad esempio, molte pagine patch progettate per scanner che leggono patch tramite sensori fisici per lettori di patch (scanner *Kodak* serie *i800/i1800*), hanno barre che si estendono ai bordi della pagina su più di un lato. Mentre ciò ha funzionato bene su scanner *Kodak* della serie *i800/i1800*, esiste un potenziale problema durante la lettura delle pagine patch sugli scanner *Kodak* serie *i5000*.

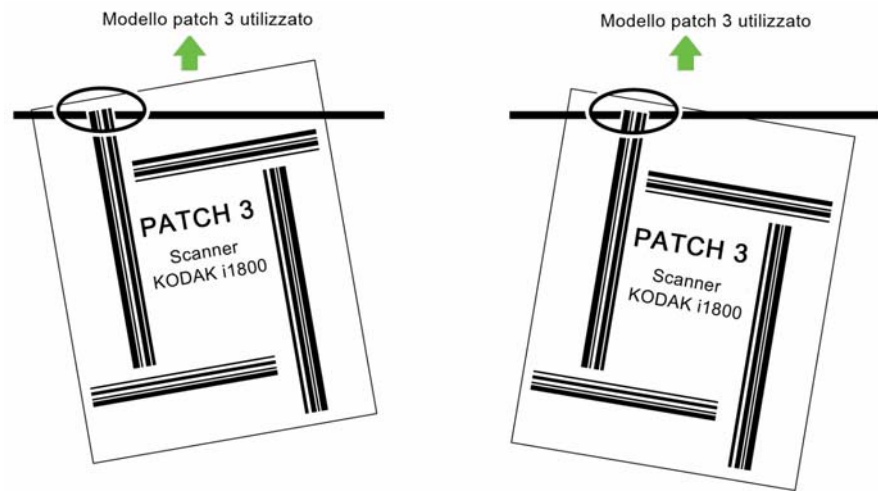


Se la pagina è allineata durante la scansione in modo tale che il lato destro della pagina passi prima sopra una fotocamera, la pagina patch viene quindi letta come un patch di Tipo T anziché come un patch di Tipo 3.





Per prevenire un potenziale problema simile si dovrebbero costruire dei modelli di patch tali da poter leggere solo un modello di barra anche se la pagina patch è allineata.



## Dettagli sul modello di barra

Per patch si intende il motivo stampato sui documenti costituito da barre nere parallele alternate a spazi. Per prevenire che altri dati di documenti vengano rilevati come patch, lo scanner riconosce solo un modello di barra con l'esatta forma di un patch. È necessario che la larghezza delle barre e degli spazi tra le barre sia controllata molto precisamente per assicurare che lo scanner individui il modello di barra.

Le barre larghe devono avere una larghezza di 5 mm (0,20 pollici) maggiorata di 0,25 mm (0,01 pollici). Le barre strette e gli spazi devono avere una larghezza di 2,03 mm (0,08 pollici) maggiorata di 0,25 mm (0,01 pollici). La larghezza massima di un codice patch è 20 mm (0,80 pollici) maggiorata di 0,25 mm (0,01 pollici). La lunghezza minima complessiva delle barre del patch è 50 mm (2 pollici).

### Codici patch

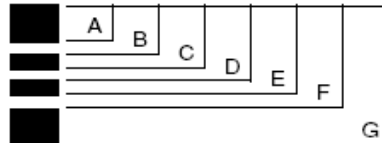
#### Patch 2



Assegna l'immagine livello 2 a questo documento.

### Specifiche del codice patch

#### Patch 2



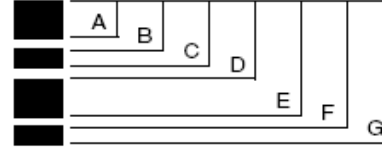
| Area | Pollici          |                 | Millimetri       |                 |
|------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
|      | Intervallo basso | Intervallo alto | Intervallo basso | Intervallo alto |
| A    | 0,19             | 0,21            | 4,83             | 5,33            |
| B    | 0,27             | 0,29            | 6,86             | 7,37            |
| C    | 0,35             | 0,37            | 8,89             | 9,40            |
| D    | 0,43             | 0,45            | 10,92            | 11,43           |
| E    | 0,51             | 0,53            | 12,95            | 13,46           |
| F    | 0,59             | 0,61            | 14,99            | 15,49           |
| G    | 0,79             | 0,81            | 20,01            | 20,57           |

#### Patch 3



Assegna l'immagine livello 3 a questo documento.

#### Patch 3

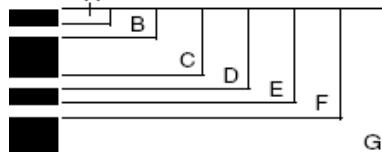


| Area | Pollici          |                 | Millimetri       |                 |
|------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
|      | Intervallo basso | Intervallo alto | Intervallo basso | Intervallo alto |
| A    | 0,19             | 0,21            | 4,83             | 5,33            |
| B    | 0,27             | 0,29            | 6,86             | 7,37            |
| C    | 0,35             | 0,37            | 8,89             | 9,40            |
| D    | 0,43             | 0,45            | 10,92            | 11,43           |
| E    | 0,63             | 0,65            | 16,00            | 16,51           |
| F    | 0,71             | 0,73            | 18,03            | 18,54           |
| G    | 0,79             | 0,81            | 20,07            | 20,57           |

#### Patch T/Patch di trasferimento



#### Patch T/Patch di trasferimento



| Area | Pollici          |                 | Millimetri       |                 |
|------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
|      | Intervallo basso | Intervallo alto | Intervallo basso | Intervallo alto |
| A    | 0,07             | 0,09            | 4,83             | 5,33            |
| B    | 0,15             | 0,17            | 6,86             | 7,37            |
| C    | 0,35             | 0,37            | 8,89             | 9,40            |
| D    | 0,43             | 0,45            | 10,92            | 11,43           |
| E    | 0,51             | 0,53            | 16,00            | 16,51           |
| F    | 0,59             | 0,61            | 18,03            | 18,54           |
| G    | 0,79             | 0,81            | 20,07            | 20,57           |

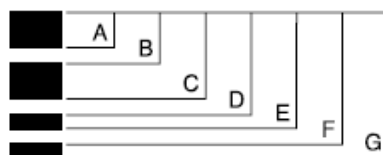
## Codici patch

## Specifiche del codice patch

### Patch 1

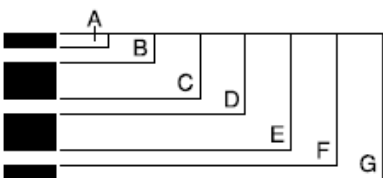


### Patch 1



| Area | Pollici          |                 | Millimetri       |                 |
|------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
|      | Intervallo basso | Intervallo alto | Intervallo basso | Intervallo alto |
| A    | 0,19             | 0,21            | 4,83             | 5,33            |
| B    | 0,27             | 0,29            | 6,86             | 7,37            |
| C    | 0,47             | 0,49            | 11,94            | 12,45           |
| D    | 0,55             | 0,57            | 13,97            | 14,48           |
| E    | 0,63             | 0,65            | 16,00            | 16,51           |
| F    | 0,71             | 0,73            | 18,03            | 18,54           |
| G    | 0,79             | 0,81            | 20,07            | 20,57           |

### Patch 4/Patch di commutazione Patch 4/Patch di commutazione

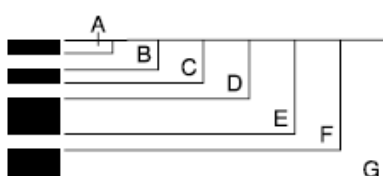


| Area | Pollici          |                 | Millimetri       |                 |
|------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
|      | Intervallo basso | Intervallo alto | Intervallo basso | Intervallo alto |
| A    | 0,07             | 0,09            | 1,78             | 2,29            |
| B    | 0,15             | 0,17            | 3,81             | 4,32            |
| C    | 0,35             | 0,37            | 8,89             | 9,40            |
| D    | 0,43             | 0,45            | 10,92            | 11,43           |
| E    | 0,63             | 0,65            | 16,00            | 16,51           |
| F    | 0,71             | 0,73            | 18,03            | 18,54           |
| G    | 0,79             | 0,81            | 20,07            | 20,57           |

### Patch 6



### Patch 6

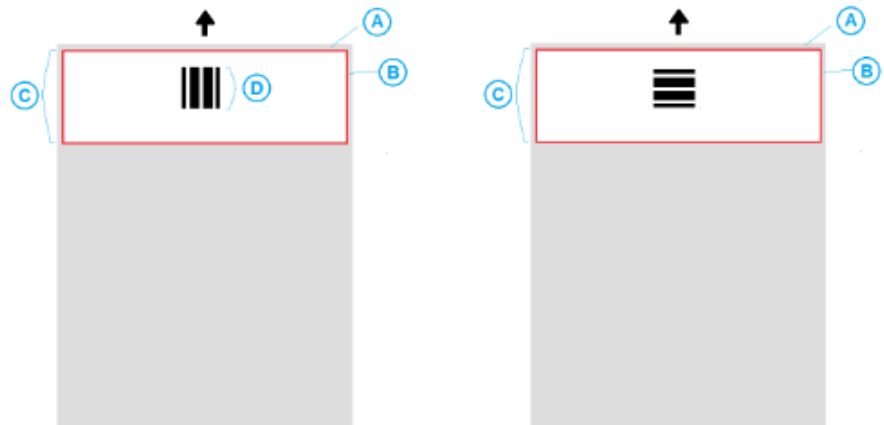


| Area | Pollici          |                 | Millimetri       |                 |
|------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
|      | Intervallo basso | Intervallo alto | Intervallo basso | Intervallo alto |
| A    | 0,07             | 0,09            | 1,78             | 2,29            |
| B    | 0,15             | 0,17            | 3,81             | 4,32            |
| C    | 0,23             | 0,25            | 5,84             | 6,35            |
| D    | 0,31             | 0,33            | 7,87             | 8,38            |
| E    | 0,51             | 0,53            | 12,95            | 13,46           |
| F    | 0,59             | 0,61            | 14,99            | 15,49           |
| G    | 0,79             | 0,81            | 20,07            | 20,57           |

## Posizionamento patch

La collocazione orizzontale e verticale del codice patch è fondamentale per la corretta lettura del patch. Se il codice patch è posizionato non correttamente sul documento, lo scanner potrebbe non leggere il patch.

- A** I patch verticali devono essere posizionati in modo tale che vi sia almeno 12,7 mm (0,5 pollici) di spazio bianco tra il bordo anteriore della pagina (il bordo che va nello scanner prima) e l'inizio dei modelli di barre stampati.  
Patch orizzontali devono essere posizionati in modo tale che vi sia almeno 6,35 mm (0,25 pollici) di spazio bianco tra il bordo anteriore della pagina (il bordo che va nello scanner prima) e l'inizio dei modelli di barre stampati.
- B** Ci devono essere almeno 6 mm (0,25 pollici) di spazio tra il codice patch e il bordo del documento.
- C** La finestra di lettura patch finisce a 50,8 mm (2,0 pollici) dal primo bordo del documento. Patch orizzontali non devono estendersi oltre la finestra patch.
- D** Per i patch verticali è necessario che almeno 19 mm (0,75 pollici) del codice patch venga visualizzato all'interno dell'area di lettura del patch.



## Dettagli carta

- **Colore della risma di carta:** la carta bianca è la scelta migliore per la lettura del codice patch. Se si desidera rendere maggiormente visibili le pagine patch per gli operatori o coloro che preparano i documenti per la scansione, è quindi possibile utilizzare colori chiari per la risma di carta. La carta giallo chiaro o color pastello chiaro può funzionare bene poiché riflette almeno il 65% della sorgente di luce. L'utilizzo di una risma di carta di colore scuro per le pagine patch potrebbe portare a una lettura del patch inaffidabile.
- **Stampa:** è consigliabile che le barre del patch vengano sempre stampate in nero. È necessario che le barre stampate in nero riflettano meno del 20% della sorgente di luce. Deve essere usata cautela quando si fotocopiano i patch. Le fotocopiatrici tendono a ridimensionare automaticamente il documento, questo può influenzare la dimensione delle barre nere e degli spazi bianchi alterando in tal modo le specifiche di stampa. Una fotocopiatrice con il ridimensionamento impostato al 100% dovrebbe essere accettabile per lo scanner i5850.
- **Dimensione della carta:** è consigliabile che la lunghezza e larghezza delle pagine patch sia di almeno 139,7 mm (5,5 pollici).
- **Grammatura della carta:** se si desidera riutilizzare le pagine patch dopo la selezione, è quindi necessario che la grammatura della carta sia sufficientemente rigida in modo da scivolare con successo nella pila numero 2. Per ulteriori informazioni consultare la sezione intitolata, "Specifiche carta consigliate" più avanti in questo capitolo.

# 7 Manutenzione

---

## Sommario

|   |      |
|---|------|
| Tabella delle frequenze di pulizia .....                              | 7-2  |
| Strumenti e materiali per la pulizia .....                            | 7-2  |
| Apertura del coperchio dello scanner .....                            | 7-2  |
| Procedure di pulizia .....  | 7-3  |
| Aspirazione del vassoio di uscita e del vassoio elevatore .....       | 7-4  |
| Pulizia dei rulli .....   | 7-4  |
| Pulizia delle gomme del rullo separatore .....                        | 7-5  |
| Pulizia delle gomme del modulo di alimentazione .....                 | 7-6  |
| Pulizia delle strisce di sfondo bianco ruotabili.....                 | 7-6  |
| Pulizia delle guide immagini.....                                     | 7-7  |
| Uso del foglio di pulizia del canale di trasporto.....                | 7-7  |
| Procedure di pulizia finali .....                                     | 7-7  |
| Procedure di sostituzione .....                                       | 7-8  |
| Sostituzione del modulo di alimentazione o delle relative gomme ..... | 7-8  |
| Sostituzione del rullo separatore o delle relative gomme.....         | 7-12 |
| Sostituzione del pre-separatore .....                                 | 7-13 |
| Sostituzione delle guide immagini.....                                | 7-14 |
| Sostituzione delle strisce di sfondo bianco ruotabili.....            | 7-15 |
| Rifornimenti e materiali di consumo .....                             | 7-16 |

Questo capitolo illustra tutte le procedure di pulizia e manutenzione richieste per gli scanner *Kodak* serie *i5000*. La frequenza di queste procedure cambia a seconda delle caratteristiche dell'ambiente in cui viene effettuata la scansione, del tipo di carta e dei requisiti per l'elaborazione delle immagini. Se si eseguono molte scansioni, è necessario pulire lo scanner e sostituire i componenti più frequentemente. Se si esegue un numero di scansioni minori, è possibile eseguire queste operazioni con intervalli più estesi. Consultare la "Tabella delle frequenze di pulizia" alla pagina successiva per le linee guida applicabili alla pulizia. La frequenza delle operazioni da eseguire deve essere determinata in base all'esperienza personale. Gli anni di esperienza nel campo della scansione professionale hanno dimostrato che una pulizia e manutenzione corrette dello scanner consentono di eseguire un maggior numero di scansioni in un tempo minore e diminuendo i problemi. Se si esegue correttamente la manutenzione, lo scanner serie *i5000* è in grado di funzionare in modo efficiente per anni senza alcun problema.

Materiali di consumo dello scanner (gomme, tamponi pre-separatori, ecc.) e materiali di pulizia sono disponibili presso il fornitore dello scanner. I materiali di consumo vengono venduti in kit di varie dimensioni. Questi kit contengono la combinazione di gomme, rulli e pre-separatori necessaria per consentire agli utenti di sostituire i componenti alla frequenza richiesta. Ad esempio la sostituzione delle sole gomme e la mancata sostituzione del rullo separatore può ridurre le prestazioni dello scanner nel tempo. La sostituzione dei componenti alle frequenze consigliate consente di ottenere sempre prestazioni ottimali.

NOTA: Le illustrazioni contenute nella presente sezione mostrano lo scanner *i5200/i5600/i5200V/i5600V*. Tutte le regolazioni sono le stesse per scanner *i5800* e *i5850*, se non diversamente indicato.

## Tabella delle frequenze di pulizia

La procedura di pulizia raccomandata include l'aspirazione della polvere dall'area di trasporto dello scanner, la pulizia dei residui dalle gomme del modulo di alimentazione, del rullo separatore o dei rulli di trasporto e la pulizia delle guide immagini.

Usare il seguente schema come guida per la frequenza di pulizia dello scanner.

| Procedura   | Inizio della giornata | Metà giornata | Inizio turno |
|---|-----------------------|---------------|--------------|
| Aspirare il vassoio di uscita e le aree di alimentazione (vassoio elevatore di entrata e canale di trasporto) | x                     |               |              |
| Pulire tutti i rulli  | x                     |               | x            |
| Aspirare l'area di trasporto  | x                     | x             | x            |
| Pulizia delle guide immagini  | x                     | x             | x            |
| Inserire il foglio di pulizia canale di trasporto   | x                     |               | x            |

## Strumenti e materiali per la pulizia

Per la manutenzione ordinaria dello scanner utilizzare solo gli strumenti e i materiali per la pulizia indicati. L'uso di materiali di pulizia differenti può danneggiare lo scanner.

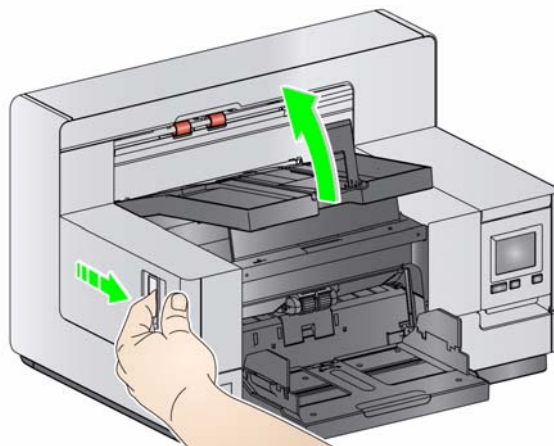
- Fogli di pulizia *Kodak Digital Science*
- *Tamponi per la pulizia dei rulli Kodak Digital Science*
- Panni antistatici per scanner *Kodak*
- Un aspirapolvere con collegamenti

Accessori facoltativi:

- Panni per la pulizia *Brilliance*
- Panno privo di residui

## Apertura del coperchio dello scanner

1. Rimuovere gli eventuali documenti dal vassoio elevatore di entrata e dal vassoio di uscita.
2. Tirare la leva di sblocco del coperchio dello scanner in avanti per aprire parzialmente il coperchio. Sollevare il coperchio in posizione completamente aperta per accedere ai componenti interni.



3. Dopo aver pulito lo scanner o sostituito un componente, chiudere il coperchio dello scanner con entrambe le mani.

## Procedure di pulizia

La pulizia dello scanner e una regolare manutenzione preventiva sono requisiti essenziali per garantire la migliore qualità delle immagini.

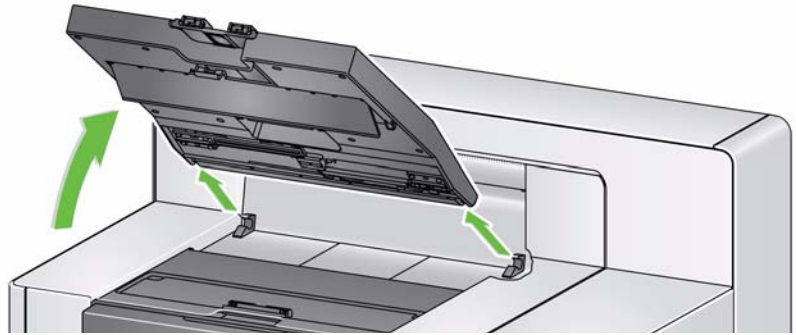
Alcuni tipi di documenti producono una maggiore quantità di polvere e residui cartacei e possono richiedere una pulizia più frequente.

Prima di pulire lo scanner o sostituire un componente, fare riferimento alle seguenti informazioni:

- La presenza di alcuni residui di gomma sul modulo di alimentazione e sul rullo separatore è assolutamente normale. Tuttavia, ciò non significa necessariamente che le gomme siano usurate o danneggiate. Dopo la pulizia, ispezionare le gomme per verificarne il grado di usura e se necessario sostituire il rullo separatore o il modulo di alimentazione.
- Una volta eseguita la pulizia di rulli/gomme, lasciare asciugare completamente tali parti prima di iniziare una scansione.
- Usare solo i prodotti di pulizia raccomandati. L'utilizzo di solventi o di fluidi per la pulizia non idonei potrebbe danneggiare le gomme.
- Non utilizzare i detergenti in ambienti chiusi e aerare adeguatamente durante l'uso.
- Non utilizzare i detergenti su superfici molto calde. Attendere che le superfici tornino alla temperatura ambiente prima dell'uso.
- Non usare aria in bombole/compressa. L'uso di aria compressa potrebbe provocare l'ingresso di polvere nel sistema di elaborazione delle immagini dello scanner e il suo accumulo in un'area dove potrebbe ridurre la qualità delle immagini, con la conseguente necessità di rimuovere la fotocamera per aspirare la polvere.
- Non spruzzare sostanze aerosol pressurizzate e infiammabili sullo o attorno allo scanner.
- Oltre ai panni per la pulizia, è possibile utilizzare un aspirapolvere per rimuovere residui e frammenti dallo scanner.
- I panni antistatici contengono isopropanolo che può provocare irritazioni oculari e secchezza dell'epidermide. Lavarsi le mani con acqua e sapone dopo aver eseguito le operazioni di manutenzione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Material Data Safety Sheet (MSDS). Gli MSDS sono disponibili sul sito Web all'indirizzo: [www.kodakalaris.com/go/MSDS](http://www.kodakalaris.com/go/MSDS).  
**NOTA:** Per accedere alle schede MSDS, è necessario specificare il numero di catalogo o la parola chiave del prodotto. Consultare la sezione "Forniture e materiali di consumo" avanti in questo capitolo per informazioni sui numeri di catalogo.
- Il tampone di pulizia contiene solfato lauril-etero di sodio e silicato di sodio, che possono provocare irritazioni oculari. Per ulteriori informazioni consultare MSDS.

### Aspirazione del vassoio di uscita e del vassoio elevatore di entrata

1. Spegnerlo scanner.
2. Rimuovere il vassoio di uscita.

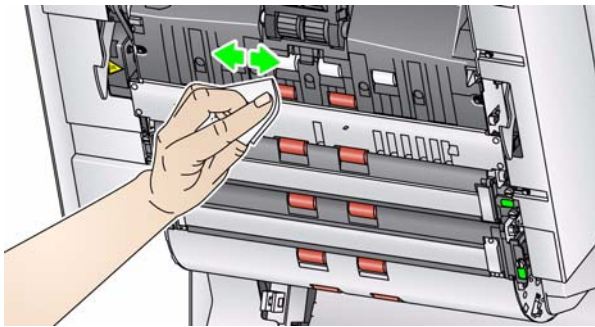


3. Aspirare accuratamente l'area del vassoio di uscita e l'area del vassoio elevatore di entrata.

### Pulire i rulli.

La pulizia dei rulli comprende tutti i rulli dell'area di trasporto, le gomme del rullo separatore e le gomme del modulo di alimentazione.

1. Aprire il coperchio dello scanner.
2. Ruotare manualmente e pulire i rulli con un apposito tampone di pulizia.



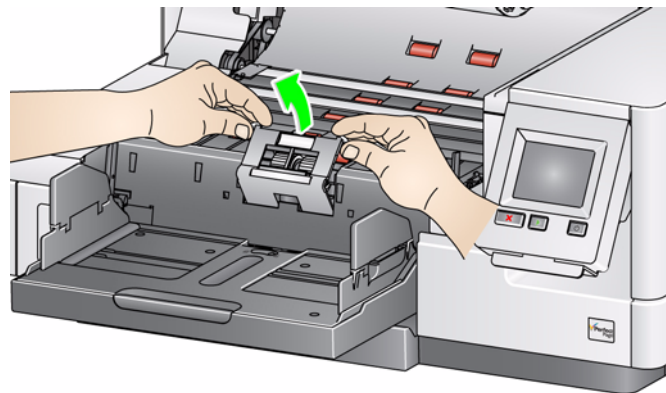
3. Asciugare i rulli con un panno che non lasci residui.



## Pulizia delle gomme del rullo separatore

4. Tirare il coperchio del rullo in avanti e rimuovere il rullo separatore.

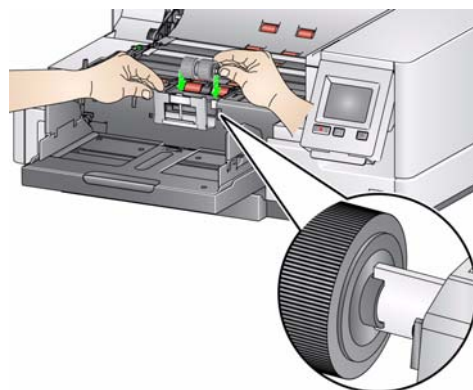
NOTA: Il coperchio del rullo separatore è caricato a molla. Tenere il coperchio del rullo separatore spostato all'indietro fino all'effettiva rimozione del rullo, quindi ricollocarlo lentamente nella sua posizione di origine.



5. Ruotare manualmente e pulire le gomme del rullo separatore con un apposito tampone di pulizia. Per ottenere risultati ottimali, pulire le gomme parallelamente alle nervature, in modo da rimuovere tutti i residui presenti tra le stesse.

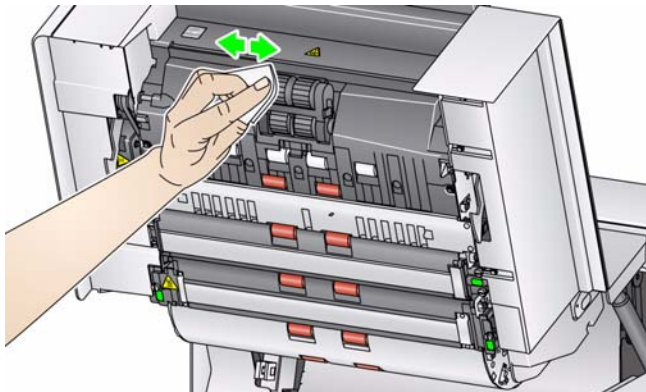


6. Ispezionare le gomme. Se le gomme mostrano segni di usura o risultano danneggiate, sostituirle. Consultare la sezione "Procedure di sostituzione" più avanti in questo stesso capitolo.
7. Reinstallare il rullo di separazione allineando le fessure sul rullo separatore con i supporti.



## Pulizia delle gomme del modulo di alimentazione

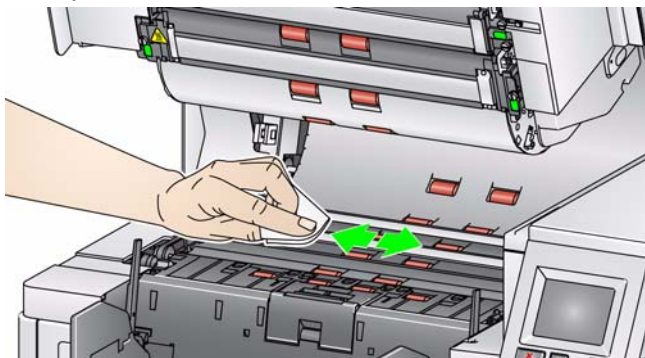
8. Per pulire le gomme del modulo di alimentazione, ruotare manualmente e strofinare le gomme con l'apposito tampone di pulizia. Per ottenere risultati ottimali, pulire le gomme parallelamente alle nervature, in modo da rimuovere tutti i residui presenti tra le stesse. Non è necessario rimuovere il modulo di alimentazione per pulire le gomme.



9. Ispezionare le gomme. Se le gomme mostrano segni di usura o risultano danneggiate, sostituirle. Consultare la sezione "Procedure di sostituzione" più avanti in questo stesso capitolo.

## Pulizia delle strisce di sfondo bianco ruotabili

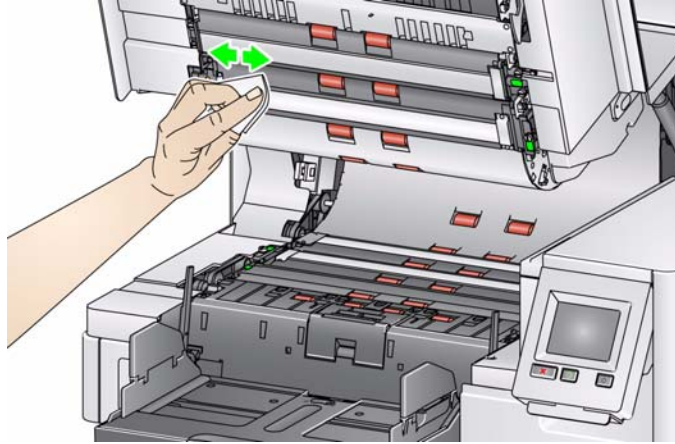
10. Pulire le strisce di sfondo superiori e inferiori con un panno antistatico o un panno pulente Brillianize.



11. Pulire nuovamente le strisce di sfondo superiore e inferiore con un panno antistatico **non completamente asciutto** o un panno privo di residui pulito per rimuovere eventuali aloni.

## Pulizia delle guide immagini

12. Pulire le guide immagini superiore e inferiore utilizzando un panno antistatico.



13. Pulire nuovamente le guide immagini superiore e inferiore con un panno antistatico **non completamente asciutto** per rimuovere eventuali aloni.
14. Chiudere il coperchio dello scanner.
15. Dopo aver completato tutte le procedure di pulizia, accendere lo scanner.

## Uso del foglio di pulizia del percorso di trasporto

Il trasporto va pulito con un foglio di pulizia trasporto alimentato più volte.

1. Rimuovere il foglio di pulizia trasporto dalla confezione.
2. Regolare le guide laterali del vassoio elevatore di entrata e del vassoio di uscita nella posizione più ampia.
3. Posizionare il foglio di pulizia al centro del vassoio elevatore di entrata in senso orizzontale, con il lato adesivo rivolto verso l'alto.
4. Eseguire la scansione del foglio di pulizia.
5. Rimuovere il foglio di pulizia dal vassoio di uscita e collocarlo al centro del vassoio elevatore di entrata in senso orizzontale, con il lato adesivo rivolto verso l'alto, quindi ripetere la scansione.
6. Ripetere i passaggi 3-5 fino alla pulizia dei rulli.

NOTA: Se il foglio di pulizia si sporca e/o non aderisce bene, gettarlo e usarne uno nuovo.

## Procedure di pulizia finali

Al termine della procedura con il foglio di pulizia del trasporto:

1. Aprire il coperchio dello scanner.
2. Pulire le guide immagini superiore e inferiore utilizzando un panno privo di residui.
3. Chiudere il coperchio dello scanner ed eseguire una scansione di prova di un'immagine per verificare la qualità delle immagini.

## Procedure di sostituzione

Questa sezione illustra le procedure relative alla sostituzione delle seguenti parti. Utilizzare l'elenco sottostante per le istruzioni sulla frequenza di sostituzione.

- **Alimentare le gomme del modulo e le gomme del rullo separatore, incluso il modulo di alimentazione ultraleggero di Kodak:** la durata della gomma varia in base ai tipi di carta, all'ambiente e alla pulizia. La durata nominale delle gomme è di circa 500.000 documenti; essa è variabile. Il deterioramento delle prestazioni dell'alimentatore, dell'alimentazione multipla, delle interruzioni e così via, indicano la necessità di sostituire le gomme. Le gomme del rullo separatore potrebbero usurarsi rapidamente rispetto a quelle del modulo di alimentazione. Quando si sostituiscono le gomme del modulo di alimentazione, si consiglia di sostituire tutte le quattro gomme contemporaneamente. Quando si sostituiscono le gomme del rullo separatore, si consiglia di sostituire entrambe le gomme contemporaneamente.
- **Alimentare il modulo e il rullo separatore, incluso il modulo di alimentazione ultraleggero di Kodak e il rullo separatore:** è consigliabile installare un nuovo modulo di alimentazione e un nuovo rullo separatore dopo che la gomma è stata sostituita per la quarta volta. Installare contemporaneamente un modulo di alimentazione e un rullo separatore nuovi.
- **Tampone pre-separatore, incluso il tampone pre-separatore ultraleggero di Kodak:** è consigliabile sostituire il tampone pre-separatore almeno a ogni sostituzione del modulo separatore e delle gomme del rullo separatore.
- **Guide immagini:** sostituirle se sono molto graffiate e l'immagine presenta difetti.

NOTA: Le illustrazioni in questa sezione potrebbero differire leggermente in base al materiale di consumo che è necessario sostituire. Ad esempio, il modulo di alimentazione ultraleggero ha un aspetto leggermente diverso rispetto al modulo di alimentazione standard. Tuttavia, le procedure di installazione sono le stesse.

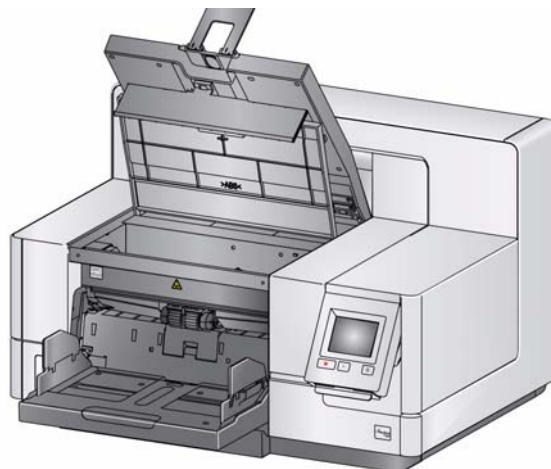
Le metriche devono essere controllate dall'operatore e reimpostate quando si sostituiscono i materiali di consumo. Le metriche non vengono reimpostate automaticamente quando si sostituisce un materiale di consumo. Le metriche mostrano il numero di pagine scansionate. Per ulteriori informazioni sulla visualizzazione e sull'utilizzo delle metriche di manutenzione, consultare la sezione "Visualizzazione delle metriche di manutenzione" nel Capitolo 3.

### Sostituzione del modulo di alimentazione o delle relative gomme

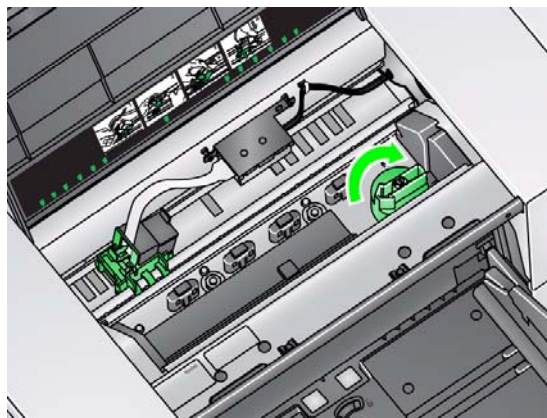
1. Rimuovere il vassoio di uscita.
2. Sollevare e aprire il coperchio di accesso alla stampante.



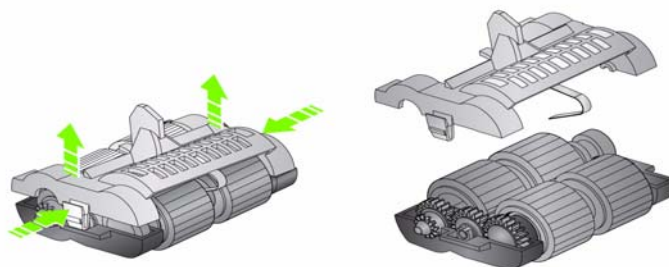
NOTA: Se non si desidera rimuovere il vassoio di uscita, è possibile sollevare il lato anteriore del vassoio di uscita, sollevare il coperchio di accesso della stampante e posizionarlo dietro alla linguetta di regolazione dell'altezza.



3. Ruotare la manopola di sblocco del modulo di alimentazione sul simbolo di sblocco e rilasciare il modulo di alimentazione.

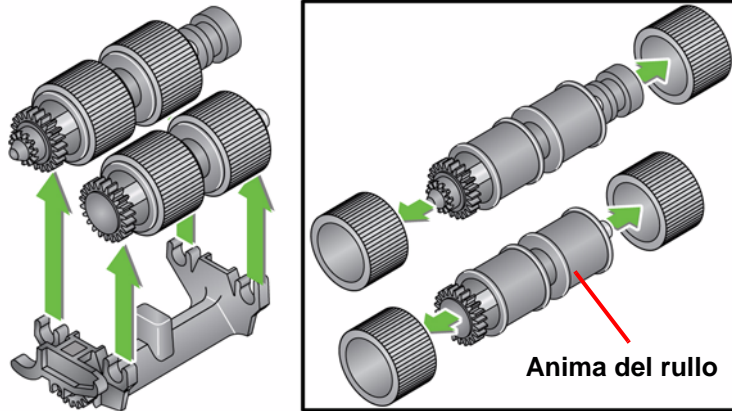


4. Per sostituire semplicemente il modulo di alimentazione, andare al punto 11. Per sostituire le gomme, procedere col punto 5.
5. Premere con una mano le linguette di blocco (una su ciascun lato) tenendo contemporaneamente premuto l'alloggiamento inferiore con l'altro mano. Tirare l'alloggiamento superiore verso l'alto e staccarlo dai rulli.



6. Rimuovere entrambi i rulli.

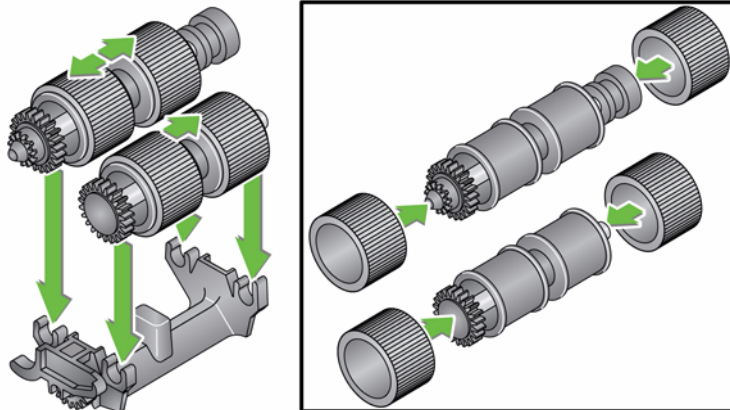
7. Rimuovere ogni gomma sfilandola dall'anima del rullo.



8. Installare ciascuna gomma nuova facendola scorrere delicatamente sull'anima del rullo. Le gomme non devono essere installate con un orientamento specifico.

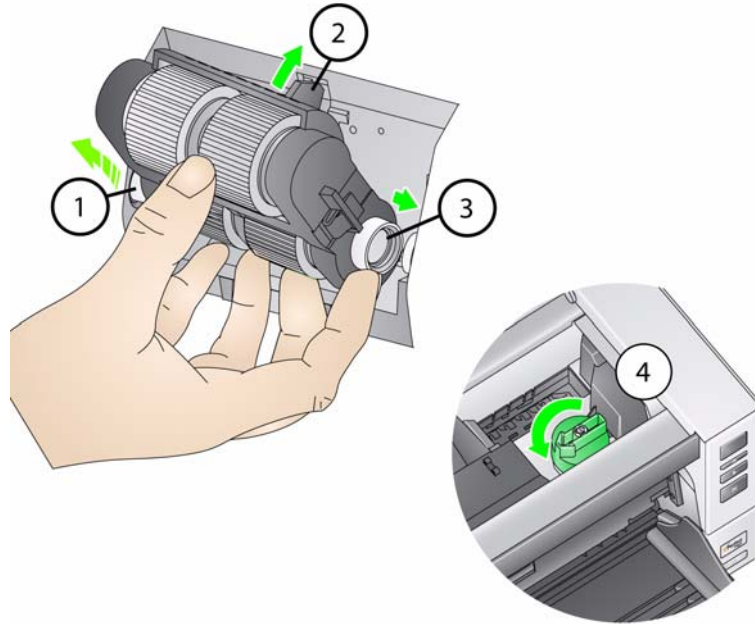
*IMPORTANTE: Non deformare eccessivamente la gomma, potrebbe lacerarsi.*

9. Sostituire ciascun rullo nell'alloggiamento del modulo di alimentazione inferiore e allineare le linguette sull'alloggiamento superiore con le fessure sull'alloggiamento inferiore.



10. Premere gli alloggiamenti superiore e inferiore (uno scatto indica l'avvenuto posizionamento).

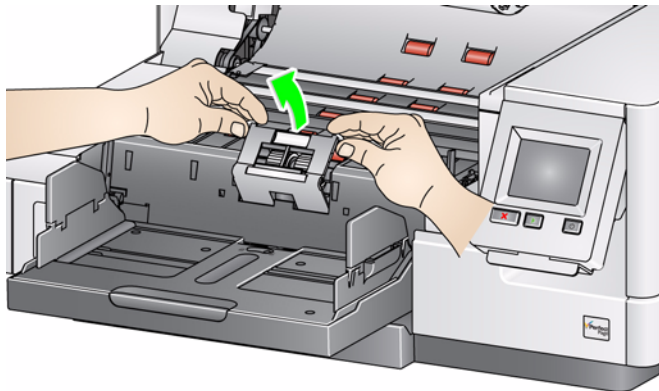
11. Inserire il perno sul lato sinistro del modulo di alimentazione con la leva (1); allineare la linguetta superiore con l'alloggiamento (2); allineare il perno sul lato destro del modulo di alimentazione con la leva (3), quindi ruotare la manopola di sblocco di colore verde in modo da farla puntare sul simbolo di *blocco* sulla sinistra (4) per reinnestare il modulo di alimentazione. Accertarsi che il modulo di alimentazione sia inserito correttamente e che dopo l'installazione possa muoversi liberamente.



12. Chiudere il coperchio dello scanner e il coperchio di accesso della stampante.
13. Reinstallare il vassoio di uscita.
14. Al termine, accedere alle metriche di manutenzione sul pannello di controllo operatore e sfiorare l'icona **Reimposta** per reimpostare la metrica relativa alle gomme di alimentazione/modulo di alimentazione.

## Sostituzione del rullo separatore o delle relative gomme

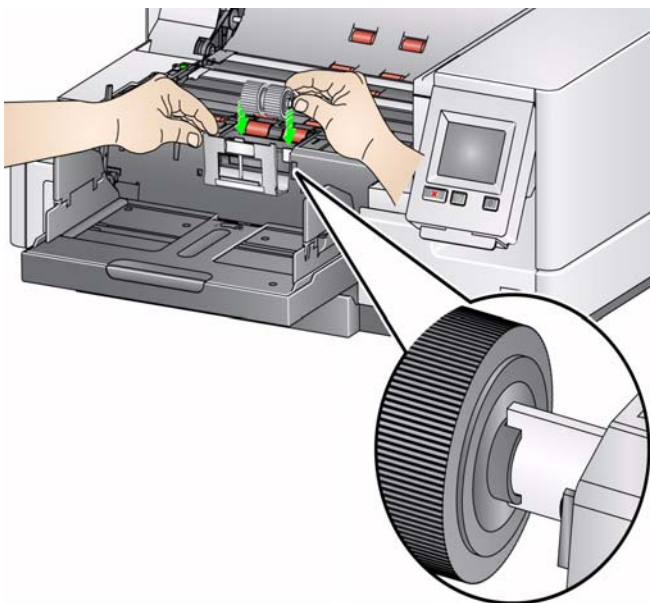
1. Aprire il coperchio dello scanner.
2. Tirare il coperchio del rullo in avanti e rimuovere il rullo separatore.



**NOTA:** Il coperchio del rullo separatore è caricato a molla. Tenere il coperchio del rullo separatore spostato all'indietro fino all'effettiva rimozione del rullo, quindi ricollocarlo lentamente nella sua posizione di origine.

Per sostituire il modulo separatore, seguire i punti 3 e 4. Per sostituire le gomme del rullo separatore, andare al punto 5.

3. Inserire il nuovo rullo separatore. Accertarsi di allineare le fessure sul rullo separatore con i supporti.



4. Rimontare delicatamente in posizione il coperchio del rullo separatore e chiudere il coperchio dello scanner.



Per sostituire le gomme:

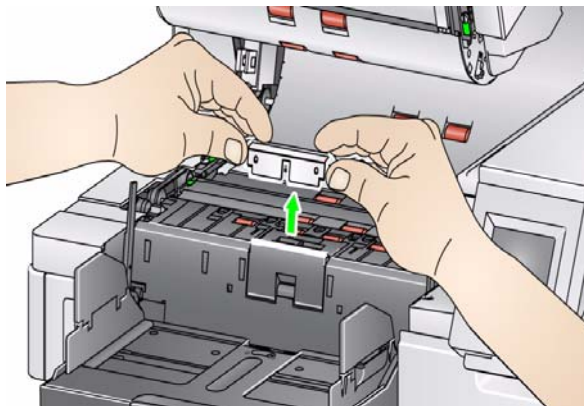
5. Sostituire ogni gomma sfilandola dall'anima del rullo.
6. Installare ciascuna gomma nuova facendola scorrere delicatamente sull'anima del rullo.  
*IMPORTANTE: Non deformare eccessivamente la gomma, potrebbe lacerarsi.*
7. Reinstallare il rullo separatore. Accertarsi di allineare le fessure sul rullo separatore con i supporti.
8. Abbassare l'alloggiamento del rullo separatore nella posizione originale.
9. Chiudere il coperchio dello scanner.
10. Al termine, accedere alle metriche di manutenzione sul pannello di controllo operatore e sfiorare l'icona **Reimposta** per reimpostare la metrica relativa alle gomme del rullo separatore/rullo separatore.

## Sostituzione del pre-separatore

Sostituire il tampone pre-separatore quando aumenta la frequenza di documenti ad alimentazione multipla.

1. Aprire il coperchio dello scanner.
2. Rimuovere il tampone pre-separatore sollevandolo ed estraendolo.

NOTA: Il tampone pre-separatore è fissato saldamente in posizione e può quindi essere necessario esercitare una leggera pressione per rimuoverlo.



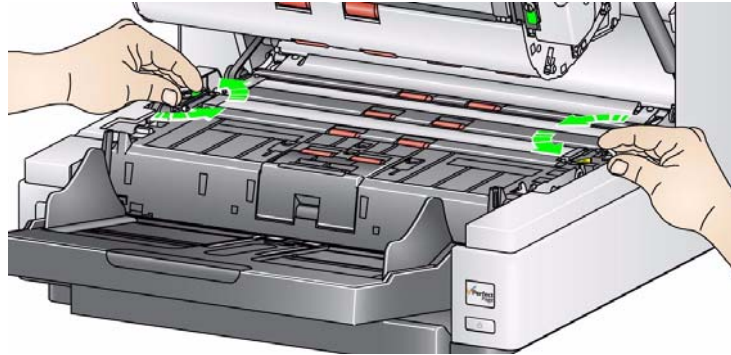
3. Installare il nuovo tampone pre-separatore. Accertarsi che entri ad incastro.
4. Chiudere il coperchio dello scanner.
5. Al termine, accedere alle metriche di manutenzione sul pannello di controllo operatore e sfiorare l'icona **Reimposta** per reimpostare la metrica relativa al tampone pre-separatore.

## Sostituzione delle guide immagini

Le guide immagini dovrebbero essere sostituite quando sono molto graffiate e l'immagine presenta dei difetti.

NOTA: Maneggiare le guide immagini con cura, in modo da non lasciare impronte sulle guide.

1. Aprire il coperchio dello scanner.
2. Utilizzare il giravite fornito con lo scanner, allentare le viti su ciascuna estremità della guida delle immagini inferiore e rimuoverla dalla relativa posizione.

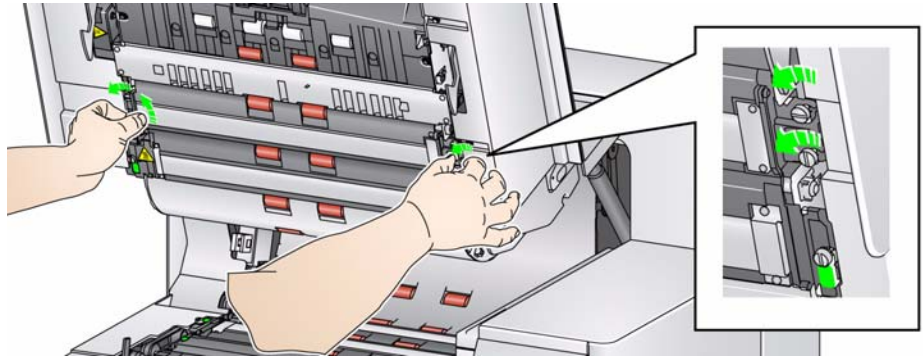


3. Installare la nuova guida immagini e serrare le viti in modo che la guida immagini sia fissata saldamente in posizione.
4. Ripetere i punti 2 e 3 per sostituire la guida immagini superiore.
5. Chiudere il coperchio dello scanner.

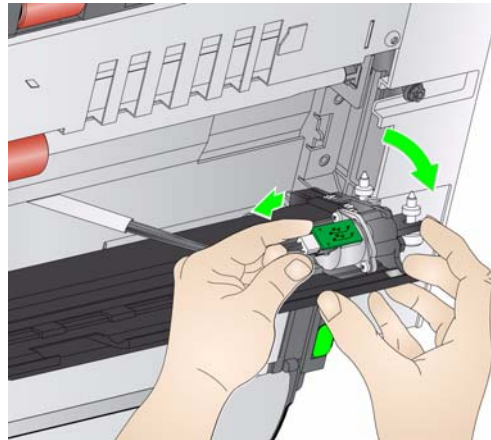
## Sostituzione delle strisce di sfondo bianco ruotabili

Nei rari casi in cui è necessario sostituire le strisce di sfondo bianco ruotabili, attenersi alla seguente procedura.

1. Spegnerlo scanner.
2. Aprire il coperchio dello scanner.
3. Utilizzando le dita o il giravite fornito, allentare le due viti su ciascuna estremità della striscia di sfondo superiore e rimuoverla dalla relativa posizione.



4. Scollegare il connettore della striscia di sfondo.



5. Collegare il nuovo connettore della striscia di sfondo con il cavo. Assicurarsi che sia inserito saldamente.
6. Installare la nuova striscia di sfondo e stringere entrambe le viti su ogni lato per fissare la striscia di sfondo.

**NOTA:** Accertarsi di allineare le molle sulle linguette nel telaio dello scanner. Verificare che lo sfondo si sposti in alto e basso senza problemi.

7. Ripetere i punti da 2 a 5 per sostituire la striscia di sfondo inferiore.
8. Chiudere il coperchio dello scanner.

## Rifornimenti e materiali di consumo

Per ordinare i materiali di rifornimento, contattare il fornitore dello scanner.

| <b>Prodotti/Materiali di consumo</b>   | <b>N° CAT.</b> |
|--|----------------|
| Kit <i>Kodak</i> di materiali di consumo dell'alimentatore   | 832 7538       |
| Kit extra-large <i>Kodak</i> di materiali di consumo dell'alimentatore   | 838 7938       |
| Kit extra-large <i>Kodak</i> di materiali di consumo per l'alimentatore di documenti   | 146 2415       |
| Set di guide immagini <i>Kodak</i> (senza accessorio stampante)  | 834 8054       |
| Set di guide immagini <i>Kodak</i> (con accessorio stampante)  | 871 4438       |
| Sfondo bianco reversibile <i>Kodak</i> (senza accessorio stampante)  | 808 8239       |
| Sfondo bianco reversibile <i>Kodak</i> (con accessorio stampante)  | 800 0853       |
| Scanner i5850 - Sfondo bianco reversibile <i>Kodak</i> (senza stampante di tipo avanzato)  | 166 7641       |
| Scanner i5850 - Sfondo bianco reversibile <i>Kodak</i> (con stampante di tipo avanzato)  | 161 2605       |
| Kit alimentatore <i>Kodak</i> per carta ultraleggera   | 844 5280       |
| Ripiano per alimentazione manuale (per gli scanner i5200/i5600)  | 167 3953       |
| Ripiano per alimentazione manuale (per scanner i5800 e i5850)  | 169 4256       |
| Accessorio di impilatura doppia controllata <i>Kodak</i>   | 150 9546       |
| Accessorio stampante di tipo avanzato (fronte e retro)   | 122 3743       |
| Cartucce di inchiostro della stampante <i>Kodak</i>  | 125 7633       |
| Cartuccia dell'inchiostro nero per accessorio stampante  | 818 3386       |
| Cartuccia dell'inchiostro rosso per accessorio stampante   | 159 6832       |
| È inoltre possibile utilizzare cartucce di inchiostro verde (HP-C6602G) e blu (HP-C6602B), che tuttavia sono disponibili esclusivamente presso un rivenditore Hewlett-Packard. | N/D            |
| Stampante avanzata: supporto della cartuccia di inchiostro   | 176 3218       |
| Estensioni per documenti da 66,04 cm (26 pollici) - quantità 1 per confezione  | 183 3946       |
| Estensioni per documenti da 76,2 cm (30 pollici) - quantità 1 per confezione   | 162 6803       |
| Estensioni per documenti da 86,36 cm (34 pollici) - quantità 1 per confezione  | 149 8476       |
| Fogli di pulizia <i>Kodak Digital Science</i> (q.tà 50)  | 169 0783       |
| Tamponi di pulizia per il rullo <i>Kodak Digital Science</i> (q.tà 24)   | 853 5981       |
| Prodotto Staticide per scanner <i>Kodak</i> (qtà 144)  | 896 5519       |
| Panni Brillianize Detailer/per scanner <i>Kodak</i>  | 826 6488       |

# 8 Risoluzione dei problemi

## Sommario

|   |     |
|---|-----|
| Risoluzione dei problemi.....                   | 8-1 |
| Pulsante di alimentazione/LED di stato.....     | 8-3 |
| Aggiornamento del software .....                | 8-3 |
| Come contattare il servizio di assistenza ..... | 8-3 |

## Soluzione dei problemi

Utilizzare le informazioni riportate di seguito come guida per controllare se sono disponibili soluzioni ai problemi che possono verificarsi durante l'uso dello scanner *Kodak* serie *i5000*.

| Problema   | Possibile soluzione  |
|--|--|
| I documenti si inceppano o si verifica un'alimentazione multipla | <p>Assicurarsi che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>tutti i documenti siano conformi alle specifiche relative alle dimensioni, alla grammatura e al tipo indicate nell'appendice A, <i>Specifiche tecniche</i>.</li> <li>Punti metallici e graffette siano stati rimossi dai documenti.</li> <li>Tutti i rulli e le gomme siano puliti e che il rullo separatore e il modulo di alimentazione siano correttamente installati. Consultare le procedure illustrate nel Capitolo 7, <i>Manutenzione</i>.</li> <li>Controllare le Metriche di manutenzione sul Pannello di controllo operatore per verificare quando è necessario sostituire i rulli e/o le gomme.</li> <li>i bordi iniziali di tutti i documenti del batch siano centrati nell'alimentatore in modo che ogni documento venga a contatto con i rulli dell'alimentatore.</li> <li>i documenti con una trama o una superficie inusuale vengano inseriti manualmente oppure utilizzando un'altra impostazione di <b>Gestione documenti</b> (ad esempio Fragile, Spesso, Sottile). Per ulteriori informazioni sul driver ISIS, sull'origine dati TWAIN o su VRS, consultare la <i>Guida alla configurazione della scansione</i>.</li> <li>Il selettore della distanza non sia stato premuto.</li> <li>Ventilare i documenti per consentire l'alimentazione di documenti.</li> <li>selezionare <b>Ometti alimentazione multipla</b> sulla schermata Scansione per ignorare il rilevamento delle alimentazioni multiple se si scansionano documenti con una condizione di alimentazione multipla nota.</li> </ul> <p><b>Per rimuovere un documento inceppato:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere eventuali documenti dall'area di alimentazione.</li> <li>Aprire il coperchio dello scanner.</li> <li>Individuare i documenti inceppati e rimuoverli.</li> <li>Chiudere il coperchio dello scanner e riavviare la scansione.</li> </ul> |
| I documenti lunghi non vengono inseriti o si inceppano           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificare che le estensioni per i documenti del vassoio elevatore di entrata e del vassoio di uscita siano stati estratti e vengano usati per sostenere i documenti lunghi oppure usare le estensioni per i documenti opzionali.</li> <li><b>Scanner i5200/i5600/i5800/i5850:</b> Accertarsi che sia impostata una <b>Lunghezza massima dei documenti</b> sufficientemente alta. La lunghezza massima dei documenti varia in base alla risoluzione e alla profondità di scansione. Per ulteriori informazioni, consultare il Capitolo 3, "Lunghezza massima dei documenti".</li> <li><b>Per i5200V/i5600V:</b> la lunghezza massima dei documenti è sempre impostata su 40 pollici. Tale valore non può essere modificato dall'utente.</li> <li>Impostare una risoluzione di output inferiore oppure un altro formato di output.</li> </ul>  |

| Problema  | Possibile soluzione  |
|---|--|
| La qualità delle immagini non è soddisfacente o è peggiorata        | Verificare che lo scanner e le guide immagini siano pulite. Vedere il Capitolo 7, <i>Manutenzione</i> .  |
| Falsi inceppamenti carta o alimentazione di più fogli               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che l'area di trasporto sia pulita.</li> <li>• Selezionare un'altra impostazione <b>Gestione documenti</b>. Per ulteriori informazioni sul driver ISIS, sull'origine dati TWAIN o su VRS, consultare la <i>Guida alla configurazione della scansione</i>.</li> <li>• Regolare le impostazioni di <b>Sensibilità di alimentazione multipla</b> nell'applicazione di scansione. Per ulteriori informazioni sul driver ISIS, sull'origine dati TWAIN o su VRS, consultare la <i>Guida alla configurazione della scansione</i>.</li> </ul>  |
| Lo scanner non esegue la scansione/ alimentazione dei documenti     | <p>Assicurarsi che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• il cavo di alimentazione sia inserito e l'interruttore acceso.</li> <li>• Il pulsante di accensione sia stato premuto e che l'indicatore luminoso verde sia acceso.</li> <li>• Il coperchio dello scanner sia completamente chiuso.</li> <li>• I documenti siano a contatto con il modulo di alimentazione e coprano il sensore presenza carta.</li> <li>• I documenti corrispondano alle specifiche relative a dimensioni, peso, tipo e così via.</li> <li>• Se i documenti hanno uno spessore elevato, utilizzare il selettore della distanza durante l'alimentazione.</li> <li>• il modulo di alimentazione, il rullo separatore e il tampone pre-separatore vengono controllati per eventuali segni di usura; se necessario sostituirli.</li> </ul> <p>Si può anche spegnere lo scanner e riaccenderlo.</p> |
| Lo scanner è lento  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile che il computer non soddisfi i requisiti minimi per lo scanner. Vedere Appendice A, <i>Specifiche</i>.</li> <li>• Alcune funzioni di elaborazione delle immagini potrebbero ridurre la velocità dello scanner.</li> <li>• La risoluzione (dpi) potrebbe essere stata impostata su un valore troppo alto.</li> <li>• È possibile che non sia stata impostata un'impostazione di compressione sufficientemente alta.</li> <li>• È possibile che il software antivirus stia eseguendo la scansione di tutti i file TIFF o JPEG.</li> <li>• Verificare che le immagini vengano memorizzate su un'unità locale.</li> </ul>   |
| I documenti non sono allineati durante la scansione                 | <p>Assicurarsi che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le guide laterali del vassoio elevatore di entrata siano regolate in base ai documenti da caricare.</li> <li>• I documenti vengano alimentati perpendicolarmente al modulo di alimentazione.</li> <li>• Punti metallici e graffette siano stati rimossi dai documenti.</li> <li>• Il modulo di alimentazione, il rullo separatore e i rulli di trasporto siano puliti.</li> <li>• Il coperchio dello scanner sia chiuso.</li> </ul>   |
| Le pause durante la scansione sono eccessive                        | <p>Assicurarsi che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• il PC host soddisfi i requisiti minimi per la scansione. Per ulteriori informazioni, consultare l'Appendice A <i>Specifiche tecniche</i>.</li> <li>• Lo spazio sul disco rigido sia sufficiente.</li> <li>• Tutte le altre applicazioni siano chiuse.</li> <li>• Si sta utilizzando la connessione USB 2.0.</li> </ul> <p>È inoltre possibile provare a modificare le opzioni di scansione (compressione, risoluzione, formato di uscita, ecc.) nell'applicazione di scansione.</p>   |
| Dopo la scansione sui documenti appaiono strisce o tracce dei rulli | Pulire il modulo di alimentazione, il rullo separatore e le gomme. Vedere il Capitolo 7, <i>Manutenzione</i> .   |
| Sull'immagine appaiono linee verticali                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire le guide immagini. Vedere il Capitolo 7, <i>Manutenzione</i>.</li> <li>• Abilitare l'opzione <b>Streak Filter</b> nell'applicazione di scansione oppure aumentare l'aggressività.</li> </ul>   |

## **Pulsante di alimentazione/LED**

**Verde fisso:** lo scanner è in modalità Pronto.

**Giallo lampeggiante:** lo scanner è in modalità Basso consumo energetico.

**Giallo fisso:** lo scanner è in modalità Standby.

## **Aggiornamento del software**

Kodak Alaris aggiorna i driver e il firmware allo scopo di correggere i problemi e aggiungere nuove funzionalità. Se si verificano errori, verificare di utilizzare l'ultima versione del software dello scanner prima di contattare il servizio di assistenza tecnica. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web: [www.kodakalaris.com/go/disupport](http://www.kodakalaris.com/go/disupport), accedere a **i5000 Software and Drivers** e scaricare l'aggiornamento più recente.

## **Come contattare il servizio di assistenza**

1. Per le informazioni più aggiornate sul numero di telefono del vostro paese, visitare la pagina Web [www.kodakalaris.com/go/dicontacts](http://www.kodakalaris.com/go/dicontacts).
2. Prima di chiamare, accertarsi di avere a disposizione le seguenti informazioni:
  - Descrizione del problema.
  - Modello e numero di serie dello scanner
  - Configurazione del computer
  - Software di scansione utilizzato

## Appendice A Specifiche tecniche

|   |   |
|---|---|
| <b>Tipo di scanner/velocità</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Scanner i5200 e i5200V:</b> scanner a colori fronte-retro da tavolo in grado di acquisire un massimo di 140 pagine al minuto in formato A4 (200/300 dpi, bianco e nero/a colori/in scala di grigi, orientamento orizzontale).</li> <li>• <b>Scanner i5600 e i5600V:</b> scanner da tavolo fronte-retro a colori in grado di acquisire un massimo di 170 pagine al minuto in formato A4 (200/300 dpi, bianco e nero/a colori/in scala di grigi, orientamento orizzontale).</li> <li>• <b>Scanner i5800 e i5850:</b> scanner con piedistallo fronte-retro a colori in grado di acquisire un massimo di 210 pagine al minuto in formato A4 (200/300 dpi, bianco e nero/a colori/in scala di grigi, orientamento orizzontale).</li> </ul> |
| <b>Tecnologia di scansione</b>  | CCD doppio  |
| <b>Risoluzioni di output</b>  | 100, 150, 200, 240, 300, 400, 500 e 600 dpi   |
| <b>Output del formato file</b>  | TIFF, JPEG  |
| <b>Area di scansione</b>  | <b>i5200/i5600/i5800/i5850:</b> capacità di acquisizione fino a 30,5 x 457,2 cm (12 x 180 pollici)<br><b>i5200V/i5600V:</b> capacità di acquisizione fino a 30,5 x 101,6 cm (12 x 40 pollici)   |
| <b>Capacità dell'alimentatore automatico di documenti</b>   | 750 fogli di carta comune da 20 libbre (80 g/M <sup>2</sup> )   |
| <b>Volume giornaliero consigliato</b>   | Illimitato  |
| <b>Illuminazione</b>  | Stato   |
| <b>Requisiti elettrici</b>  | da 100 a 240 V (internazionale), 50/60 Hz   |
| <b>Dimensioni dello scanner</b><br><b>Scanner i5200/i5600</b><br><b>Scanner i5200V/i5600V</b><br><br><b>Scanner i5800 e i5850</b> | <b>Con vassoio elevatore di entrata aperto:</b><br><b>Altezza:</b> 43,4 cm (17,1 pollici)<br><b>Larghezza:</b> 69,3 cm (27,3 pollici)<br><b>Profondità:</b> 65,3 cm (25,7 pollici)<br><br><b>Con vassoio elevatore di entrata chiuso:</b><br><b>Altezza:</b> 43,4 cm (17,1 pollici)<br><b>Larghezza:</b> 69,3 cm (27,3 pollici)<br><b>Profondità:</b> 51 cm (20,1 pollici)<br><br><b>Altezza:</b> 106,7 cm (42,0 pollici) - 130,8 cm (51,5 pollici)<br><b>Larghezza:</b> 69,3 cm (27,3 pollici)<br><b>Profondità:</b> 82,3 cm (32,4 pollici)  |
| <b>Peso dello scanner (disimballato)</b>  | <b>Scanner i5200/i5600/i5200V/i5600V:</b> 57,6 kg (127 libbre)<br><b>Scanner i5800 e i5850:</b> 185,9 kg (410 libbre)<br><b>Scanner i5200/i5600/i5200V/i5600V:</b> 69,0 kg (152 libbre)   |
| <b>Peso dello scanner (imballato)</b>   | <b>Scanner i5800 e i5850:</b> 257,2 kg (567 libbre)   |
| <b>Connessione host</b>   | USB 2.0 ad alta velocità; compatibile con USB 3.0   |
| <b>Temperatura operativa</b>  | da 15 a 35°C (da 59 a 95°F)   |
| <b>Umidità</b>  | Umidità relativa dal 15 all'76%   |
| <b>Fattori ambientali</b>   | Scanner conformi alle specifiche Energy Star  |



|   |   |
|---|---|
| <b>Consumo energetico: scanner</b>  | <b>Scanner inattivo - Con modalità di acquisizione disabilitata:</b> <115 watt (tutti i modelli)<br><b>Scanner in funzione - Con modalità di acquisizione abilitata:</b><br><215 watt (scanner i5200/i5600/i5200V/i5600V)<br><250 watt (scanner i5800)<br><b>modalità Basso consumo energetico:</b> <4 watt<br><b>In standby:</b> <1,0 watt |
| <b>Emissioni acustiche</b><br>(Livello di pressione acustica presso la postazione dell'operatore) | <b>Scansione:</b> meno di 67 dB(A)<br><b>In standby:</b> meno di 42,3 dB(A)   |
| <b>Potenza elettrica</b>  | <b>i5200/i5600/i5200V/i5600V:</b> 1/N/PE ~ 100 -240 VCA 2,8 - 1,5A 50/60 Hz<br><b>i5800/i5850:</b> 1/N/PE ~ 100 -240 VCA 3,3 - 1,5A 50/60 Hz  |

## Requisiti di sistema

Di seguito è indicata la configurazione di sistema raccomandata per il funzionamento degli scanner *Kodak* serie i5000.

### Per scanner i5200/i5600/i5800/i5850

- PC: Intel® Core™ 2 Duo 3 GHz, 4 GB di RAM, USB 2.0 o superiore

### Per scanner i5200V/i5600V:

- PC: Intel® Core™ Quad 3 GHz, 4 GB di RAM, USB 2.0 o superiore

### Sistemi operativi supportati:

- Microsoft Windows XP (Professional); SP2
- Microsoft Windows Vista; SP1
- Microsoft Windows Vista x64 Edition
- Microsoft Windows 7 (a 32 e 64 bit)
- Microsoft Windows 8 (a 32 e 64 bit)
- Microsoft Windows 8.1 (a 32 e 64 bit)

### Driver inclusi:

- Sistemi operativi Windows: TWAIN, ISIS, WIA VRS (solo per scanner *Kodak* i5200V e i5600V)

# Appendice B Garanzia - Solo per Stati Uniti e Canada

---

Grazie per aver acquistato uno scanner *Kodak*. Gli scanner *Kodak* sono progettati per fornire agli utenti finali prestazioni ottimali e massima affidabilità. Tutti gli scanner *Kodak* sono coperti dalla garanzia limitata riportata di seguito.

## **Garanzia limitata per gli scanner *Kodak***

Kodak Alaris Inc. offre la seguente garanzia limitata per gli scanner *Kodak* (parti di ricambio e materiali di consumo esclusi) distribuiti da Kodak o dai canali di distribuzione autorizzati Kodak:

Kodak garantisce l'assenza di difetti di materiali e lavorazione dello scanner *Kodak* dalla data di acquisto e per tutto il periodo di copertura della garanzia limitata applicabile al prodotto, in conformità con le specifiche delle prestazioni e dei materiali relative allo scanner *Kodak*.

Tutti gli scanner *Kodak* sono soggetti alle esclusioni di garanzia descritte di seguito. Qualora uno scanner *Kodak* risulti difettoso o non conforme alle specifiche di prodotto, Kodak provvederà, a sua discrezione, a ripararlo o sostituirlo con un prodotto nuovo o ricondizionato.

Gli acquirenti possono determinare la durata della garanzia limitata degli scanner *Kodak* acquistati chiamando il numero (800) 822-1414, visitando la pagina Web [www.kodakalaris.com/go/disupport](http://www.kodakalaris.com/go/disupport), o verificando la scheda di riepilogo della garanzia limitata allegata allo scanner *Kodak*.

A dimostrazione dell'idoneità del servizio di garanzia è richiesta una prova di acquisto.

## **Esclusioni della garanzia**

La garanzia limitata di Kodak non si applica a scanner *Kodak* che presentano danni fisici posteriori all'acquisto, causati per esempio da incidenti casuali, cause di forza maggiore o da incidenti di trasporto, inclusi (a) un imballaggio ed una spedizione inadeguati dello scanner a Kodak per l'applicazione del servizio di garanzia, effettuati senza rispettare le linee guida relative all'imballaggio ed alla spedizione fornite dal produttore, tra cui la mancata sostituzione dei ritegni prima della spedizione o la mancata rimozione dei ritegni di spedizione prima dell'utilizzo; (b) danni provocati dall'installazione, integrazione del sistema, programmazione effettuate dall'utente, da sistemi operativi dell'utente o da software applicativi, progettazione di sistemi, rilocazione, ricostruzione di dati o rimozione del prodotto o di un componente (inclusa la rottura di un connettore, coperchio, vetro, perni o guarnizioni); (c) danni provocati da interventi di assistenza, modifiche o riparazioni non effettuati da Kodak o da un fornitore di servizi autorizzato da Kodak o da manomissioni, uso di contraffazioni o da altri componenti, assemblaggi, accessori o moduli non Kodak; (d) da un uso non appropriato, gestione o manutenzione inadeguate, uso errato, errore dell'operatore, mancata supervisione o manutenzione adeguate, incluso l'impiego di prodotti di pulizia o altri accessori non approvati da Kodak o infrazioni alle procedure o specifiche consigliate dal produttore; (e) danni provocati da condizioni ambientali (ad esempio un calore eccessivo o altro ambiente operativo inadeguato), corrosione, trattamento con colorante, interventi elettrici esterni al prodotto o mancata protezione contro le scariche elettriche (ESD); (f) danni causati dalla mancata installazione di aggiornamenti firmware o di rilasci disponibili per il prodotto e (g) in conformità ad altre esclusioni supplementari pubblicate di quando in quando sul sito [www.kodakalaris.com/go/disupport](http://www.kodakalaris.com/go/disupport) o disponibili telefonando al numero (800) 822-1414.

Kodak non fornisce alcuna garanzia limitata ai prodotti acquistati in paesi diversi dagli Stati Uniti. Gli acquirenti di prodotti provenienti da canali di distribuzione stranieri devono fare riferimento alle condizioni di garanzia previste per il paese di origine del prodotto.

Kodak non fornisce alcuna garanzia limitata a prodotti inclusi in prodotti, sistemi o altri dispositivi elettronici di produttori terzi.

La garanzia relativa a tali prodotti è fornita dal produttore originale dell'apparecchiatura.

Per la sostituzione del prodotto si considera valido il periodo rimanente della garanzia limitata applicabile al prodotto difettoso oppure trenta (30) giorni, qualunque sia la durata maggiore.

## **Avviso e dichiarazione di non responsabilità relativi all'installazione**

KODAK NON È RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CONSEGUENZIALI O ACCIDENTALI RISULTANTI DA VENDITA, INSTALLAZIONE, USO O FUNZIONAMENTO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO, INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA. I DANNI DI CUI KODAK NON È RESPONSABILE INCLUDONO, MA NON SI LIMITANO A, PERDITE DI GUADAGNO O PROFITTI, PERDITE DI DATI, COSTI RELATIVI A TEMPI DI INATTIVITÀ, PERDITA DELL'USO DEL PRODOTTO, COSTO DI QUALSIASI PRODOTTO DI SOSTITUZIONE, ATTREZZATURE O SERVIZI O RECLAMI DI CLIENTI PER TALI DANNI.

Qualora vi fossero dei conflitti tra le altre sezioni dell'appendice e la garanzia limitata, prevalgono i termini di quest'ultima.

## Come ottenere l'assistenza in garanzia limitata

Unitamente agli scanner *Kodak* sono fornite in dotazione le informazioni relative al disimballaggio, all'impostazione, all'installazione e al funzionamento. Una lettura attenta della Guida dell'utente fornisce le risposte alla maggior parte delle questioni tecniche che potrebbero insorgere, relative all'installazione, al funzionamento e alla manutenzione del prodotto. Se tuttavia dovesse essere necessario un ulteriore supporto tecnico, visitare il sito Web all'indirizzo: [www.kodakalaris.com/go/disupport](http://www.kodakalaris.com/go/disupport) o contattare: Kodak Response Center al numero: **(800) 822-1414**

Il Response Center è disponibile da lunedì a venerdì (esclusi i giorni festivi) dalle ore 8 alle ore 17 (ET).

Prima di chiamare, accertarsi di avere a disposizione il numero di modello, il numero di parte, il numero di serie e la prova di acquisto dello scanner *Kodak*. L'acquirente idoneo deve inoltre fornire una descrizione del problema.

Il personale del Call Center assiste telefonicamente l'utente finale nella risoluzione del problema. All'utente finale può essere richiesto di eseguire alcuni semplici test di diagnostica automatica e di riportare lo stato e i messaggi di codice errore risultanti. In questo modo, il call center potrà determinare se il problema è relativo allo scanner *Kodak* o a un altro componente e se è possibile risolverlo telefonicamente. Se il Call Center rileva un problema hardware coperto da garanzia limitata o da un contratto di manutenzione acquistato, se necessario, viene assegnato un numero di autorizzazione alla restituzione dei materiali (RMA), viene avviata la richiesta di servizio di assistenza alla quale seguiranno le procedure di riparazione o di sostituzione.

## Linee guida per l'imballaggio e la spedizione

L'acquirente deve provvedere alla spedizione dei prodotti da restituire in garanzia in modo da garantire la protezione totale da eventuali danni di spedizione. Il mancato rispetto di queste istruzioni renderà nulla la garanzia dello scanner *Kodak*. È consigliato conservare la confezione e i materiali di imballaggio originali per conservare o spedire il prodotto. *Kodak* non si ritiene responsabile di eventuali danni di spedizione. L'acquirente è tenuto a restituire solo lo scanner *Kodak*. Prima della spedizione l'acquirente deve rimuovere e trattenere tutti componenti aggiuntivi, quali adattatori, cavi, software, manuali e così via. *Kodak* declina ogni responsabilità per tali componenti, che non verranno restituiti con lo scanner *Kodak* riparato. Tutti i prodotti devono essere restituiti a *Kodak* nell'imballaggio originale o in un tipo di imballaggio approvato per le unità da restituire. Prima di spedire lo scanner *Kodak*, l'acquirente dovrà installare i ritegni di spedizione. Qualora l'imballaggio originale non fosse disponibile, contattare Kodak Response Center al numero (800) 822-1414 per ottenere le informazioni relative ai numeri di parte e sull'ordinazione dell'imballaggio per le unità da sostituire.

## Procedura di restituzione

Gli acquirenti idonei che richiedono i servizi previsti per gli scanner *Kodak* dovranno ottenere un codice di autorizzazione alla restituzione dei materiali ("RMA") telefonando al numero (800) 822-1414 e restituire lo scanner *Kodak*, entro dieci (10) giorni lavorativi dall'emissione del codice RMA, all'indirizzo indicato nell'RMA, a proprie spese, assumendosi eventuali rischi relativi e in conformità con le linee guida per l'imballaggio e la spedizione correnti di *Kodak*.

Tutti i prodotti o componenti difettosi sostituiti da *Kodak* diventeranno proprietà della stessa.

## Responsabilità del cliente

CON LA RICHIESTA DELL'ASSISTENZA, L'ACQUIRENTE IDONEO RICONOSCE I TERMINI DELLA GARANZIA LIMITATA, INCLUSE LA DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ E LA LIMITAZIONE ALLE CLAUSOLE SULLA RESPONSABILITÀ. PRIMA DELLA RICHIESTA DI ASSISTENZA, L'UTENTE FINALE DEVE ESEGUIRE IL BACKUP DI TUTTI I DATI O FILE CHE POTREBBERO DANNEGGIARSI O ANDARE PERSI. KODAK NON SI RITIENE IN ALCUN MODO RESPONSABILE DELL'EVENTUALE PERDITA O DANNI AI DATI O FILE.

## Descrizioni del servizio di garanzia

Eastman Kodak Company (*Kodak*) fornisce una serie di programmi di assistenza a supporto della garanzia limitata e allo scopo di fornire assistenza relativamente all'uso e alla manutenzione dello scanner *Kodak* Scanner ("Metodi di servizio"). L'acquisto di uno scanner *Kodak* è un investimento importante. *Gli scanner Kodak* forniscono la produttività necessaria per rimanere competitivi. Un calo improvviso della produttività, anche se temporaneo, può compromettere seriamente la capacità di rispettare i propri impegni. I tempi di inattività possono risultare piuttosto costosi, non solo per quanto riguarda la riparazione, ma anche in termini di perdita di tempo. Per ridurre al minimo tali problemi, *Kodak* può avvalersi di uno dei metodi di assistenza elencati di seguito, a seconda del tipo di prodotto, per la fornitura del servizio di assistenza coperto da garanzia limitata.

Insieme agli scanner *Kodak* vengono fornite una scheda di registrazione e una scheda di riepilogo della garanzia limitata. La scheda di riepilogo è specifica al modello e contiene importanti informazioni sulla garanzia, inclusi il numero del modello e la garanzia limitata. Per determinare i metodi di servizio applicabili allo scanner *Kodak* in uso, consultare la scheda di riepilogo della garanzia limitata.

In mancanza della scheda di registrazione della garanzia limitata o della scheda di riepilogo della garanzia limitata, è possibile trovare ulteriori informazioni sul prodotto, incluse informazioni aggiornate sulla garanzia e sui programmi di assistenza ed eventuali limitazioni applicabili, sulla pagina Web [www.kodakalaris.com/go/disupport](http://www.kodakalaris.com/go/disupport) o telefonando al numero (800) 822-1414.

Al fine di evitare ritardi nel servizio di assistenza, *Kodak* esorta gli utenti finali a completare e restituire quanto prima possibile la scheda di registrazione della garanzia limitata. In mancanza della scheda di registrazione della garanzia limitata, ci si può registrare online all'indirizzo [www.kodakalaris.com/go/disupport](http://www.kodakalaris.com/go/disupport) o telefonando al numero (800) 822-1414.

*Kodak* fornisce inoltre una serie di programmi di servizio relativi all'uso e alla manutenzione degli scanner *Kodak*, che possono essere acquistati a parte.

Con la garanzia limitata, *Kodak* si impegna a fornire ai propri clienti qualità, prestazioni ottimali, affidabilità e servizio di assistenza.

È prevista la fornitura di parti di ricambio e materiali di consumo per almeno 5 anni a partire dall'interruzione della produzione del prodotto.

## Assistenza on site

Per lo scanner *Kodak* selezionato, una volta verificato il problema hardware da parte del call center, sarà possibile effettuare chiamate di assistenza. Un tecnico specializzato *Kodak* effettuerà le riparazioni in loco se il prodotto è situato negli Stati Uniti o in alcune zone dell'Alaska e delle Hawaii e se non sono richiesti requisiti fisici particolari o per la sicurezza che potrebbero limitare l'accesso allo scanner. Per ulteriori informazioni sulle zone coperte dal servizio, visitare il sito Web all'indirizzo: [www.kodakalaris.com/go/disupport](http://www.kodakalaris.com/go/disupport). Il servizio on site viene fornito dalle ore 8 alle ore 17, ora locale, da lunedì a venerdì (esclusi i giorni festivi).

## AUR (Sostituzione avanzata dell'unità)

L'AUR può rappresentare una delle offerte di assistenza più semplice e completa nel settore. Qualora il prodotto risultasse difettoso, per gli acquirenti idonei di alcuni scanner *Kodak*, *Kodak* provvederà a sostituirlo entro due giorni lavorativi.

L'AUR fornisce la sostituzione avanzata per scanner *Kodak* specifici difettosi o guasti. Per essere idoneo a ricevere i benefici dell'AUR, l'acquirente idoneo deve ottenere un numero RMA. Il numero RMA deve essere conservato qualora fosse necessario verificare lo stato dell'unità di sostituzione. L'acquirente idoneo deve inoltre fornire l'indirizzo a cui deve essere spedita l'unità sostitutiva. L'acquirente idoneo riceve le istruzioni relative all'imballaggio e alla spedizione del prodotto difettoso. Il prodotto di sostituzione viene quindi consegnato entro 2 giorni lavorativi dalla chiamata di assistenza e dal ricevimento da parte di *Kodak* del contratto firmato. Il prodotto malfunzionante deve essere recapitato a *Kodak* entro dieci (10) giorni dal ricevimento dell'unità di sostituzione, altrimenti all'utente finale viene accreditato il prezzo di listino del prodotto di sostituzione. Le spese di spedizione del prodotto di sostituzione sono a carico di *Kodak*, come la scelta della società di trasporto. Le spedizioni effettuate senza rispettare le istruzioni fornite da *Kodak* e la scelta di un vettore diverso possono annullare i termini della garanzia limitata.

Prima di restituire il prodotto a *Kodak*, accertarsi di rimuovere tutti gli accessori (tra cui il cavo di alimentazione, la documentazione, ecc.) non coperti dalla garanzia limitata. Per la restituzione del prodotto malfunzionante, utilizzare la confezione e l'imballaggio in cui era contenuta l'unità sostitutiva al momento della spedizione. Se il prodotto malfunzionante non viene restituito nella confezione e nell'imballaggio utilizzati per il prodotto sostitutivo, la garanzia limitata può essere annullata. Il codice di autorizzazione dei materiali restituiti ("RMA") deve essere apposto in un punto visibile all'esterno della confezione per ricezione e accredito appropriati del prodotto difettoso.

## Servizio di deposito

Se lo scanner *Kodak* non è idoneo per la sostituzione avanzata o il servizio in loco, l'acquirente può avvalersi del servizio di riparazione in deposito. L'acquirente riceve istruzioni per l'invio del prodotto al centro di riparazione più vicino. L'acquirente sarà responsabile della spedizione del prodotto al centro di riparazione e dovrà pagare le relative spese. Prima di restituire il prodotto al centro di riparazione, accertarsi di rimuovere tutti gli accessori (tra cui il cavo di alimentazione, la documentazione, ecc.) non coperti dalla garanzia limitata. Tutti i prodotti vanno restituiti a *Kodak* nel rispettivo imballaggio originale in una confezione consigliata. Prima della spedizione dello scanner *Kodak*, sarà necessario installare i ritegni di spedizione. Qualora la confezione originale non fosse disponibile, contattare *Kodak Response Center* al numero (800) 822-1414 per ottenere le informazioni relative all'ordinazione. Gli acquirenti eleggibili che richiedono i servizi previsti per gli scanner *Kodak* dovranno ottenere un codice di autorizzazione alla restituzione dei materiali ("RMA") telefonando al numero (800) 822-1414 e restituire lo scanner *Kodak* entro dieci (10) giorni lavorativi dall'emissione del codice RMA, all'indirizzo indicato nell'RMA, a proprie spese e in conformità con le linee guida per l'imballaggio e la spedizione correnti di *Kodak*. Il codice di autorizzazione dei materiali restituiti ("RMA") deve essere apposto in un punto visibile all'esterno della confezione per ricezione e accredito appropriati del prodotto difettoso.

Al ricevimento del prodotto, il centro di riparazione aggiustare il prodotto entro dieci (10) giorni lavorativi. Il prodotto riparato viene rispedito entro due giorni mediante corriere espresso senza spese a carico dell'acquirente idoneo.

## Limitazioni importanti

**Idoneità:** il programma di sostituzione avanzata e il servizio di deposito sono disponibili per gli acquirenti eleggibili nei cinquanta (50) stati degli Stati Uniti, mentre il servizio in loco è disponibile nei quarantotto (48) stati contigui e in alcune zone dell'Alaska e delle Hawaii per i prodotti acquistati presso distributori autorizzati *Kodak*. Lo scanner *Kodak* non è ritenuto eleggibile per i servizi offerti in garanzia se il prodotto rientra in una delle esclusioni della garanzia stipulata con *Kodak*, ad esempio in caso di restituzione inadeguata dei prodotti difettosi, in conformità con le linee guida relative all'imballaggio e alla spedizione fornite da *Kodak*. Gli acquirenti sono considerati "acquirenti eleggibili" o "utenti finali" solo se in origine hanno acquistato lo scanner *Kodak* per uso personale o aziendale e non a scopo di rivendita.

**Materiali di consumo:** i materiali di consumo sono soggetti ad usura e se utilizzati con regolarità devono essere sostituiti dall'utente finale secondo necessità. I materiali di consumo, i rifornimenti, elementi usurabili di altro tipo e gli elementi che secondo la Guida dell'utente rientrano nella responsabilità dell'utente finale non sono coperti da garanzia limitata.

Qualora fossero necessari parti o servizi di cui sopra, è possibile reperirli presso un fornitore di servizi autorizzato, alle tariffe orarie stabilite da tale fornitore e secondo le condizioni vigenti.

Tutti i prodotti o componenti difettosi sostituiti da *Kodak* diventeranno proprietà della stessa.

## **Contatti Kodak**

Per informazioni sugli scanner *Kodak*:

Sito Web: [www.kodakalaris.com/go/docimaging](http://www.kodakalaris.com/go/docimaging)

Per il servizio telefonico di assistenza, di riparazione e di supporto tecnico negli Stati Uniti:

Telefonare al supporto tecnico dal lunedì al venerdì, dalle ore 8:00 alle ore 17:00 (ora locale del cliente), esclusi i giorni festivi.

Telefono: (800) 822-1414

Per la documentazione tecnica, le informazioni sul programma di assistenza e le domande frequenti disponibili 24 ore su 24:

Sito Web: [www.kodakalaris.com/go/docimaging](http://www.kodakalaris.com/go/docimaging)

